



2021/0203(COD)

5.5.2022

VÉLEMÉNY

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részéről

az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság részére

az energiahatékonyságról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (átdolgozás)
(COM(2021)0558 – C9-0330/2021 – 2021/0203(COD))

A vélemény előadója: Eleonora Evi

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az elsősorú energiaforrásunk az energiahatékonyság. Amint arra a Nemzetközi Energiaügynökség (IEA) is rámutatott¹, ebben az évtizedben az energiahatékonyság javításában szükséges léptékváltást kell prioritásként kezelnünk. Ez esélyt ad arra, hogy elérjük az 1,5°C-os párizsi célt, egyúttal környezeti, egészségügyi, társadalmi és gazdasági előnyökkel is jár. Mindaddig azonban az energiahatékonyság az Unió és a tagállamok éghajlat-politikai fellépésének gyenge pontja volt.

Ezen irányelv legutóbbi felülvizsgálata során kialakított ambiciózus álláspontjával összhangban a Parlamentnek és különösen bizottságunknak javasolnia kell a 2030-ra vonatkozó energiahatékonysági célkitűzés olyan szinten történő megállapítását, amely lehetővé teszi Európa számára, hogy teljes mértékben kiaknázza technikai energiahatékonysági potenciálját, miközben maximalizálja hozzájárulását az 1,5°C-os párizsi cél eléréséhez. Véleménytervezetemben azt javaslom, hogy a 2007-es referenciatorgatókönyv előrejelzéseihez képest az Unió energiahatékonysági célkitűzése minimálisan 45% legyen. Mivel jelentős eltérések vannak a 2007-es és az új, 2020-as referenciatorgatókönyv között, továbbá mivel a hatásvizsgálat nem tartalmaz megfelelési táblázatokat, a 45%-os célkitűzés egyenértékű százalékos arányra történő átalakítását az ITRE-re, a felelős bizottságra bízom.

A korábbi 7., jelenlegi 8. cikkben meghatározott éves nemzeti energiamegtakarítási kötelezettségek az eddigiek során az irányelv egyik legsikeresebb elemét képezték. A megnövekedett uniós energiahatékonysági törekvésekkel összhangban javaslom az éves energiamegtakarítási kötelezettség 1,5%-ról 2%-ra növelését.

A magasabb célkitűzések önmagukban nem váltják ki a szükséges cselekvést. A siker érdekében az uniós célt szilárd kormányzással, az energiahatékonyság valamennyi ágazatban történő általános érvényesítésére vonatkozó egyértelmű követelményekkel (az energiahatékonyság elsődlegességének elve) és ambiciózus kísérő intézkedésekkel kell alátámasztani.

Az irányítási keret megerősítése érdekében javaslom, hogy a kötelező nemzeti hozzájárulások megállapítása kizárólag az I. mellékletben szereplő képlet alapján történjen. A tagállamok számára a hozzájárulásuk meghatározására vonatkozó mérlegelési jogkör biztosítása nem bizonyult sikeres megközelítésnek; ezt mutatja a nemzeti energia- és klímatervek összegéből eredő jelenlegi célkitűzéshez képest az együttesen 2,8–3,1 százalékpontos különbség is. 2030 nincs messze, így nem pazarolhatjuk az időnket arra, hogy újra és újra megállapítsuk az egyes tagállamok méltányos részesedését.

Üdvözlöm az energiahatékonyság elsődlegességének elvével foglalkozó cikket, de azt javaslom, hogy egyértelműbb végrehajtási és beszámolási követelményekkel erősítsék meg annak érdekében, hogy az energiahatékonysági intézkedésekkel kapcsolatos valamennyi előnyt teljes mértékben figyelembe vegyék minden érintett ágazatban és minden tagállamban.

A cél elérését alátámasztó intézkedések megerősítése érdekében főbb javaslataim a

¹IEA (Nemzetközi Energiaügynökség) (2021), Net Zero by 2050 A Roadmap for the Global Energy Sector, <https://www.iea.org/reports/net-zero-by-2050>.

következők:

- Meg kell erősíteni az állami szektor szerepét abban, hogy fokozza a keresletet a legjobb energiahatékonyságú épületek, valamint az ilyen szolgáltatások és termékek iránt is.
- Példaértékű szerepet kell biztosítani a szociális infrastruktúrának is – az épületkorszerűsítési programmal összhangban –, emellett elő kell írni, hogy a szociális szolgáltatást nyújtó magánépületek is teljesítsenek az épületfelújítások éves arányára vonatkozó követelményt.
- Az energiaauditok, az energiagazdálkodási rendszerek, az energiahatékonysági szerződések és a közbeszerzési szabályok keretében fokozottabban figyelembe kell venni az erőforrások – különösen a víz – felhasználása és az energiafogyasztás közötti kapcsolatot.
- A fogyasztók nagyobb csoportjai körében kell előírni az energiahatékonysági potenciál kiaknázását egyrészt azért, hogy az auditokat és az energiagazdálkodási rendszereket a kisebb vállalkozások, valamint a szennyvíztisztító telepek számára is kötelezővé kell tenni, másrészt az energetikai auditok minőségének és alkalmazásának javításával és az adatközpontokra vonatkozó energiahatékonysági követelmények meghatározásához szükséges alapok megteremtésével.

Ezenkívül a fűtés és a hűtés témájával kapcsolatban javasoltam módosításokat. Az irányelvnek támogatnia kell a hatékony, megújuló energián alapuló távfűtési és távhűtési ágazat felé történő gyorsabb elmozdulást. Léteznek példák olyan európai városokra, ahol a fűtési és hűtési rendszerek 100%-ban megújuló energiával működnek², ezért az új, hatékony távfűtési és távhűtési rendszerek mai meghatározásának tartalmaznia kell azt, hogy a rendszer kizárólag megújuló energián alapul. Figyelembe véve a távfűtési és távhűtési rendszerek hosszú élettartamát, az irányelvnek nem helyénvaló lehetővé tennie, hogy 2035 után olyan felújított távfűtési és távhűtési rendszereket határozzanak meg hatékonyként, amelyek nem 100%-ban a megújuló energiára épülnek; ellenkező esetben Európa nem lesz képes 2050-re teljesíteni a klímasemlegességét célját.

Végül az energiahatékonyság-javulásra vonatkozó megbízható adatok a jelenlegi irányelvvel kapcsolatban tapasztalt hiányának kezelése érdekében javaslom a bejelentett energiahatékonyság-javulások rendszeres, független utólagos ellenőrzésének előírását.

² Integrating renewable and waste heat and cold sources into district heating and cooling systems (A megújuló energiaforrások, valamint a hulladékhő és hulladék hűtőenergia forrásainak integrálása a távfűtési és -hűtési rendszerekbe), JRC, 2021.

MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA, AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT

Az alábbi felsorolás teljesen önkéntes alapon, az előadó kizárólagos felelősségi körében készült. Az előadóhoz a következő szervezetektől vagy személyektől érkezett be vélemény a véleménye elkészítése során annak bizottsági ülésen történő elfogadásáig.

Szervezet és/vagy személy
Agora Energiewende
Austrian Federal Chamber of Labour
BEUC
BPIE
CEE Bankwatch Network
CISPE cloud
Climate Action Network (CAN) Europe
Climate Strategy & Partners
CNA
Confartigianato
DENEFF
DIGITALEUROPE
E3G
Ecolab
EEB
EurEau
Eurima
Eurofer
Eurofuel
European Alliance to Save Energy (EU-ASE)
European Building Automation and Controls Association (EU.BAC)
European Distribution System Operators (E.DSO)
European Federation of Intelligent Energy Efficiency Services (EFIEES)
European Heating Industry
European Telecommunications Network Operators' Association
FEDARENE
Friends of the Earth Europe
Glass for Europe
Hydrogen Europe
Iberdrola
Jacques Delors Institute
Legambiente
NATURGY ENERGY GROUP
ÖBB-Holding AG
Renovate Italy
Schneider Electric
The Coalition for Energy Savings
The Regulatory Assistance Project

MÓDOSÍTÁS:

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az

alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A fokozott éghajlat-politikai törekvés elérése érdekében az éghajlat-politikai céltervet kísérő hatásvizsgálat kimutatta, hogy az energiahatékonyság-javulást a jelenlegi 32,5 %-os ambíciószinthez képest jelentősen növelni kell.

Módosítás

(7) A fokozott éghajlat-politikai törekvés elérése érdekében az éghajlat-politikai céltervet kísérő hatásvizsgálat kimutatta, hogy az energiahatékonyság-javulást a jelenlegi 32,5 %-os ambíciószinthez képest jelentősen növelni kell. ***Ugyanakkor az éghajlati vészhelyzet, a fosszilis energia árának hirtelen emelkedése, az Unió energiatünetlenségének jelentős csökkentésére és az energetikai átállás felgyorsítására irányuló akut geopolitikai igény fokozott ambíciót igényel. A Nemzetközi Energiaügynökség szerint a szükséges ÜHG-kibocsátáscsökkentések több mint 40%-át energiahatékonysági intézkedések révén kell elérni. Az energiahatékonysági beruházások a gazdasági előnyökkel járnak, és az épületek felújításába beruházott minden 1 millió euróból átlagosan 18 munkahely jön létre az Unióban. Az épületkorszerűsítés célkitűzéseivel összhangban álló épületfelújítási intézkedések 2030-ig évente több mint 400 euróval csökkenthetik a gázzal fűtött háztartások energiaszámláit^{1a}. Az energiahatékonysági potenciál maximalizálásának kulcsfontosságú része lesz az uniós épületállomány mélyfelújítása.***

^{1a} ***A Covid19 hatása az energetikai átállásra,
[HTTPS://WWW.DNV.COM/ENERGY-TRANSITION/IMPACT-OF-COVID19-ON-THE-ENERGY-](https://www.dnv.com/energy-transition/impact-of-covid19-on-the-energy-)***

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A tagállamok által a nemzeti energia- és klímaterveikben közölt nemzeti hozzájárulások összege elmarad a 32,5 %-os uniós célkitűzéstől. A hozzájárulások együttesen a végsőenergia-fogyasztás 29,4 %-os, a primerenergia-fogyasztás tekintetében pedig 29,7 %-os csökkenését eredményeznék a 2030-ra vonatkozó 2007-es referencia-forgatókönyv előrejelzéseire képest. Ez az EU-27 primerenergia-fogyasztása tekintetében 2,8 százalékpontos, a végsőenergia-fogyasztás tekintetében pedig 3,1 százalékpontos kollektív különbséget jelentene.

Módosítás

(8) A tagállamok által a nemzeti energia- és klímaterveikben közölt nemzeti hozzájárulások összege elmarad a 32,5 %-os uniós célkitűzéstől. A hozzájárulások együttesen a végsőenergia-fogyasztás 29,4 %-os, a primerenergia-fogyasztás tekintetében pedig 29,7 %-os csökkenését eredményeznék a 2030-ra vonatkozó 2007-es referencia-forgatókönyv előrejelzéseire képest. Ez az EU-27 primerenergia-fogyasztása tekintetében 2,8 százalékpontos, a végsőenergia-fogyasztás tekintetében pedig 3,1 százalékpontos kollektív különbséget jelentene. ***E célkitűzésbeli elmaradás kezeléséhez egyértelmű képletre van szükség a kötelező nemzeti hozzájárulások kiszámításához, amelyek együttesen teljesítik az Unió kötelező energiahatékonysági célját.***

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Bár az energiamegtakarítási potenciál valamennyi ágazatban továbbra is nagy, különös kihívást jelent a közlekedés, mivel az a végsőenergia-fogyasztás több mint 30 %-át teszi ki, valamint az épületek, mivel az Unió épületállományának 75 %-át alacsony energiahatékonyság jellemzi. Egy másik egyre fontosabb ágazat az információs és

Módosítás

(9) Bár az energiamegtakarítási potenciál valamennyi ágazatban továbbra is nagy, különös kihívást jelent a közlekedés, mivel az a végsőenergia-fogyasztás több mint 30%-át teszi ki, ***és az ágazaton belül, valamint az épületek tekintetében az energiamegtakarítási potenciál messze nincs kihasználva***, mivel az Unió épületállományának 75 %-át

kommunikációs technológiai (IKT) ágazat, amely a világ teljes villamosenergia-felhasználásának 5–9 %-áért és az összes kibocsátás több mint 2 %-áért felelős. 2018-ban az adatközpontok az EU-28 villamosenergia-igényének 2,7 %-át tették ki⁴⁸. Ezzel összefüggésben az Unió digitális stratégiája⁴⁹ kiemelte, hogy rendkívül energiahatékony és fenntartható adatközpontokra van szükség, valamint fokozni kell az átláthatóságot a távközlési szolgáltatók környezeti lábnyomával kapcsolatban. Figyelembe kell venni továbbá az ipar energiaigényének a dekarbonizációból fakadó lehetséges növekedését, különösen az energiaigényes folyamatok esetében.

⁴⁸ Ld még az Európai Bizottság „Energy-efficient Cloud Computing Technologies and Policies for an Eco-friendly Cloud Market” (Energiahatékony felhőalapú informatikai technológiák és politikák a környezetbarát felhőalapú piacért). című végleges vizsgálati jelentését, <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/energy-efficient-cloud-computing-technologies-and-policies-eco-friendly-cloud-market>.

⁴⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európa digitális jövőjének megtervezése, COM(2020) 67 final.

alacsony energiahatékonyság jellemzi, **és ezen a téren jelentősek a különbségek a tagállamok között**. Egy másik egyre fontosabb ágazat az információs és kommunikációs technológiai (IKT) ágazat, amely a világ teljes villamosenergia-felhasználásának 5–9 %-áért és az összes kibocsátás több mint 2 %-áért felelős. 2018-ban az adatközpontok az EU-28 villamosenergia-igényének 2,7%-át tették ki⁴⁸, **és észszerűen arra lehet következtetni, hogy ez megfelelő intézkedések elfogadása nélkül továbbra is jelentősen növekedni fog**. Ezzel összefüggésben az Unió digitális stratégiája⁴⁹ kiemelte, hogy rendkívül energiahatékony és fenntartható adatközpontokra van szükség, valamint fokozni kell az átláthatóságot a távközlési szolgáltatók környezeti lábnyomával kapcsolatban. Figyelembe kell venni továbbá az ipar energiaigényének a dekarbonizációból fakadó lehetséges növekedését, különösen az energiaigényes folyamatok esetében.

⁴⁸ Ld még az Európai Bizottság „Energy-efficient Cloud Computing Technologies and Policies for an Eco-friendly Cloud Market” (Energiahatékony felhőalapú informatikai technológiák és politikák a környezetbarát felhőalapú piacért). című végleges vizsgálati jelentését, <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/energy-efficient-cloud-computing-technologies-and-policies-eco-friendly-cloud-market>.

⁴⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európa digitális jövőjének megtervezése, COM(2020) 67 final.

Módosítás 4

**Irányelvre irányuló javaslat
9 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) Az energiahatékonyság javításának fontossága minden ágazatban, ahol ez releváns, tovább nőtt az Ukrajnával szembeni orosz agresszióval összefüggésben, amely megmutatta, hogy meg kell erősíteni az Unió energiabiztonságát, és meg kell szüntetni az Unió függőségét az olyan országokból származó energiaszállításoktól, amelyek értékei és célkitűzései ellentétesek az Unió értékeivel és célkitűzéseivel. Az Unió az elért energiamegtakarítás minden 1%-a után 2,6%-kal csökkenthetné gázimportját^{1b}. Az energiahatékonyságnak az új európai energiamodell kulcsfontosságú elemét kell képeznie, és egy reziliens, független, demokratikus, nagymértékben megújuló energián alapuló európai energiarendszer alapjául kell szolgálnia.

Módosítás 5

**Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) A magasabb ambíciószint a költséghatékony energiahatékonysági intézkedések erőteljesebb előmozdítását teszi szükségessé az energiarendszer valamennyi területén és minden olyan releváns ágazatban, ahol a tevékenység hatással van az energiaigényre, mint például a közlekedésben, a vízgazdálkodásban és a mezőgazdaságban. Az energiahatékonyságnak a teljes energiaellátási láncban – beleértve az energiatermelést, -átvitelt, -elosztást és -végfelhasználást – történő javítása kedvező hatást fog gyakorolni a környezetre, javítani fogja a levegőminőséget és a

(10) A magasabb ambíciószint a költséghatékony energiahatékonysági intézkedések erőteljesebb előmozdítását teszi szükségessé az energiarendszer valamennyi területén és minden olyan releváns ágazatban, ahol a tevékenység hatással van az energiaigényre, mint például a közlekedésben, a vízgazdálkodásban és a mezőgazdaságban. Az energiahatékonyságnak a teljes energiaellátási láncban – beleértve az energiatermelést, -átvitelt, -elosztást és -végfelhasználást – történő javítása kedvező hatást fog gyakorolni a környezetre, javítani fogja a levegőminőséget és a

közegészséget, csökkenteni fogja az üvegházhatásúgáz-kibocsátást, javítani fogja az energiabiztonságot, csökkenteni fogja a háztartások és a vállalkozások energiaköltségeit, hozzá fog járulni az energiaszegénység enyhítéséhez, valamint nagyobb versenyképességet, több munkahelyet és az egész gazdaságra kiterjedő megnövekedett gazdasági tevékenységet fog eredményezni, ezáltal javítva a polgárok életminőségét. Ez összhangban van az energiaunió és a 2015. évi Párizsi Megállapodás által létrehozott globális éghajlat-politikai menetrend keretében tett uniós kötelezettségvállalásokkal.

közegészséget, csökkenteni fogja az üvegházhatásúgáz-kibocsátást, **többek között a metánkibocsátást, továbbá a természetes erőforrásokra nehezedő nyomást**, javítani fogja az energiabiztonságot, csökkenteni fogja a háztartások és a vállalkozások energiaköltségeit, hozzá fog járulni a **meglévő** energiaszegénység enyhítéséhez, **amellett hogy megakadályozza annak továbbterjedését**, valamint nagyobb versenyképességet, több munkahelyet és az egész gazdaságra kiterjedő megnövekedett gazdasági tevékenységet fog eredményezni, ezáltal javítva a polgárok életminőségét. Ez összhangban van az energiaunió és a 2015. évi Párizsi Megállapodás által létrehozott globális éghajlat-politikai menetrend keretében tett uniós kötelezettségvállalásokkal.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 10 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) Az Unió az általa felhasznált energia 58%-át importálja, ezzel a világ legnagyobb energiainportőre, ami évi 400 milliárd EUR költséggel jár. Az uniós földgáz 83%-a és az olaj több mint 90%-a származik importból, és a gáz több mint 40%-át Oroszország szállítja, amely Európa legnagyobb olaj- és szénbeszállítója 1a. Az Európa energiabiztonságának a növelését célzó intézkedések középpontjában az energiahatékonyság áll, mivel a legnagyobb biztonságot az az energiaellátás adja, amelyet nem használnak fel. Az Unió az elért energiamegtakarítás minden 1%-a után 2,6%-kal csökkenthetné gázimportját 1b. Az energiahatékonyságnak az új európai energiamodell kulcsfontosságú elemét kell képeznie, és egy reziliens, független,

demokratikus, teljes mértékben megújuló energián alapuló európai energiarendszer alapjául kell szolgálnia.

1a Az Eurostat és az Európai Bizottság munkatársainak a „Energiaárak és - költségek Európában” című közleményt (COM(2020)0951) kísérő munkadokumentuma.

1b A Bizottság közleménye az energiahatékonyságról és annak az energiabiztonsághoz, valamint a 2030-ra vonatkozó éghajlat- és energiapolitikai kerethez való hozzájárulásáról (SWD(2014)0255 és SWD(2014)0256).

Indokolás

A szöveg belső logikájához és koherenciájához szükséges.

Módosítás 7

**Irányelvre irányuló javaslat
10 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10b) A közlekedési ágazat és a lakásszektor energiahatékonyságának javítása magában rejti a városrehabilitáció előmozdításának lehetőségét is, amely a foglalkoztatás szempontjából is fontos, korszerűbbé teszi az épületeket, megváltoztatja a mobilitási és megközelítési mintákat, valamint hatékonyabb és fenntarthatóbb lehetőségeket.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat

11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Ezen irányelv lépést tesz a 2050-re elérendő klímasemlegesség felé, amelynek keretében az energiahatékonyság önálló energiaforrásként kezelendő. Az energiahatékonyság elsődlegességének elve olyan átfogó elv, amelyet figyelembe kell venni az energiarendszeren túl valamennyi ágazatban, valamennyi szinten, ideértve a pénzügyi ágazatot is. Az energiahatékonysági megoldásokat elsődleges opcióként kell tekinteni a szakpolitikai, tervezési és beruházási döntéseknél, a kínálati oldalra és az egyéb szakpolitikai területekre vonatkozó új szabályok kialakításakor. Jóllehet az energiahatékonyság elsődlegességének elvét egyéb jogi kötelezettségek, célkitűzések és elvek sérelme nélkül kell alkalmazni, utóbbiak se nem akadályozhatják annak alkalmazását, se nem mentesíthetnek azok alkalmazása alól. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az energiahatékonyság és a keresleti oldali reagálási mechanizmusok a termelési kapacitással azonos hangsúlyt kapjanak. Az energiahatékonysági fejlesztéseket minden olyan esetben meg kell valósítani, amikor azok költséghatékonyabbak, mint a megfelelő kínálati oldali megoldások. Ennek hozzá kellene járulnia ahhoz, hogy az Unió – különösen a polgárok és a vállalkozások – ki tudja aknázni az energiahatékonyság számos előnyét. Az energiahatékonyság-javító intézkedések végrehajtását prioritássá kell tenni az energiaszegénység enyhítése tekintetében is.

Módosítás

(11) Ezen irányelv lépést tesz a 2050-re elérendő klímasemlegesség felé, amelynek keretében az energiahatékonyság önálló energiaforrásként kezelendő. Az energiahatékonyság elsődlegességének elve olyan átfogó elv, amelyet figyelembe kell venni az energiarendszeren túl valamennyi ágazatban, valamennyi szinten, ideértve a pénzügyi ágazatot is. Az energiahatékonysági megoldásokat elsődleges opcióként kell tekinteni a szakpolitikai, tervezési és beruházási döntéseknél, a kínálati oldalra és az egyéb szakpolitikai területekre vonatkozó új szabályok kialakításakor, ***feltéve, hogy ezek a végsőenergia-fogyasztás egy egységére jutó ÜHG-kibocsátás csökkentését eredményezik.*** Jóllehet az energiahatékonyság elsődlegességének elvét egyéb jogi kötelezettségek, célkitűzések és elvek sérelme nélkül kell alkalmazni, utóbbiak se nem akadályozhatják annak alkalmazását, se nem mentesíthetnek azok alkalmazása alól. ***Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét minden döntéshozatali szinten alkalmazni kell: uniós, nemzeti és helyi szinten is. Uniós szinten az energiahatékonyság elsődlegességének elve a közelmúltban rögzítésre került az energia- és éghajlat-politikai jogszabályokban, nevezetesen az (EU) 347/2013 európai parlamenti és tanácsi rendeletben^{1a}, az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendeletben^{1b}, az (EU) 2019/944/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben^{1c}, valamint ebben az irányelvben. A pénzügyi területen az elvet az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet^{1d} vezette be. A Bizottságnak egyértelművé kell tennie, hogy milyen módon javasolja az elv alkalmazását az uniós energia- és éghajlat-politika, valamint a beruházási***

keretek fennmaradó részeiben, továbbá az egyéb vonatkozó uniós politikákban, például a környezetvédelem, a közlekedés és a pénzügy területein. Ahhoz, hogy az energiahatékonyság elsődlegességének elve teljes mértékben érvényesülhessen és stratégiai prioritássá váljon, a Bizottságnak megfelelő intézkedéseket kell hoznia a szabályozás hatékonyabbá és eredményesebbé tétele érdekében, elkerülve olyan források elosztását, amelyek a bürokratikus és adminisztratív akadályok miatt kihasználatlanok maradnak; a Bizottságnak meg kell szüntetnie az egymásnak ellentmondó eszközöket, és prioritásként kell kezelnie az uniós törekvések és a nemzeti célkitűzések közötti szakadék csökkentését, amely utóbbiak a nemzeti energia- és klímatervekben bemutatottak szerint nem voltak elég ambiciózusak. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az energiahatékonyság és a keresleti oldali reagálási mechanizmusok a termelési kapacitással azonos hangsúlyt kapjanak. Az energiahatékonysági fejlesztéseket minden olyan esetben meg kell valósítani, amikor azok költséghatékonyabbak, mint a megfelelő kínálati oldali megoldások. Ennek hozzá kellene járulnia ahhoz, hogy az Unió – különösen a polgárok és a vállalkozások – ki tudja aknázni az energiahatékonyság számos előnyét. Az energiahatékonyság-javító intézkedések végrehajtását prioritássá kell tenni az energiaszegénység enyhítése tekintetében is.

^{1a}Az Európai Parlament és a Tanács 347/2013/EU rendelete (2013. április 17.) a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról és az 1364/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről, valamint a 713/2009/EK, a 714/2009/EK és a 715/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 115., 2013.4.25., 39. o.).

^{1b}*Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.).*

^{1c}*Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/944 irányelve (2019. június 5.) a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról (HL L 158., 2019.6.14., 125. o.).*

^{1d}*Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.)*

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 11 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11a) Mivel az energiahatékonyság elsődlegességének elve a körforgásosabb gazdasági rendszer központi eleme, a Bizottságnak nagyobb figyelmet kell fordítania az építőiparra, ami az Unióban a végsőenergia-fogyasztás több mint 40%-át teszi ki, nem beszélve arról, hogy az uniós épületek 75%-a még mindig nem energiahatékony. Azáltal, hogy a körforgásos jelleget jobban integrálják az építőiparba, az épületek infrastrukturális

és műszaki kapacitásai révén az épületek élettartama megnőne és energiafogyasztásuk csökkenne, ugyanakkor konkrét dekarbonizációs és szennyezésmentesítési útvonalakat határoznának meg ezen ágazat számára.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az energiahatékonyságot alapvető elemnek kell tekinteni és érvényesítését prioritásként kell kezelni az uniós energetikai infrastruktúrára vonatkozó jövőbeli beruházási döntések során. Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét elsősorban a rendszerhatékonysági megközelítés és a társadalmi szempontok figyelembevételével kell alkalmazni. Következésképpen hozzá kell járulnia mind az egyes végfelhasználói ágazatok, mind a teljes energiarendszer hatékonyságának javításához. Az elv alkalmazásának támogatnia kell az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁵⁰ felsorolt környezeti célkitűzésekhez hozzájáruló energiahatékony megoldásokra irányuló beruházásokat is.

Módosítás

(12) Az energiahatékonyságot **az uniós épületállomány dekarbonizációja, a klímasemlegesség legkésőbb 2050-ig történő elérése, valamint az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendeletben^{49a} rögzített 2030-as célok elérése érdekében** alapvető elemnek kell tekinteni, és érvényesítését prioritásként kell kezelni az uniós energetikai infrastruktúrára vonatkozó jövőbeli beruházási döntések során. Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét elsősorban a rendszerhatékonysági megközelítés és a társadalmi **és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos** szempontok figyelembevételével kell alkalmazni. Következésképpen hozzá kell járulnia mind az egyes végfelhasználói ágazatok, mind a teljes energiarendszer hatékonyságának javításához. Az elv alkalmazásának támogatnia kell az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletben felsorolt környezeti célkitűzésekhez hozzájáruló energiahatékony megoldásokra irányuló beruházásokat is.

^{49a} **Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021.**

június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

⁵⁰ HL L 198., 2020.6.22., 13. o.

⁵⁰ HL L 198., 2020.6.22., 13. o.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 12 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) Az elv kiegészíti a körforgásos gazdaságra vonatkozó cselekvési tervet. A termékek és infrastruktúrák hosszabb élettartamra történő tervezése, illetve a nyersanyagok újrafelhasználása és újrafeldolgozása alacsonyabb energiafogyasztást és kevesebb üvegházhatásúgáz-kibocsátást eredményez életciklusuk során. A körforgásos jelleg alkalmazása az építőiparban például jelentős járulékos hasznokkal járhat az energia- és erőforrás-hatékonyság, a dekarbonizáció és a szennyezésmentesítés terén.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵¹ határozta meg, és az **az** energiarendszer integrációjára vonatkozó stratégia⁵² központi elemét képezi. Bár az elv a költséghatékonyságon alapul, alkalmazása szélesebb körű következményekkel jár, amelyek a

(13) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵¹ határozta meg, és az energiarendszer integrációjára vonatkozó stratégia⁵², **valamint az épületkorszerűsítési program** központi elemét képezi. Bár az elv a költséghatékonyságon alapul, alkalmazása

körülményektől függően változhatnak. A Bizottság külön iránymutatásokat dolgozott ki az elv működésére és alkalmazására vonatkozóan, konkrét eszközöket és példákat *javasolva* a különböző ágazatokban történő alkalmazásra. A ***Bizottság emellett ajánlást adott ki a tagállamoknak, amely ezen irányelv követelményeire épül, és az elv alkalmazásával kapcsolatban konkrét intézkedéseket szorgalmaz.***

szélesebb körű következményekkel jár, amelyek a körülményektől függően változhatnak. A Bizottság külön iránymutatásokat ***és ajánlást*** dolgozott ki az elv működésére és alkalmazására vonatkozóan, ***amelyekben*** konkrét eszközöket és példákat *javasol* a különböző ágazatokban történő alkalmazásra, ***és az elv alkalmazásával kapcsolatban konkrét intézkedések megtételére szólítja fel a tagállamokat. Az iránymutatások felsorolják azokat a környezeti, társadalmi és gazdasági előnyöket és hatásokat, amelyeket a szakpolitikai döntéshozóknak figyelembe kell venniük, mint például a jobb egészségi állapot, a jóllét és a kényelem magasabb szintje, a háztartások rendelkezésére álló jövedelmének növekedése, az energiaszegénység enyhítése, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentése és az energiafogyasztással összefüggő légszennyezés csökkenése, az energiaforrások, a víz és egyéb erőforrásokkal való jobb gazdálkodás és azok alacsonyabb mértékű fogyasztása, az ökoszisztémákra nehezedő nyomás csökkenése, az anyagfogyasztás csökkenése, a fosszilis tüzelőanyagok fogyasztásának csökkenése és a kitzűzött szakpolitikai célok eléréséhez szükséges megújulóenergia-beruházások csökkenése, a megnövekedett ipari termelékenység, az eszközök piaci értékének növekedése, a GDP és a foglalkoztatás változásai, az állami költségvetések változásai (különösen az energetikai és szociális jóléti kiadások), az innováció és a versenyképesség javulása, az energiabiztonság és a függőség javulása. Az energiahatékonyság elsődlegességének elve ezekre a nem kötelező erejű iránymutatásokra és ajánlásokra épül, amelyek fő elemeit jogszabályokban rögzítik. A Bizottságnak az iránymutatásokat és az ajánlásokat ágazatspecifikus kézikönyvekkel és esettanulmányokkal kell kiegészítenie.***

⁵¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, PE/55/2018/REV/1 (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.).

⁵² Uniós stratégia az energiarendszer integrációjának megteremtéséért, COM(2020) 299 final.

⁵¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, PE/55/2018/REV/1 (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.).

⁵² Uniós stratégia az energiarendszer integrációjának megteremtéséért, COM(2020) 299 final.

52aEurópai épületkorszerűsítési program – épületeink környezetbarátabbá tétele, munkahelyteremtés, javuló életminőség (COM(2020)0662).

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A hatás elérése érdekében a döntéshozóknak következetesen alkalmazniuk kell az energiahatékonyság elsődlegességének elvét valamennyi releváns szakpolitikai, tervezési és jelentős beruházási döntés során, ***azaz az energiafogyasztást vagy -ellátást befolyásoló, egyenként 50 millió EUR-t, közlekedési infrastrukturális projektek esetében pedig 75 millió EUR-t meghaladó értékű nagyberuházások esetében.*** Az elv megfelelő alkalmazása megköveteli a megfelelő költség-haszon elemzési módszerek alkalmazását, az energiahatékony megoldásokhoz szükséges

Módosítás

(14) A hatás elérése érdekében a döntéshozóknak következetesen alkalmazniuk kell az energiahatékonyság elsődlegességének elvét valamennyi ***olyan*** releváns szakpolitikai, tervezési és jelentős beruházási döntés során, ***amely közvetlenül vagy közvetve befolyásolja az energiafogyasztást vagy -ellátást.*** Az elv megfelelő alkalmazása megköveteli a megfelelő költség-haszon elemzési módszerek alkalmazását, az energiahatékony megoldásokhoz szükséges feltételek megteremtését és a megfelelő nyomon követést. A keresletoldali rugalmasság jelentős előnyökkel járhat a

feltételek megteremtését és a megfelelő nyomon követést. A keresletoldali rugalmasság jelentős előnyökkel járhat a fogyasztók és a társadalom egésze számára, valamint növelheti az energiarendszer hatékonyságát és csökkentheti az energiaköltségeket, például azáltal, hogy csökkenti a rendszerüzemeltetési költségeket, ami valamennyi fogyasztó számára alacsonyabb díjakat eredményez. Az energiahatékonyság elsődlegessége elvének alkalmazásakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a keresletoldali rugalmasság potenciális előnyeit, és adott esetben az integrált energiarendszer hatékonyságának növelésére irányuló erőfeszítéseik részeként figyelembe kell venniük a keresletoldali válaszingázásokat, az energiatárolást és az intelligens megoldásokat.

fogyasztók és a társadalom egésze számára, valamint növelheti az energiarendszer hatékonyságát és csökkentheti az energiaköltségeket, például azáltal, hogy csökkenti a rendszerüzemeltetési költségeket, ami valamennyi fogyasztó számára alacsonyabb díjakat eredményez. Az energiahatékonyság elsődlegessége elvének alkalmazásakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a keresletoldali rugalmasság potenciális előnyeit, és adott esetben az integrált energiarendszer hatékonyságának növelésére irányuló erőfeszítéseik részeként figyelembe kell venniük a keresletoldali válaszingázásokat, az energiatárolást és az intelligens megoldásokat.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét mindig arányosan kell alkalmazni, és ezen irányelv követelményei nem eredményezhetnek átfedést, és nem róhatnak egymásnak ellentmondó kötelezettségeket a tagállamokra, amennyiben az elv alkalmazását közvetlenül más jogszabályok biztosítják. Ez a helyzet állhat fenn [a felülvizsgált TEN-E rendelet 3. cikke] szerinti uniós listán szereplő közös érdekű projektek esetében, amely jogszabály előírja, hogy az említett projektek kidolgozása és értékelése során figyelembe kell venni az **az** energiahatékonyság elsődlegességének elvét.

Módosítás

(15) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvét mindig arányosan kell alkalmazni, és ezen irányelv követelményei nem eredményezhetnek átfedést, és nem róhatnak egymásnak ellentmondó kötelezettségeket a tagállamokra, amennyiben az elv alkalmazását közvetlenül más jogszabályok biztosítják. **Többek között** ez a helyzet állhat fenn a [felülvizsgált TEN-E rendelet 3. cikke] szerinti uniós listán szereplő közös érdekű projektek esetében, amely jogszabály előírja, hogy az említett projektek kidolgozása és értékelése során figyelembe kell venni az energiahatékonyság elsődlegességének elvét. **Ezt az elvet a tagállamokon belül minden közigazgatási szinten arányosan, a tagállamok méretével arányban álló**

módon kell alkalmazni.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 16 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16a) A Bizottság által javasolt intézkedések mellett és e cél elérése érdekében meg kell határozni a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitétt emberek/szomszédságok fogalmát, ami lehetővé teszi a fejlettebb területeken belül a kevésbé fejlett (vidéki és városi) mikroterületek pontosabb azonosítását. Ily módon hozzájárulna a legkiszolgáltatottabb szociális ágazatok és az energiaszegénységtől szenvedők azonosításához és elhelyezkedésének megállapításához, segítve ezáltal a különböző éghajlat-politikai intézkedések alkalmazásából eredően esetlegesen felmerülő társadalmi egyenlőtlenségek ellen folytatott küzdelmet.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17) *Az* alacsony és közepes jövedelmű háztartásoknak, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználóknak – ideértve a hasznosító fogyasztókat is –, az energiaszegénységben élő vagy azáltal veszélyeztetett személyeknek, valamint a szociális bérlakásokban élőknek részesülniük kell az energiahatékonyság elsődlegessége elvének alkalmazásából

(17) **Ezenkívül különösen az** alacsony és közepes jövedelmű háztartásoknak, a **strukturálisan hátrányos helyzetű régiók lakóinak, a** kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználóknak – ideértve a hasznosító fogyasztókat is –, az energiaszegénységben élő vagy azáltal veszélyeztetett személyeknek, valamint a szociális bérlakásokban élőknek részesülniük kell az

származó előnyökből. Az energiahatékonysági intézkedéseket prioritásként kell végrehajtani e személyek és háztartások helyzetének javítása **vagy** az energiaszegénység enyhítése érdekében. A szakpolitikai döntéshozatal, valamint a szakpolitikák és intézkedések végrehajtása során alkalmazott holisztikus megközelítés megköveteli a tagállamoktól annak biztosítását, hogy más szakpolitikák és intézkedések ne gyakoroljanak kedvezőtlen hatást e személyekre és háztartásokra.

energiahatékonyság elsődlegessége elvének alkalmazásából származó előnyökből. Az energiahatékonysági intézkedéseket prioritásként kell végrehajtani e személyek és háztartások helyzetének javítása **és** az energiaszegénység enyhítése érdekében. A szakpolitikai döntéshozatal, valamint a szakpolitikák és intézkedések végrehajtása során alkalmazott holisztikus megközelítés megköveteli a tagállamoktól annak biztosítását, hogy más szakpolitikák és intézkedések ne gyakoroljanak kedvezőtlen hatást e személyekre és háztartásokra.

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 17 a preambulumbeközdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17a) A jogalkotási javaslatoknak figyelembe kell venniük a folyamatosan változó körülményeket, különösen az EU-t jelenleg sújtó gazdasági és energiaválságot, amely számos vállalkozást versenyhátrányba hoz, és egyre nagyobb számú háztartást tesz ki az energiaszegénység veszélyének. Különös figyelmet kell fordítani azokra a spekulatív intézkedésekre, amelyek ezt befolyásolhatják, és amelyekkel azonnal foglalkozni kell.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 18 a preambulumbeközdés (új)

(18a) Az energiahatékonysági politikák keretében – különösen az építőipari ágazatban – figyelembe kell venni az épületek energiateljesítményéről szóló 2010/31/EU irányelv jövőbeli felülvizsgálata kapcsán születő javaslatokat.

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Egy ambiciózus energiahatékonysági célkitűzés eléréséhez meg kell szüntetni az akadályokat az energiahatékonysági intézkedésekbe való beruházások megkönnyítése érdekében. A LIFE program Tiszta energiára való átállás elnevezésű alprogramja finanszírozást biztosít az energiahatékonysági szakpolitikák végrehajtása terén bevált európai gyakorlat kialakításához, amely többek között az energiahatékonyság magatartásbeli, piaci és szabályozási akadályaival is foglalkozna.

Módosítás

(19) Egy ambiciózus energiahatékonysági célkitűzés eléréséhez **emellett** meg kell szüntetni az akadályokat **és növelni kell a piaci biztonságot** az energiahatékonysági intézkedésekbe való beruházások megkönnyítése érdekében. A LIFE program Tiszta energiára való átállás elnevezésű alprogramja finanszírozást biztosít az energiahatékonysági szakpolitikák végrehajtása terén bevált európai gyakorlat kialakításához, amely többek között az energiahatékonyság magatartásbeli, piaci és szabályozási akadályaival is foglalkozna. **Elősegíti a fenntartható energiára való társadalmi-gazdasági átállást és a helyi és regionális hatóságok, valamint a nonprofit szervezetek, az energiaközösségek és a fogyasztók bevonását is.**

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat 20 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20a) Figyelembe véve az energiaárak 2020 és 2022 közötti, előre nem látható

külső tényezők – többek között a Covid19-világjárvány és a közelmúltban az oroszok által kirobbantott ukrajnai háború – okozta növekvő volatilitását, a Bizottságnak fel kell mérnie a legalább 45%-os energiahatékonysági cél megvalósíthatóságát ugyanerre az időszakra vonatkozóan, lehetővé téve Európa számára, hogy teljes energiahatékonysági potenciálja elérése érdekében beruházásokat eszközöljön; a célérték növelése azt is célozza, hogy védelmet nyújtson a globális energiapiacra a jövőben bekövetkező hasonló eseményekkel szemben, és megszilárdítsa az Unió saját belső energiapiacát.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat 20 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20b) Annak érdekében, hogy energiahatékonyság műszaki potenciálját 2030-ig gazdaságilag életképes megoldássá alakítsák, az ezen ágazatba történő beruházások felgyorsítása és az Unió fosszilis tüzelőanyagokról – például szénről, kőolajról és földgázzal – való energetikai átállásának elősegítése fenntartaná a további munkahelyteremtést, az ökoszisztéma helyreállítása révén ösztönözné a gazdasági tevékenységet, csökkentené a fogyasztók közüzemi költségeit, valamint stabilizálná az energiaárakat és a volatilitást.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által

**Irányelvre irányuló javaslat
21 preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(21) *Az előrejelzések szerint a 2030-ra kitűzött 32,5 %-os uniós energiahatékonysági célkitűzés és a meglévő keret egyéb szakpolitikai eszközei 2030-ig mintegy 45 %-kal csökkentenék az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását⁵⁹. Az üvegházhatásúgáz-kibocsátás 2030-ig történő 55 %-os csökkentésére irányuló fokozott éghajlat-politikai törekvés jegyében a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat-politikai célterv hatásvizsgálata felmérte, hogy milyen szintű erőfeszítésekre lenne szükség a különböző szakpolitikai területeken. A hatásvizsgálat megállapította, hogy az ÜHG-kibocsátási célnak a költségek szempontjából optimális elérése azt jelenti, hogy a végsőenergia-fogyasztást és a primerenergia-fogyasztást az alapforgatókönyvhöz képest legalább 36–37 %-kal, illetve 39–41 %-kal kellene csökkenteni.*

Módosítás

(21) Az előrejelzések szerint a 2030-ra kitűzött 32,5 %-os uniós energiahatékonysági célkitűzés és a meglévő keret egyéb szakpolitikai eszközei 2030-ig mintegy 45 %-kal csökkentenék az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását⁵⁹. Az üvegházhatásúgáz-kibocsátás 2030-ig történő 55 %-os csökkentésére irányuló fokozott éghajlat-politikai törekvés jegyében a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat-politikai célterv hatásvizsgálata felmérte, hogy milyen szintű erőfeszítésekre lenne szükség a különböző szakpolitikai területeken. **A hatásvizsgálat megállapította, hogy az ÜHG-kibocsátási célnak a költségek szempontjából optimális elérése azt jelenti, hogy a végsőenergia-fogyasztást és a primerenergia-fogyasztást az alapforgatókönyvhöz képest legalább 36–37 %-kal, illetve 39–41 %-kal kellene csökkenteni.** Az ENSZ Környezetvédelmi Programjának a kibocsátási szakadékról szóló legutóbbi jelentése^{59a} szerint a jelenlegi országok klímatervei 2,4°C-os globális felmelegedéshez vezetnének, míg a Párizsi Megállapodás célja a globális felmelegedés 1,5°C alatt tartása. Ezért az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye Feleinek 2021. október 31. és november 12. között rendezett 26. Konferenciája (COP26) arra a következtetésre jutott, hogy az országoknak felül kell vizsgálniuk terveiket ahhoz, hogy az 1,5°C-os cél elérhető maradjon. Európának legalább azt kell biztosítania, hogy az „Irány az 55%!” intézkedéscsomag ágazati jogszabályai lehetővé tegyék az (EU) 2021/1119 rendeletben 2030-ra és 2050-re vonatkozóan meghatározott ÜHG-kibocsátási célértékek túllépését. Az energiaárak előre nem látható külső

tényezők által előidézett növekvő volatilitása 2020–2022-ben hozzájárult ahhoz, hogy a legalább 45%-os energiahatékonysági célkitűzés gazdaságilag életképes legyen, ami lehetővé tette Európa számára, hogy beruházzon teljes energiahatékonysági potenciáljának elérésébe. A megnövelt célérték hozzá fog járulni az energiaárak és -volatilitás stabilizálásához, valamint az Unió saját belső energiapiacának megszilárdításához, elő fogja segíteni az Unió energetikai átállását a fosszilis tüzelőanyagokról, például a szénről, az olajról és a földgázzal, fenn fogja tartani a munkahelyteremtést, ösztönözni fogja a gazdasági tevékenységet az ökoszisztéma helyreállítása révén, és csökkenteni fogja a fogyasztók energiaköltségeit.

⁵⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának és az Európai Beruházási Banknak – Tiszta bolygót mindenkinek – Európai hosszú távú stratégiai jövőkép egy virágzó, modern, versenyképes és klímasemleges gazdaságról (COM(2018) 773 final).

⁵⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának és az Európai Beruházási Banknak – Tiszta bolygót mindenkinek – Európai hosszú távú stratégiai jövőkép egy virágzó, modern, versenyképes és klímasemleges gazdaságról (COM(2018) 773 final).

59a 2021. évi jelentés a kibocsátási szakadékról, az ENSZ Környezetvédelmi Programja. ^{59b} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1).

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

(22) *Az Unió energiahatékonysági célkitűzését eredetileg a 2007-es referencia-forgatókönyv 2030-ra vonatkozó előrejelzései alapján számították ki és határozták meg alapforgatókönyvként. Az Eurostat energiamérleg-számítási módszertanának megváltozása és a későbbi modellezési előrejelzések javítása miatt az az alapforgatókönyvet módosítani kell. Így a célérték meghatározására ugyanazon megközelítést alkalmazva – azaz a jövőbeli alapforgatókönyvekkel összehasonlítva – az Unió 2030-ra vonatkozó energiahatékonysági célkitűzésének meghatározása a nemzeti energia- és klímatervekből származó nemzeti hozzájárulásokat tükröző 2020-as referencia-forgatókönyv 2030-ra vonatkozó előrejelzéseihez képest történik. Az aktualizált alapforgatókönyv szerint az Uniónak 2030-ig legalább 9 %-kal tovább kell növelnie energiahatékonysági törekvéseit a 2020-as referencia-forgatókönyv szerinti erőfeszítések szintjéhez képest. Az uniós célkitűzésekre vonatkozó ambíciószint kifejezésének új módja nem befolyásolja a szükséges erőfeszítések tényleges szintjét, és a végsőenergia-fogyasztás tekintetében 36 %-os, a primerenergia-fogyasztás tekintetében pedig 39 %-os csökkentést jelent a 2007-es referencia-forgatókönyv 2030-ra vonatkozó előrejelzéseihez képest.*

(22) *Ez az irányelv 2030-ra vonatkozóan a 2007-es referencia-forgatókönyvhöz képest legalább 45%-ban határozza meg az Unió megnövelt energiahatékonysági törekvéseit.*

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

(24) annak szükségességét, hogy az Unió javítsa – energiahatékonyságát, 2030-ig megvalósítandó primerenergia-

(24) Annak szükségességét, hogy az Unió javítsa – energiahatékonyságát, 2030-ig megvalósítandó primerenergia-

fogyasztásban és végsőenergia-fogyasztásban kell kifejezni . feltüntetve, hogy a jelenlegi intézkedéseken és a nemzeti energia- és klímatervekben szereplő intézkedéseken felül milyen további erőfeszítésekre van szükség. A 2020-as referencia-forgatókönyv 864 Mtoe végsőenergia-fogyasztást és 1124 Mtoe primerenergia-fogyasztást vetít előre 2030-ig (a környezeti hő nélkül, de beleértve a nemzetközi légi közlekedést). A 9 %-os további csökkentés 2030-ra a primerenergia-fogyasztás tekintetében 787 Mtoe, a végsőenergia-fogyasztás tekintetében pedig 1023 Mtoe csökkentést eredményez. ***A 2005-ös szintekhez képest ez azt jelenti, hogy az Unióban a végsőenergia-fogyasztást körülbelül 23 %-kal, a primerenergia-fogyasztást pedig mintegy 32 %-kal kellene csökkenteni. A 2020-as és 2030-as távlati tervben nem szerepelnek tagállami szinten kötelező célkitűzések, és a tagállamoknak az ezen irányelvben megadott képlet figyelembevételével kell meghatározniuk az Unió energiahatékonysági célkitűzéseihöz való hozzájárulásukat. A tagállamoknak szabadon kell meghatározniuk nemzeti célkitűzéseiket akár a primerenergia- vagy a végsőenergia-fogyasztás, vagy a primerenergia- vagy a végsőenergia-megtakarítás, akár az energiaintenzitás alapján .*** Ezen irányelv módosítja, hogy a tagállamok miként fejezzék ki az uniós célkitűzés tekintetében vállalt ***nemzeti*** hozzájárulásukat. Az uniós célkitűzés tekintetében vállalt tagállami hozzájárulásokat a következetesség és a haladás nyomon követésének biztosítása érdekében végső- és primerenergia-fogyasztásban kell kifejezni. Az Unió 2030-as célkitűzéseinek megvalósítása felé tett haladást indokolt rendszeresen értékelni, amelyről az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezik.

fogyasztásban és végsőenergia-fogyasztásban kell kifejezni, feltüntetve, hogy a jelenlegi intézkedéseken és a nemzeti energia- és klímatervekben szereplő intézkedéseken felül milyen további erőfeszítésekre van szükség. A 2020-as referencia-forgatókönyv 864 Mtoe végsőenergia-fogyasztást és 1124 Mtoe primerenergia-fogyasztást vetít előre 2030-ig (a környezeti hő nélkül, de beleértve a nemzetközi légi közlekedést). A 9 %-os további csökkentés 2030-ra a primerenergia-fogyasztás tekintetében 787 Mtoe, a végsőenergia-fogyasztás tekintetében pedig 1023 Mtoe csökkentést eredményez. A tagállamoknak az ezen irányelvben megadott képlet ***szerint*** kell meghatározniuk az Unió energiahatékonysági célkitűzéseihöz való ***kötelező*** hozzájárulásukat. Ezen irányelv módosítja, hogy a tagállamok miként fejezzék ki az uniós célkitűzés ***elérése*** tekintetében vállalt hozzájárulásukat. Az uniós célkitűzés tekintetében vállalt tagállami hozzájárulásokat a következetesség és a haladás nyomon követésének biztosítása érdekében végső- és primerenergia-fogyasztásban kell kifejezni. Az Unió 2030-as célkitűzéseinek megvalósítása felé tett haladást indokolt rendszeresen értékelni, amelyről az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezik. ***Ahhoz, hogy az Unió 2050-ig elérje klímasemlegességi célkitűzését, 2030 után is folytatnia kell az energiahatékonyság javítását; ahhoz, hogy minden gazdasági szereplő és kormány számára kiszámíthatóságot és a bizalmat teremtsen, a Bizottságnak 2025-ig javaslatokat kell tennie a 2030 utáni megfelelő uniós és nemzeti energiahatékonysági célértékekre. E célértékeknek – például az üvegházhatásúgáz-kibocsátásra vonatkozó új uniós célértékeknek – a COP 26. ülészakán tett nemzetközi kötelezettségvállalásnak megfelelően ötéves ciklusokon kell alapulniuk.***

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat 27 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) Ahhoz, hogy a közszféra példamutató szerepet töltsön be, saját dekarbonizációs és energiahatékonysági célokat kell kitűznie. A közszférában az energiahatékonyság-javításnak tükröznie kell az uniós szinten szükséges erőfeszítéseket. ***A végsőenergia-fogyasztási célnak való megfelelés érdekében az Uniónak 2030-ig 19 %-kal kell csökkentenie végsőenergia-fogyasztását a 2017., 2018. és 2019. évi átlagos energiafogyasztáshoz képest. A közszféra energiafogyasztásának legalább 1,7 %-os éves csökkentésére vonatkozó kötelezettség várhatóan biztosítja majd, hogy a közszféra példamutató szerepet játszhasson. A végsőenergia-fogyasztás csökkentése érdekében a tagállamok továbbra is teljes rugalmasságot élveznek az energiahatékonyság-javító intézkedések megválasztása tekintetében. A végsőenergia-fogyasztás éves csökkentésének előírása kisebb adminisztratív terhet jelent, mintha az energiamegtakarítás mérésére szolgáló módszerek kerülnének meghatározásra.***

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) Kötelezettségük teljesítése érdekében a tagállamoknak a közintézmények valamennyi közszolgáltatásának és létesítményének végsőenergia-fogyasztását meg kell

Módosítás

(27) Ahhoz, hogy a közszféra példamutató szerepet töltsön be, saját dekarbonizációs és energiahatékonysági célokat kell kitűznie. A közszférában az energiahatékonyság-javításnak tükröznie kell az uniós szinten szükséges erőfeszítéseket. A közszféra energiafogyasztásának legalább **2%-os** éves csökkentésére vonatkozó kötelezettség várhatóan biztosítja majd, hogy a közszféra példamutató szerepet játszhasson. A végsőenergia-fogyasztás csökkentése érdekében a tagállamok továbbra is teljes rugalmasságot élveznek az energiahatékonyság-javító intézkedések megválasztása tekintetében. A végsőenergia-fogyasztás éves csökkentésének előírása kisebb adminisztratív terhet jelent, mintha az energiamegtakarítás mérésére szolgáló módszerek kerülnének meghatározásra.

Módosítás

(28) Kötelezettségük teljesítése érdekében a tagállamoknak a közintézmények valamennyi közszolgáltatásának és létesítményének végsőenergia-fogyasztását meg kell

célozniuk. A címzettek körének meghatározásához a tagállamoknak az ajánlatkérő szervek 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁶⁰ foglalt fogalom meghatározását kell alkalmazniuk. A kötelezettség teljesítéséhez a közszféra bármely területén lehet csökkenteni a végsőenergia-fogyasztást, ideértve a közlekedést, a középületeket, az egészségügyet, a területrendezést, a vízgazdálkodást és a szennyvízkezelést, a szennyvíz- és víztisztítást, a hulladékgazdálkodást, a távfűtést és -hűtést, az energiaelosztást, az ellátást és tárolást, a közvilágítást és az infrastruktúra-tervezést is. A közintézmények adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a tagállamoknak digitális platformokat vagy eszközöket kell létrehozniuk az összesített fogyasztási adatok állami szervektől való összegyűjtésére, nyilvánosan hozzáférhetővé tételére és az adatok Bizottság felé történő jelentésére.

célozniuk. A címzettek körének meghatározásához a tagállamoknak az ajánlatkérő szervek 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁶⁰ foglalt fogalom meghatározását kell alkalmazniuk. A kötelezettség teljesítéséhez a közszféra bármely területén lehet csökkenteni a végsőenergia-fogyasztást, ideértve a közlekedést, a középületeket, az egészségügyet, a területrendezést, a vízgazdálkodást és a szennyvízkezelést, a szennyvíz- és víztisztítást, a hulladékgazdálkodást, a távfűtést és -hűtést, az energiaelosztást, az ellátást és tárolást, a közvilágítást és az infrastruktúra-tervezést is. A közintézmények adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a tagállamoknak digitális platformokat vagy eszközöket kell létrehozniuk az összesített fogyasztási adatok állami szervektől való összegyűjtésére, nyilvánosan hozzáférhetővé tételére és az adatok Bizottság felé történő jelentésére. ***Az energiafogyasztás csökkentésére vonatkozó kötelezettségüknek a tömegközlekedési ágazat révén történő teljesítése során a tagállamoknak mérlegelniük kell a kollektív és megosztott mobilitás, a kevésbé szennyező és hatékonyabb mobilitás, a modális váltás – különösen a könnyű szállítóeszközökkel való közlekedési módok felé történő váltás – és a városi mobilitás tervezésének javítását.***

⁶⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

⁶⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat 30 preambulumbekzdés

(30) A **hatóságokat** arra **ösztönözzük**, hogy olyan szervezetektől szerezzenek támogatást, mint például a fenntartható energiával foglalkozó, adott esetben regionális vagy helyi szinten létrehozott, ügynökségek. Ezeknek az ügynökségeknek a szerveződése általában tükrözi egy adott régióban vagy a közszféra egy bizonyos területén működő hatóságok egyéni igényeit. A központosított ügynökségek más tekintetben tudják jobban kielégíteni az igényeket, illetve képesek hatékonyabban működni, például a kisebb vagy központosított tagállamokban, vagy az olyan összetett vagy régiókon átnyúló területeken, mint a távfűtés és -hűtés. A 21. cikk alapján a fenntartható energiával foglalkozó ügynökségek egyablakos ügyintézési pontként szolgálhatnak. Ezek az ügynökségek gyakran felelősek helyi vagy regionális dekarbonizációs tervek kidolgozásáért, amelyek más dekarbonizációs intézkedéseket is tartalmazhatnak, például a fosszilis tüzelőanyagokkal működő kazánok lecserélését, valamint támogatják a hatóságokat az energiával kapcsolatos szakpolitikák végrehajtásában. A fenntartható energiával foglalkozó ügynökségek vagy a regionális és helyi hatóságokat segítő egyéb szervezetek egyértelmű hatáskörökkel, célkitűzésekkel és erőforrásokkal rendelkezhetnek a fenntartható energia területén. A fenntartható energiával foglalkozó ügynökségeket ösztönözni lehetne arra, hogy mérlegeljék az Unió éghajlat- és energiapolitikai célkitűzéseinek végrehajtása mellett önkéntesen elkötelezett helyi önkormányzatokat tömörítő Polgármesterek Szövetsége keretében tett kezdeményezéseket, valamint más, e célból már létező kezdeményezéseket. A dekarbonizációs terveknek területfejlesztési tervekhez kell kapcsolódnuk, és figyelembe kell venniük

(30) A **hatóságoknak** arra **kell törekedniük**, hogy olyan szervezetektől szerezzenek támogatást, mint például a fenntartható energiával foglalkozó, adott esetben regionális vagy helyi szinten létrehozott, ügynökségek. Ezeknek az ügynökségeknek a szerveződése általában tükrözi egy adott régióban vagy a közszféra egy bizonyos területén működő hatóságok egyéni igényeit. A központosított ügynökségek más tekintetben tudják jobban kielégíteni az igényeket, illetve képesek hatékonyabban működni, például a kisebb vagy központosított tagállamokban, vagy az olyan összetett vagy régiókon átnyúló területeken, mint a távfűtés és -hűtés. A 21. cikk alapján a fenntartható energiával foglalkozó ügynökségek egyablakos ügyintézési pontként szolgálhatnak. Ezek az ügynökségek gyakran felelősek helyi vagy regionális dekarbonizációs tervek kidolgozásáért, amelyek más dekarbonizációs intézkedéseket is tartalmazhatnak, például a fosszilis tüzelőanyagokkal működő kazánok lecserélését, valamint támogatják a hatóságokat az energiával kapcsolatos szakpolitikák végrehajtásában. A fenntartható energiával foglalkozó ügynökségek vagy a regionális és helyi hatóságokat segítő egyéb szervezetek egyértelmű hatáskörökkel, célkitűzésekkel és erőforrásokkal rendelkezhetnek a fenntartható energia területén. A fenntartható energiával foglalkozó ügynökségeket ösztönözni lehetne arra, hogy mérlegeljék az Unió éghajlat- és energiapolitikai célkitűzéseinek végrehajtása mellett önkéntesen elkötelezett helyi önkormányzatokat tömörítő Polgármesterek Szövetsége keretében tett kezdeményezéseket, valamint más, e célból már létező kezdeményezéseket. A dekarbonizációs terveknek területfejlesztési tervekhez kell

a tagállamok által elvégzendő átfogó értékelést.

kapcsolódniuk, és figyelembe kell venniük a tagállamok által elvégzendő átfogó értékelést.

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat 31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) A tagállamoknak regionális és helyi szinten is támogatniuk kell a közintézményeket az energiahatékonyság-javító intézkedések tervezésében és bevezetésében azáltal, hogy **iránymutatásokat** biztosítanak a **kompetenciaépítés** és a **képzési lehetőségek előmozdítására**, valamint **ösztönzik az állami szervek, többek között az ügynökségek közötti együttműködést**. E célból a tagállamok nemzeti kompetenciaközpontokat hozhatnak létre az olyan összetett kérdésekkel kapcsolatban, mint például a helyi vagy regionális energiaügynökségeknek nyújtott, távfűtéssel vagy -hűtéssel kapcsolatos tanácsadás.

Módosítás

(31) A tagállamoknak regionális és helyi szinten is támogatniuk kell a közintézményeket az energiahatékonyság-javító intézkedések tervezésében és bevezetésében azáltal, hogy **pénzügyi és technikai támogatást** biztosítanak **és olyan terveket nyújtanak be, amelyek kezelik a zöld átállás valamennyi szakaszához szükséges munkaerő hiányát, beleértve a kisiparosokat, valamint a magasan képzett zöld technológiai szakértőket, alkalmazott tudósokat és innovátorokat is**. **A tagállamoknak ösztönözniük kell a közintézményeket, hogy az energiamegtakarításon túlmenően vegyék figyelembe az olyan szélesebb körű előnyöket is, mint a beltéri környezet minősége, valamint az életminőség javulása, különösen az iskolák, az idősothtonok, a kórházak és a szociális bérletások esetében**. **A tagállamoknak iránymutatásokat kell adniuk, előmozdítva a kompetenciaépítést és képzési lehetőségeket, valamint ösztönözve a közintézmények közötti együttműködést**. E célból a tagállamok nemzeti kompetenciaközpontokat hozhatnak létre az olyan összetett kérdésekkel kapcsolatban, mint például a helyi vagy regionális energiaügynökségeknek nyújtott, távfűtéssel vagy -hűtéssel kapcsolatos tanácsadás.

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az ipari tevékenységeken kívül a fő energiafelhasználók és kibocsátásforrások az épületek és a közlekedés⁶¹. Az épületek az Unió teljes energiafogyasztásának mintegy 40 %-áért, az energiából származó üvegházhatású gázainak pedig 36 %-áért felelősek⁶². Az épületkorszerűsítési programról szóló bizottsági közlemény⁶³ az építőipar energia- és erőforrás-hatékonyságának és a megfizethetőség kettős kihívásával foglalkozik, és célja a felújítási arány megduplázása. A program középpontjában a legrosszabb **energiateljesítményű** épületek, az energiaszegénység és a középületek állnak. Az épületek ráadásul kiemelt fontossággal bírnak azon uniós célkitűzés elérése szempontjából, amely szerint 2050-re meg kell valósítani a klímasemlegességet. A közintézmények tulajdonában lévő épületek az épületállomány jelentős részét teszik ki, és különösen nagy figyelem övezi őket. Ezért helyénvaló egy éves **felújítási** arány meghatározása a tagállamok területén **található**, a közintézmények tulajdonában lévő épületek tekintetében, **azok energiahatékonyságának javítása** érdekében. A tagállamokat felkérjük arra, hogy magasabb felújítási arányokat határozzanak meg, amennyiben az épületállományuk felújításának keretében költséghatékonyak bizonyul, hosszú távú felújítási stratégiáiknak vagy nemzeti felújítási programjaiknak megfelelően. Ez a felújítási arány nem érintheti a közel nulla energiaigényű épületek (NZEB) tekintetében a 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁶⁴ előírt kötelezettségek fennállását. A 2010/31/EU irányelv következő felülvizsgálatakor a Bizottságnak értékelnie kell, hogy a tagállamok milyen előrelépést tettek a közintézmények tulajdonában lévő épületek felújítása terén. A Bizottságnak

Módosítás

(32) Az ipari tevékenységeken kívül a fő energiafelhasználók és kibocsátásforrások az épületek és a közlekedés⁶¹. Az épületek az Unió teljes energiafogyasztásának mintegy 40 %-áért, az energiából származó üvegházhatású gázainak pedig 36 %-áért felelősek⁶². Az épületkorszerűsítési programról szóló bizottsági közlemény⁶³ az építőipar energia- és erőforrás-hatékonyságának és a megfizethetőség kettős kihívásával foglalkozik, és célja a felújítási arány megduplázása. A program középpontjában a legrosszabb **energiahatékonyságú** épületek, az energiaszegénység és a középületek, **valamint a szociális infrastruktúra** állnak. Az épületek ráadásul kiemelt fontossággal bírnak azon uniós célkitűzés elérése szempontjából, amely szerint 2050-re meg kell valósítani a klímasemlegességet. A közintézmények tulajdonában lévő épületek, **továbbá a szociális szolgáltatásokat – például oktatási (óvodák, iskolák, egyetemek), egészségügyi (kórházak és egyéb egészségügyi intézmények) és szociális ellátási (szociális lakások, valamint a fiatalokat, időseket vagy alacsony jövedelműeket ellátó közösségi központok) szolgáltatásokat – nyújtó épületek** az épületállomány jelentős részét teszik ki, és különösen nagy figyelem övezi őket. Ezért helyénvaló egy éves **mélyfelújítási** arány meghatározása a tagállamok területén **lévő**, a közintézmények tulajdonában lévő épületek **és a szociális szolgáltatási funkciót betöltő épületek** tekintetében **annak érdekében, hogy ezeket majdnem nulla energiaigényű épületté vagy kibocsátásmentes épületté alakítsák át. A tagállamok biztosítják, hogy a szociális szolgáltatási funkciót ellátó épületeket tulajdonló magánszervezetek rendelkezzenek az éves felújítási arányra**

jogalkotási javaslat előterjesztését kell mérlegelnie a felújítási arány felülvizsgálata céljából, figyelembe véve a tagállamok által tett előrelépést, a jelentős gazdasági és műszaki fejleményeket, illetve szükség esetén az Unió dekarbonizációs és szennyezőanyag-mentesítési kötelezettségvállalásait. A **közintézmények** tulajdonában lévő épületek **felújítására** vonatkozó, ezen irányelvben foglalt kötelezettség kiegészíti az említett irányelvet, amelynek értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy amennyiben a meglévő épületeken jelentős felújítást hajtanak végre, azok energiahatékonyságát fokozni kell oly módon, hogy az épületek megfeleljenek a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó követelményeknek.

vonatkozó kötelezettség teljesítéséhez szükséges finanszírozással annak megakadályozása érdekében, hogy a felújítások következtében emelkedjenek az ezen épületek használatához kapcsolódó bérleti díj és költségek. A tagállamokat felkérjük arra, hogy magasabb felújítási arányokat határozzanak meg, amennyiben az épületállományuk felújításának keretében költséghatékonyan bizonyul, hosszú távú felújítási stratégiáiknak vagy nemzeti felújítási programjaiknak megfelelően. Ez a felújítási arány nem érintheti a közel nulla energiaigényű épületek (NZEB) tekintetében a 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁶⁴ előírt kötelezettségek fennállását. A 2010/31/EU irányelv következő felülvizsgálatakor a Bizottságnak értékelnie kell, hogy a tagállamok milyen előrelépést tettek a közintézmények tulajdonában lévő épületek felújítása terén. A Bizottságnak jogalkotási javaslat előterjesztését kell mérlegelnie a felújítási arány felülvizsgálata céljából, figyelembe véve a tagállamok által tett előrelépést, a jelentős gazdasági és műszaki fejleményeket, illetve szükség esetén az Unió dekarbonizációs és szennyezőanyag-mentesítési kötelezettségvállalásait. A **hatóságok** tulajdonában lévő épületek, **valamint a magántulajdonban lévő, szociális infrastruktúrát biztosító épületek mélyfelújítására** vonatkozó, ezen irányelvben foglalt kötelezettség kiegészíti az említett irányelvet, amelynek értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy amennyiben a meglévő épületeken jelentős felújítást hajtanak végre, azok energiahatékonyságát fokozni kell oly módon, hogy az épületek megfeleljenek a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó követelményeknek.

⁶¹ COM/2020/562 final.

⁶² *Lásd a Nemzetközi Erőforrás Testület*

⁶¹ COM/2020/562 final.

⁶² Ezek a számadatok az épületek

(IRP), „Resource Efficiency and Climate Change” (Erőforrás-hatékonyság és éghajlatváltozás) című dokumentumát (2020) és az ENSZ 2019. évi környezetvédelmi kibocsátási szakadékról szóló jelentését. Ezek a számadatok az épületek használatára és üzemeltetésére vonatkoznak, ideértve a villamos energia és fűtési ágazat közvetett kibocsátásait, nem a teljes életciklusukra. Az építési termékek életciklusra vetített CO₂-kibocsátása globális szinten a teljes évi üvegházhatásúgáz-kibocsátás mintegy 10 %-át teszi ki.

⁶³ COM/2020/662 final.

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/31/EU irányelve (2010. május 19.) az épületek energiahatékonyságáról (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.).

használatára és üzemeltetésére vonatkoznak, ideértve a villamos energia és fűtési ágazat közvetett kibocsátásait, nem a teljes életciklusukra. Az építési termékek életciklusra vetített CO₂-kibocsátása globális szinten a teljes évi üvegházhatásúgáz-kibocsátás mintegy 10 %-át teszi ki.

⁶³ COM/2020/662 final.

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/31/EU irányelve (2010. május 19.) az épületek energiahatékonyságáról (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.).

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat 32 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32a) Az épületállomány felújításának a teljes épületszerkezet átfogó reformját kell jelentenie, amely a következőket foglalja magában: külső térelhatárolók (tető és homlokzat), árnyékolódás, szellőztetőrendszer stb. Ez alacsonyabb energiaigényt eredményezne, különösen a második világháború óta épült épületekben, így hatékonyabban figyelembe venné a kirekesztés veszélyének kitett lakosságot, amely az Unióban a leginkább szenved az energiaszegénységtől, és elkerülné a háztartások vidéki, városkörnyéki és városi területek közötti mobilitásának tendenciáját, elkerülve ezzel a drágább lakásárakat és az ebből következő, a magánközlekedés használatának növekedésével együtt járó

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 31

**Irányelvre irányuló javaslat
34 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) 2020-ban a világ népességének több mint fele városi területeken él. Ez az arány 2050-re várhatóan eléri a 68 %-ot⁶⁵. Ráadásul a 2050-ben használt városi infrastruktúrák felét még meg kell építeni⁶⁶. **A városok és a nagyvárosi területek a gazdasági tevékenység, a tudásteremtés, az innováció és az új technológiák központjai.** A városok befolyásolják az ott élő vagy dolgozó polgárok életminőségét. A tagállamoknak műszakilag és pénzügyileg támogatniuk kell a településeket. A tagállamokban számos települési önkormányzat és más közintézmény már integrált energiatakarékosági és energiaellátási megközelítéseket vezetett be például a fenntartható energiát célzó cselekvési tervek útján (ilyenek többek között a Polgármesterek Szövetsége kezdeményezés keretében kidolgozott fellépések) vagy az épületekkel vagy közlekedési módokkal összefüggő egyedi intézkedéseken túllépő integrált városi megközelítések formájában.

Módosítás

(34) 2020-ban a világ népességének több mint fele városi területeken él. Ez az arány 2050-re várhatóan eléri a 68 %-ot⁶⁵. Ráadásul a 2050-ben használt városi infrastruktúrák felét még meg kell építeni⁶⁶. **A zöld és kék infrastruktúra hozzájárulhat az energiahatékonysági célok eléréséhez és az épületek energiahatékonyabb teljesítményéhez.** A zöldségek csökkenthetik a fűtéshez és hűtéshez szükséges energiát, és hozzájárulhatnak a városi területek biológiai sokféleségéhez, fontos szinergiákat teremtve és a szociális szolgáltatások széles skáláját nyújtva^{64a}. A városok és a nagyvárosi területek a gazdasági tevékenység, a tudásteremtés, az innováció és az új technológiák központjai. A városok befolyásolják az ott élő vagy dolgozó polgárok életminőségét. A tagállamoknak műszakilag és pénzügyileg támogatniuk kell a településeket. A tagállamokban számos települési önkormányzat és más közintézmény már integrált energiatakarékosági és energiaellátási megközelítéseket vezetett be például a fenntartható energiát célzó cselekvési tervek útján (ilyenek többek között a Polgármesterek Szövetsége kezdeményezés keretében kidolgozott fellépések) vagy az épületekkel vagy közlekedési módokkal összefüggő egyedi intézkedéseken túllépő integrált városi megközelítések formájában.

⁶⁵ <https://www.unfpa.org/world-population-trends>

⁶⁶

https://www.un.org/en/ecosoc/integration/pdf/fact_sheet.pdf

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat 37 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(37) Fontos továbbá, hogy a tagállamok nyomon kövessék, hogy az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők hogyan veszik figyelembe az energiahatékonysági követelményeket a termékek, épületek, építési beruházások és szolgáltatások beszerzése során, biztosítva, hogy a közbeszerzési irányelvekben említett értékhatárokat túllépő pályázatok energiahatékonyságára gyakorolt hatására vonatkozó információk nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek. Így az érdekelt felek és a polgárok az átláthatóság jegyében meg tudják ítélni, hogy a közszféra érvényre juttatja-e a közbeszerzésekben az energiahatékonyság elsődlegességének elvét.

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

64a

https://ec.europa.eu/environment/nature/ecosystems/pdf/SWD_2019_193_F1_STAFF_WORKING_PAPER_EN_V4_P1_1024_680.PDF *Cities*

⁶⁵ <https://www.unfpa.org/world-population-trends>

⁶⁶

https://www.un.org/en/ecosoc/integration/pdf/fact_sheet.pdf

Módosítás

(37) Fontos továbbá, hogy a tagállamok nyomon kövessék, hogy az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők hogyan veszik figyelembe az energiahatékonysági követelményeket a termékek, épületek, építési beruházások és szolgáltatások beszerzése során, biztosítva, hogy a közbeszerzési irányelvekben említett értékhatárokat túllépő pályázatok energiahatékonyságára **és helyi társadalmi előnyökre** gyakorolt hatására vonatkozó információk nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek. Így az érdekelt felek és a polgárok az átláthatóság jegyében meg tudják ítélni, hogy a közszféra érvényre juttatja-e a közbeszerzésekben az energiahatékonyság elsődlegességének elvét.

(38) Az európai zöld megállapodás elismeri a körforgásos gazdaság szerepét az átfogó uniós dekarbonizációs célkitűzések megvalósításának elősegítésében. A közszféra hozzájárulhat ezekhez a célkitűzésekhez azáltal, hogy vásárlóerejét **adott esetben** környezetbarát termékekre, épületekre, szolgáltatásokra és építési beruházásokra fordítja a zöld közbeszerzéshez rendelkezésre álló eszközök segítségével, és ezáltal jelentősen hozzájárul az energiafogyasztás és a környezeti hatások csökkentéséhez.

(38) Az európai zöld megállapodás elismeri a körforgásos gazdaság szerepét az átfogó uniós dekarbonizációs célkitűzések megvalósításának elősegítésében. A közszféra hozzájárulhat ezekhez a célkitűzésekhez azáltal, hogy vásárlóerejét környezetbarát termékekre, épületekre, szolgáltatásokra és építési beruházásokra fordítja a zöld közbeszerzéshez rendelkezésre álló eszközök segítségével, és ezáltal jelentősen hozzájárul az energiafogyasztás és a környezeti hatások csökkentéséhez.

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat 39 preambulumbekzdés

(39) Fontos, hogy az életciklusköltségek, valamint a környezeti hatások és költségek értékeléséhez szükséges iránymutatások és módszerek rendelkezésre bocsátásával a tagállamok kellő támogatást biztosítsanak a közintézmények számára az energiahatékonysági követelmények közbeszerzésekben való bevezetéséhez és **adott esetben** a zöld közbeszerzés alkalmazásához. A jól megtervezett eszközök, különösen a digitális eszközök várhatóan megkönnyítik a közbeszerzési eljárásokat és csökkentik az adminisztratív költségeket, különösen a kisebb tagállamokban, amelyekben esetleg nincs elegendő kapacitás az ajánlatok elkészítéséhez. E tekintetben a tagállamoknak aktívan elő kell mozdítaniuk a digitális eszközök használatát és az ajánlatkérő szervek közötti együttműködést, többek között a határokon átnyúlóan is a bevált

(39) Fontos, hogy az életciklusköltségek, valamint a környezeti hatások és költségek értékeléséhez szükséges iránymutatások és módszerek rendelkezésre bocsátásával a tagállamok kellő támogatást biztosítsanak a közintézmények számára az energiahatékonysági követelmények közbeszerzésekben való bevezetéséhez és a zöld közbeszerzés alkalmazásához. A jól megtervezett eszközök, különösen a digitális eszközök várhatóan megkönnyítik a közbeszerzési eljárásokat és csökkentik az adminisztratív költségeket, különösen a kisebb tagállamokban, amelyekben esetleg nincs elegendő kapacitás az ajánlatok elkészítéséhez. E tekintetben a tagállamoknak aktívan elő kell mozdítaniuk a digitális eszközök használatát és az ajánlatkérő szervek közötti együttműködést, többek között a határokon átnyúlóan is a bevált gyakorlatok megosztása céljából.

gyakorlatok megosztása céljából.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat 41 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(41) A teljes életciklus alatti globális felmelegedési potenciál az épülethez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátást méri az épület életciklusának különböző szakaszaiban. Így azt méri fel, hogy az épület összességében milyen mértékben járul hozzá éghajlatváltozást okozó kibocsátásokhoz. Ezt néha szénlábnyom-értékelésnek vagy a teljes életciklusra vonatkozó szén-dioxid-mérésnek nevezik. Egyszerre figyelembe veszi az építőanyagokban rejlő szén-dioxid-kibocsátást a felhasználás szakaszától kezdődő közvetlen és közvetett szén-dioxid-kibocsátással. Az épületek jelentős anyagbankok, amelyek évtizedek alatt nagy szén-dioxid-intenzitású erőforrásokat tárolnak, ezért fontos feltérképezni az olyan tervezési lehetőségeket, **amely** megkönnyítik a jövőbeli újrafelhasználást és újrahasznosítást a működési élettartam végén.

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat 45 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) Az ezen irányelv által meghatározott energiamegtakarítási kötelezettségeket növelni kell és a 2030 utáni időszakra is alkalmazni kell . Ez stabilitást biztosít a beruházók számára, és

Módosítás

(41) A teljes életciklus alatti globális felmelegedési potenciál az épülethez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátást méri az épület életciklusának különböző szakaszaiban. Így azt méri fel, hogy az épület összességében milyen mértékben járul hozzá éghajlatváltozást okozó kibocsátásokhoz. Ezt néha szénlábnyom-értékelésnek vagy a teljes életciklusra vonatkozó szén-dioxid-mérésnek nevezik. Egyszerre figyelembe veszi az építőanyagokban rejlő szén-dioxid-kibocsátást a felhasználás szakaszától kezdődő közvetlen és közvetett szén-dioxid-kibocsátással. Az épületek jelentős anyagbankok, amelyek évtizedek alatt nagy szén-dioxid-intenzitású erőforrásokat tárolnak, ezért fontos feltérképezni az olyan tervezési lehetőségeket, **amelyek** megkönnyítik a jövőbeli újrafelhasználást és újrahasznosítást a működési élettartam végén, **miközben csökkentik az építőipari ágazat mostani jelentős szén-dioxid-intenzitását.**

ezáltal elő fogja mozdítani a hosszú távú beruházásokat és az olyan hosszú távú energiahatékonysági intézkedéseket, mint az épületek mélyfelújítása, azon hosszú távú cél szem előtt tartásával, hogy könnyebbé váljon a meglévő épületek közel nulla energiaigényű épületekké történő költséghatékony átalakítása. Az energiamegtakarítási kötelezettségek fontos szerepet töltenek be a helyi növekedésben, a munkahelyteremtésben, a versenyképesség fokozásában és az energiaszegénység enyhítésében. Biztosítania kell, hogy az Unió további lehetőségek teremtése révén elérhesse energiaügyi és éghajlat-politikai célkitűzéseit, valamint megszüntesse az energiafogyasztás és a növekedés közötti kapcsolatot. A magánszférával való együttműködés fontos annak értékeléséhez, hogy milyen feltételek mellett lehet a magánberuházásokat bevonni az energiahatékonysági projektekbe, valamint új bevételi modelleknek az energiahatékonyság területén megvalósuló innovációkhoz való kialakításához.

ezáltal elő fogja mozdítani a hosszú távú beruházásokat és az olyan hosszú távú energiahatékonysági intézkedéseket, mint az épületek mélyfelújítása, azon hosszú távú cél szem előtt tartásával, hogy könnyebbé váljon a meglévő épületek közel nulla energiaigényű épületekké történő költséghatékony átalakítása. **Az épületek energiahatékonyságát legalább 60%-kal javító mélyfelújításokat jelenleg évente csak az épületállomány 0,2%-ánál végzik el, és csak az esetek ötödében javul jelentősen az energiahatékonyság.** Az energiamegtakarítási kötelezettségek fontos szerepet töltenek be a helyi növekedésben, a munkahelyteremtésben, a versenyképesség fokozásában és az energiaszegénység enyhítésében. Biztosítania kell, hogy az Unió további lehetőségek teremtése révén elérhesse energiaügyi és éghajlat-politikai célkitűzéseit, valamint megszüntesse az energiafogyasztás és a növekedés közötti kapcsolatot. A magánszférával való együttműködés fontos annak értékeléséhez, hogy milyen feltételek mellett lehet a magánberuházásokat bevonni az energiahatékonysági projektekbe, valamint új bevételi modelleknek az energiahatékonyság területén megvalósuló innovációkhoz való kialakításához.

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat 46 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(46) Az energiahatékonyság-javító intézkedések pozitív hatást gyakorolnak a levegőminőségre is, mivel az energiahatékony épületek számának növekedése hozzájárul a fűtési célú energiahordozók, beleértve a szilárd tüzelőanyagok iránti kereslet csökkenéséhez. Az energiahatékonysági intézkedések ezért hozzájárulnak a bel- és

Módosítás

(46) Az energiahatékonyság-javító intézkedések pozitív hatást gyakorolnak a levegőminőségre is, mivel az energiahatékony épületek számának növekedése hozzájárul a fűtési célú energiahordozók, beleértve a szilárd tüzelőanyagok iránti kereslet csökkenéséhez. Az energiahatékonysági intézkedések ezért hozzájárulnak a bel- és

kültéri levegő minőségének javításához, és segítenek költséghatékony módon megvalósítani az uniós levegőminőségi politika célkitűzéseit, különösen az (EU) 2016/2284 európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁷⁰ meghatározottakat.

kültéri levegő minőségének javításához, és segítenek költséghatékony módon megvalósítani az uniós levegőminőségi politika célkitűzéseit, különösen az (EU) 2016/2284 európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁷⁰ meghatározottakat.

Az ezen irányelv szerinti energiahatékonyság-javító intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a szilárd tüzelőanyagok használatának csökkentésére, valamint a beltéri és kültéri szennyezés csökkentésére irányuló stratégiát is. Helyi és regionális szinten a kitétség csökkentésére irányuló célokat kell végrehajtani, amennyiben a szilárd fűtőanyagok használata a helyi vagy regionális energiamix részét képezi.

⁷⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2284 irányelve (2016. december 14.) egyes légköri szennyező anyagok nemzeti kibocsátásainak csökkentéséről, a 2003/35/EK irányelv módosításáról, valamint a 2001/81/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 344., 2016.12.17., 1. o.).

⁷⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2284 irányelve (2016. december 14.) egyes légköri szennyező anyagok nemzeti kibocsátásainak csökkentéséről, a 2003/35/EK irányelv módosításáról, valamint a 2001/81/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 344., 2016.12.17., 1. o.).

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat 47 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) A tagállamoknak a 2030 -ig tartó teljes kötelezettségi időszak során 2023. december 31-ig a végsőenergia-fogyasztás legalább 0,8 %-ának megfelelő , 2024. január 1-jétől pedig legalább **1,5** %-ának megfelelő új éves megtakarítással egyenértékű halmozott végfelhasználási energiamegtakarítást kell elérniük. E követelmény teljesítésére vagy a 2021. január 1. és 2030. december 31. közötti kötelezettségi időszak során bevezetett új szakpolitikai intézkedések révén nyílna lehetőség, vagy a korábbi

Módosítás

(47) A tagállamoknak a 2030-ig tartó teljes kötelezettségi időszak során 2023. december 31-ig a végsőenergia-fogyasztás legalább 0,8%-ának megfelelő, 2024. január 1-jétől pedig legalább **2**%-ának megfelelő új éves megtakarítással egyenértékű halmozott végfelhasználási energiamegtakarítást kell elérniük. E követelmény teljesítésére vagy a 2021. január 1. és 2030. december 31. közötti kötelezettségi időszak során bevezetett új szakpolitikai intézkedések révén nyílna lehetőség, vagy a korábbi

időszak során vagy azt megelőzően elfogadott szakpolitikai intézkedésekből származó új egyéni fellépések révén, feltéve, hogy az energiamegtakarítást eredményező egyéni fellépések bevezetésére a következő időszakban kerül sor. E célból a tagállamok alkalmazhatnak energiahatékonysági kötelezettségi rendszert vagy alternatív szakpolitikai intézkedéseket, illetve ezek mindegyikét.

időszak során vagy azt megelőzően elfogadott szakpolitikai intézkedésekből származó új egyéni fellépések révén, feltéve, hogy az energiamegtakarítást eredményező egyéni fellépések bevezetésére a következő időszakban kerül sor. E célból a tagállamok alkalmazhatnak energiahatékonysági kötelezettségi rendszert vagy alternatív szakpolitikai intézkedéseket, illetve ezek mindegyikét.

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat 49 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Amennyiben a tagállamok kötelezettségi rendszert alkalmaznak, a tagállamoknak objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján kötelezett feleket kell kijelölniük az átviteli-/szállítási rendszer-üzemeltetők, az energiaelosztók, a kiskereskedelmi energia-értékesítő vállalkozások és a közlekedési célú üzemanyag-elosztók vagy a kiskereskedelmi közlekedési célú üzemanyag-értékesítők közül. Az ilyen elosztók vagy kiskereskedők bizonyos kategóriáinak kijelölése vagy kijelölés alóli mentesítése nem értelmezhető úgy, mint ami összeegyeztethetetlen a megkülönböztetésmentesség elvével. A tagállamok tehát választhatnak, hogy az említett átviteli-/szállítási rendszer-üzemeltetőket, elosztókat vagy kiskereskedőket vagy csak azok bizonyos kategóriáit jelölik-e ki kötelezett félként. A kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és a szociális bérlakásokban élők pozíciójának megerősítése és védelme, valamint a szakpolitikai intézkedéseknek prioritásként e személyek körében történő végrehajtása érdekében a tagállamok előírhatják a kötelezett felek számára, hogy

Módosítás

(49) Amennyiben a tagállamok kötelezettségi rendszert alkalmaznak, a tagállamoknak objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján kötelezett feleket kell kijelölniük az átviteli-/szállítási rendszer-üzemeltetők, az energiaelosztók, a kiskereskedelmi energia-értékesítő vállalkozások és a közlekedési célú üzemanyag-elosztók vagy a kiskereskedelmi közlekedési célú üzemanyag-értékesítők közül. Az ilyen elosztók vagy kiskereskedők bizonyos kategóriáinak kijelölése vagy kijelölés alóli mentesítése nem értelmezhető úgy, mint ami összeegyeztethetetlen a megkülönböztetésmentesség elvével. A tagállamok tehát választhatnak, hogy az említett átviteli-/szállítási rendszer-üzemeltetőket, elosztókat vagy kiskereskedőket vagy csak azok bizonyos kategóriáit jelölik-e ki kötelezett félként. A kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és a szociális bérlakásokban élők pozíciójának megerősítése és védelme, valamint a szakpolitikai intézkedéseknek prioritásként e személyek körében történő végrehajtása érdekében a tagállamok előírhatják a kötelezett felek számára, hogy

energiamegtakarításokat érjenek el a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és a szociális lakásokban élők körében. E célból a tagállamok energiaköltség-csökkentési célkitűzéseket is meghatározhatnak. A kötelezett felek e célokat úgy érhetik el, hogy előmozdítják az energiaszámlákon az energiamegtakarítást és pénzügyi megtakarítást eredményező intézkedések – például a szigetelési és fűtési intézkedések – bevezetését.

energiamegtakarításokat érjenek el a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és a szociális lakásokban élők körében. E célból a tagállamok energiaköltség-csökkentési célkitűzéseket is meghatározhatnak. A kötelezett felek e célokat úgy érhetik el, hogy előmozdítják az energiaszámlákon az energiamegtakarítást és pénzügyi megtakarítást eredményező intézkedések – például a szigetelési és fűtési intézkedések – bevezetését, **valamint támogatják a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek energiatakarékosági kezdeményezéseit.**

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat 50 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(50a) A beltéri környezetminőséget (IEQ) figyelembe kell venni, beleértve a beltéri levegő minőségét (IAQ) is, hogy az épületben tartózkodók egészségét, kényelmét és jóllétét pozitívan befolyásolják a felújítások minden formája és különösen a mélyfelújítások során.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat 55 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55) A hosszú távú energiahatékonysági intézkedések 2020 után továbbra is energiamegtakarításhoz fognak vezetni, de ahhoz, hogy hozzájáruljanak az Unió 2030-as energiahatékonysági célkitűzésének eléréséhez, ezeknek az intézkedéseknek a

(55) A hosszú távú energiahatékonysági intézkedések 2020 után továbbra is energiamegtakarításhoz fognak vezetni, de ahhoz, hogy hozzájáruljanak az Unió 2030-as energiahatékonysági célkitűzésének eléréséhez, ezeknek az intézkedéseknek a

2020 utáni időszakban új megtakarítást kell eredményezniük. *Másrészről* a 2020. december 31-e után elért energiamegtakarítás nem számítható bele a 2014. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra előírt halmozott végfelhasználási energiamegtakarításba.

2020 utáni időszakban új megtakarítást kell eredményezniük. *Minden jelentősnek tekintett és 2020 után keletkező új megtakarítást fel kell jegyezni és elemezni kell, hogy értékeljék a teljes előnyt és az Unió 2030-ra kitűzött energiahatékonysági célja felé mutató esetleges jövőbeli átglyűrűző hatásokat vagy innovációkat. Ugyanakkor* a 2020. december 31-e után elért energiamegtakarítás nem számítható bele a 2014. január 1-jétől 2020. december 31-ig előírt halmozott végfelhasználási energiamegtakarításba.

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat 55 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55a) Az ilyen energiamegtakarítási céloknak összhangban kell lenniük az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye Felelnek 2021. október 31. és november 13. között tartott 26. Konferenciáján (COP26) elfogadott következtetésekkel. Emellett ezeknek az energiamegtakarítási céloknak összhangban kell lenniük a Párizsi Megállapodás szabálykönyvének^{1a} 6. cikke szerinti mechanizmusokkal is, amelyek támogatják az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentésére irányuló további globális együttműködést.

^{1a} A Párizsi Megállapodás elfogadása, [https://unfccc.int/sites/default/files/english_h_paris_agreement.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/english_paris_agreement.pdf).

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat 59 preambulumbekkezdés

(59) A hatékony vízgazdálkodás jelentős mértékben hozzájárulhat az energiamegtakarításhoz. A vízügyi ágazat és a szennyvíztisztító ágazat villamosenergia-felhasználása az Unió villamosenergia-felhasználásának 3,5 %-át teszi ki, és ez a részarány várhatóan növekedni fog. Ugyanakkor a vízszivárgás az Unióban a teljes vízfogyasztás 24 %-át teszi ki, az energiaágazat pedig a legnagyobb vízfogyasztó, amelynek fogyasztása az összefogyasztás 44 %-át teszi ki. Teljeskörűen fel kell térképezni, hogy milyen potenciális energiamegtakarítással jár az intelligens technológiák és folyamatok alkalmazása, és azokat alkalmazni kell, ha költséghatékonyak bizonyulnak, valamint mérlegelni kell az energiahatékonyság elsődlegességének elvét. **Emellett a fejlett öntözési technológiák jelentősen csökkenthetik a mezőgazdaság vízhasználatát és a víz kezeléséhez és szállításához használt energiát.**

(59) **A víz és az energia közötti összefüggés figyelembevétele különösen fontos az egymástól függő energia- és vízfelhasználás, valamint a két erőforrásra nehezedő egyre nagyobb nyomás kezelése szempontjából. A Nemzetközi Energiaügynökség korábbi becslése szerint ha 2035-ig a világ energiaigénye 35%-kal növekedne, az a vízfogyasztás 85%-os növekedésének felelne meg. A Világ Erőforrásai Intézet^{1a} előrejelzése szerint a megújuló víz globális ellátása és a kereslete között 2030-ra 56%-os szakadék nyílik, míg az Európai Környezetvédelmi Ügynökség^{1b} becslése szerint a vízhiány már Európa területének 20%-át és lakosságának 30%-át érinti, és az európai aszályok költsége évi 2–9 milliárd euróra tehető.** A hatékony vízgazdálkodás jelentős mértékben hozzájárulhat az energiamegtakarításhoz, ezáltal éghajlati, valamint gazdasági és társadalmi előnyökkel járhat. A vízügyi ágazat és a szennyvíztisztító ágazat villamosenergia-felhasználása az Unió villamosenergia-felhasználásának 3,5 %-át teszi ki, és ez a részarány várhatóan növekedni fog. Ugyanakkor a vízszivárgás az Unióban a teljes vízfogyasztás 24%-át teszi ki, az energiaágazat pedig a legnagyobb vízfogyasztó, amelynek fogyasztása az összefogyasztás 44%-át teszi ki. Teljeskörűen fel kell térképezni, hogy milyen potenciális energiamegtakarítással jár az intelligens technológiák és folyamatok alkalmazása – **például a vízügyi ágazatban víz-újrafelhasználási technikák, az ipari folyamatok adatelemzése, a korszerű öntözési technológiák, a zöldtető-technológiák, az intelligens zuhanyok, a vízrendszerek szivárgásának csökkentésére irányuló folyamatok stb., beleértve az ellátást, a víziközmű-szolgáltatást és a csapadékvíz-gazdálkodást, továbbá valamennyi ipari, lakossági és kereskedelmi hidrológiai**

ciklusban és alkalmazásban –, és azokat alkalmazni kell, ha költséghatékonyak bizonyulnak, valamint mérlegelni kell az energiahatékonyág elsődlegességének elvét.

^{1a} Achieving Abundance: Understanding the Cost of a Sustainable Water Future (A bőség elérése: A víz szempontjából fenntartható jövő költségeinek megértése), Világ Erőforrásai Intézet, 2020. január 21.

^{1b} Water resources across Europe — confronting water stress: an updated assessment (Vízkészletek Európában: szembenézés a vízhiánnyal –aktualizált értékelés), Európai Környezetvédelmi Ügynökség, 2021. október 14.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat 59 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(59a) A köz- és magán kültéri világítási ágazatban bevezetett termékhatékonyági intézkedések – például a régi, nem hatékony izzók LED-izzókra való cseréje – ellenére a Jevons-paradoxon miatt fennáll a veszélye, hogy az ágazat energiafogyasztása növekszik. Ugyanakkor az Unió lakosságának 99%-a olyan területeken él, ahol az éjszakai égbolt a szennyezettségi küszöbérték felett van, és a fényszennyezésnek a környezetre, a biológiai sokféleségre, valamint az emberek és állatok egészségére gyakorolt negatív hatásairól számos bizonyíték áll rendelkezésre. A tagállamoknak értékelniük kell az egy lakosra jutó éjszakai kültéri fényáram csökkentésének megvalósíthatóságát, a városi területek négyzetkilométerenkénti fényáramát és a használati idő alatt mért

fényáram szorzatát, és ezzel egyidejűleg a kültéri világítás révén csökkenteniük kell az energiafogyasztást. Az értékeléseknek legalább 2010-ig visszamenőleg tartalmazniuk kell a világítás energiafogyasztására vonatkozó korábbi adatokat, lehetőség szerint köz- és magánvilágítás szerinti, valamint a fényáram szintjére vonatkozó bontásban. A fényáramszintek csökkentésére irányuló ilyen intézkedések lehetnek a közvilágítás megszüntetése a településeken kívül és azokon az utakon, ahol a kerékpárosok és gyalogosok nem közlekedhetnek, a közvilágítási izzók számának és a közvilágítás éjszakai üzemidejének csökkentése, valamint a fényszabályozási és intelligens világítási megoldások, amelyek csak akkor és ott használnak fényt, ahol és amikor felhasználók vannak, továbbá a dinamikus világítás kizárólagos használata, amely csak akkor használ fényt, amikor felhasználók vannak, és következésképpen a külterületek folyamatos megvilágításának megszüntetése. Ezzel párhuzamosan a Bizottságnak értékelnie kell, hogy milyen módon erősíthetők meg a vonatkozó zöld közbeszerzési kritériumok a hatóságok e tekintetben tett erőfeszítéseinek támogatása érdekében.

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat 62 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) Az Unióban mintegy 34 millió háztartás nem tudta otthonát megfelelően felmelegíteni 2019-ben⁷⁴. Az európai zöld megállapodás prioritásként tekinti az átállás szociális dimenzióját, kötelezettséget vállalva azon elv mellett, hogy senki ne maradjon hátra az átállás folyamatában. A zöld átállás, ideértve a tiszta energiára való átállást is,

Módosítás

(62) Az Unióban mintegy 34 millió háztartás nem tudta otthonát megfelelően felmelegíteni 2019-ben⁷⁴. Az európai zöld megállapodás prioritásként tekinti az átállás szociális dimenzióját, kötelezettséget vállalva azon elv mellett, hogy senki ne maradjon hátra az átállás folyamatában. A zöld **és igazságos** átállás, ideértve a tiszta energiára való átállást is,

különbözően érinti a nőket és a férfiakat, és sajátos hatást gyakorolhat egyes hátrányos helyzetű csoportokra, köztük a fogyatékossgal élő személyekre. Az energiahatékonysági intézkedéseknek emiatt központi jelentőségüknek kell lenniük minden, az energiaszegénység és a fogyasztói kiszolgáltatottság felszámolására irányuló költséghatékony stratégiában, és ki kell egészíteniük a tagállami szintű szociális biztonsági szakpolitikákat. Annak biztosítása érdekében, hogy az energiahatékonysági intézkedések fenntarthatóan csökkentsék a bérlők energiaszegénységét, figyelembe kell venni ezen intézkedések költséghatékonyágát, valamint az ingatlantulajdonosok és -bérlők számára való megfizethetőségét, és tagállami szinten garantálni kell ezen intézkedések megfelelő pénzügyi és műszaki támogatását. A tagállamoknak támogatniuk kell a helyi és regionális szinteket az energiaszegénység azonosításában és enyhítésében. Az Unió épületállományának a Párizsi Megállapodás célkitűzéseivel összhangban hosszú távon közel nulla energiaigényűvé kell válnia. Az épületfelújítások jelenlegi aránya nem elégséges, és az energiaszegénységben élő, alacsony jövedelmű polgárok által lakott épületeket a legnehezebb elérni. Ezért különösen fontosak az ezen irányelvben az energiamegtakarítási kötelezettségekre és az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerekre vonatkozóan megállapított intézkedések, valamint az alternatív szakpolitikai intézkedések.

⁷⁴ A BIZOTTSÁG AJÁNLÁSA az energiaszegénységről, 2020. október 14., C(2020) 9600 final.

különbözően érinti a nőket és a férfiakat, és sajátos hatást gyakorolhat egyes hátrányos helyzetű csoportokra, köztük a fogyatékossgal élő személyekre. Az energiahatékonysági intézkedéseknek emiatt központi jelentőségüknek kell lenniük minden, az energiaszegénység és a fogyasztói kiszolgáltatottság felszámolására irányuló költséghatékony stratégiában, és ki kell egészíteniük a tagállami szintű szociális biztonsági szakpolitikákat. Annak biztosítása érdekében, hogy az energiahatékonysági intézkedések fenntarthatóan csökkentsék a bérlők energiaszegénységét, figyelembe kell venni ezen intézkedések költséghatékonyágát, valamint az ingatlantulajdonosok és -bérlők számára való megfizethetőségét, és tagállami szinten garantálni kell ezen intézkedések megfelelő pénzügyi és műszaki támogatását. A tagállamoknak támogatniuk kell a helyi és regionális szinteket az energiaszegénység azonosításában és enyhítésében. Az Unió épületállományának a Párizsi Megállapodás célkitűzéseivel összhangban hosszú távon közel nulla energiaigényűvé kell válnia. Az épületfelújítások jelenlegi aránya nem elégséges, és az energiaszegénységben élő, alacsony jövedelmű polgárok által lakott épületeket a legnehezebb elérni. Ezért különösen fontosak az ezen irányelvben az energiamegtakarítási kötelezettségekre és az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerekre vonatkozóan megállapított intézkedések, valamint az alternatív szakpolitikai intézkedések.

⁷⁴ A BIZOTTSÁG AJÁNLÁSA az energiaszegénységről, 2020. október 14., C(2020) 9600 final.

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat 63 preambulumbekzdés

(63) Az egyes olyan piaci szegmensekben rejlő energiamegtakarítási potenciál kihasználása érdekében, amelyekben a piacon általában nem kínálnak energetikai auditot (például a kis- és középvállalkozásokban (kkv-k)), a tagállamoknak a kkv-kat energetikai audit elvégeztetésére ösztönző programokat kell kidolgozniuk. Az energetikai audit rendszeres elvégeztetését kötelezővé kell tenni a nagyvállalatok számára, mivel ezzel jelentős energiamegtakarítás érhető el. Az energetikai auditok során figyelembe kell venni a vonatkozó európai szabványokat – ilyen például az EN ISO 50001 (energiagazdálkodási rendszerek) vagy az EN 16247-1 (energetikai auditok), illetve energetikai audit alkalmazása esetén az EN ISO 14000 (környezetközpontú irányítási rendszerek) –, és ezáltal az auditoknak az ezen irányelv VI. mellékletében foglalt követelményekkel is összhangban kell lenniük, mivel ezek a rendelkezések nem haladják meg az e vonatkozó szabványokban megállapított követelményeket. Jelenleg folyamatban van egy, az energetikai auditokra vonatkozó specifikus európai szabvány kidolgozása. ***Az energetikai auditokat önállóan is el lehet végezni, de részét képezhetik*** átfogóbb környezetvédelmi vezetési ***rendszernek*** vagy energiahatékonyság-alapú ***szerveződésnek is***. E rendszereknek minden ilyen esetben meg kell felelniük a VI. melléklet minimumkövetelményeinek. Ezenkívül például az uniós jog és az EU ETS keretében az egyes fuvarozók kibocsátásainak és üzemanyag-fogyasztásának nyomon követésére létrehozott konkrét mechanizmusok és rendszerek összeegyeztethetőnek tekinthetők az energetikai auditokkal, beleértve az energiagazdálkodási rendszerek keretében végrehajtott auditokat is, amennyiben megfelelnek a VI.

(63) Az egyes olyan piaci szegmensekben rejlő energiamegtakarítási potenciál kihasználása érdekében, amelyekben a piacon általában nem kínálnak energetikai auditot (például a kis- és középvállalkozásokban (kkv-k)), a tagállamoknak a kkv-kat energetikai audit elvégeztetésére ösztönző programokat kell kidolgozniuk. Az energetikai audit rendszeres elvégeztetését kötelezővé kell tenni a nagyvállalatok számára, mivel ezzel jelentős energiamegtakarítás érhető el. Az energetikai ***auditoknak nemcsak az energiafelhasználást kell elemezniük; fel kell mérniük a vízfelhasználást is, amely hatással van az energiafogyasztásra. Az energetikai*** auditok során figyelembe kell venni a vonatkozó európai szabványokat – ilyen például az EN ISO 50001 (energiagazdálkodási rendszerek) vagy az EN 16247-1 (energetikai auditok), illetve energetikai audit alkalmazása esetén az EN ISO 14000 (környezetközpontú irányítási rendszerek), ***valamint a környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) –***, és ezáltal az auditoknak az ezen irányelv VI. mellékletében foglalt követelményekkel is összhangban kell lenniük, mivel ezek a rendelkezések nem haladják meg az e vonatkozó szabványokban megállapított követelményeket. Jelenleg folyamatban van egy, az energetikai auditokra vonatkozó specifikus európai szabvány kidolgozása. ***A nagyvállalkozások esetében az energetikai auditoknak átfogóbb környezetvédelmi vezetési rendszer*** vagy energiahatékonyság-alapú ***szerveződés részét kell képezniük***. E rendszereknek minden ilyen esetben meg kell felelniük a VI. melléklet minimumkövetelményeinek. Ezenkívül például az uniós jog és az EU ETS keretében az egyes fuvarozók kibocsátásainak és üzemanyag-fogyasztásának nyomon követésére

mellékletben meghatározott minimumkövetelményeknek.

létrehozott konkrét mechanizmusok és rendszerek összeegyeztethetőnek tekinthetők az energetikai auditokkal, beleértve az energiagazdálkodási rendszerek keretében végrehajtott auditokat is, amennyiben megfelelnek a VI. mellékletben meghatározott minimumkövetelményeknek.

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat 65 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) Amennyiben az energetikai auditokat belső szakértők végzik, a függetlenség követelménye előírja, hogy ezek a szakértők ne foglalkozzanak közvetlenül az auditált tevékenységgel.

Módosítás

(65) Amennyiben az energetikai auditokat belső szakértők végzik, a függetlenség követelménye előírja, hogy ezek a szakértők ne foglalkozzanak közvetlenül az auditált tevékenységgel. ***Az átláthatóság biztosítása érdekében mind az auditok ajánlásainak, mind az azok nyomán végrehajtott intézkedéseknek könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük a vállalkozás honlapján.***

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat 65 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(65a) A szennyvíztisztító telepek jelentős energiafelhasználók, amelyek az európai villamosenergia-felhasználás mintegy 0,8%-át teszik ki. Egy közelmúltbeli elemzésből^{1a} az derül ki, hogy jelentős potenciál rejlik energiahatékonyságuk javításában, azonban jellegüknél fogva előfordulhat, hogy e tekintetben korlátozott piaci nyomás nehezedik rájuk. Az auditköteles körbe vonásuk legfeljebb 1000 üzemet érint, ugyanakkor az ágazat energiafelhasználásának mintegy 40%-át

fedí le^{1b}.

^{1a} Opportunities to improve energy use in urban wastewater treatment: a European-scale analysis (Az energiatelhasználás javításának lehetőségei a települési szennyvíztisztításban: európai szintű elemzés), Ganora, D., Hospido, A., Husemann, J., Krampe, J., Loderer, C., Longo, S., Moragas Bouyat, L., Obermaier, N., Piraccini, E., Stanev, S., Váci, L., Pistocchi, A., Environmental Research Letters, 2019, 14(4).

^{1b} Az energiatelhatékonyaságról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatot (átdolgozás) kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum – Hatásvizsgálati jelentés SWD/2021/623 final.

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat 66 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(66) Egy másik, egyre nagyobb figyelmet magára vonó szektor az információs és kommunikációs technológiai (IKT) ágazat. 2018-ban az EU-ban az adatközpontok energiatelhasználása 76,8 TWh volt. Ez 2030-ra várhatóan 98,5 TWh-ra emelkedik, ami 28 %-os növekedést jelent. Ez az abszolút értelemben vett növekedés relatív értelemben is megfigyelhető: az EU-ban 2018-ban az adatközpontok a villamosenergia-kínálat 2,7 %-át vették igénybe, és 2030-ra ez a szám eléri a 3,21 %-ot, ha a fejlődés ebben az ütemben folytatódik⁷⁵. Az európai digitális stratégia már rávilágított arra, hogy rendkívül energiatelhatékony és fenntartható adatközpontokra van szükség, és átláthatósági intézkedéseket sürget a

Módosítás

(66) Egy másik, egyre nagyobb figyelmet magára vonó szektor az információs és kommunikációs technológiai (IKT) ágazat. 2018-ban az EU-ban az adatközpontok energiatelhasználása 76,8 TWh volt. Ez 2030-ra várhatóan 98,5 TWh-ra emelkedik, ami 28%-os növekedést jelent. Ez az abszolút értelemben vett növekedés relatív értelemben is megfigyelhető: az EU-ban 2018-ban az adatközpontok a villamosenergia-kínálat 2,7%-át vették igénybe, és 2030-ra ez a szám eléri a 3,21%-ot, ha a fejlődés ebben az ütemben folytatódik⁷⁵. Az európai digitális stratégia már rávilágított arra, hogy rendkívül energiatelhatékony és fenntartható adatközpontokra van szükség, és átláthatósági intézkedéseket sürget a

távközlési szolgáltatók környezeti lábnyomával kapcsolatban. A fenntartható fejlődés IKT-ágazatban – különösen az adatközpontokban – való előmozdítása érdekében a tagállamoknak gyűjteniük kell az adatközpontok energiahatékonysága és vízlábnyoma szempontjából releváns adatokat, és közzé kell tenniük ezeket. A tagállamoknak csak a jelentős lábnyommal rendelkező adatközpontokra vonatkozóan kell adatokat gyűjteniük és közzétenniük, amelyeknél új létesítmények esetében a megfelelő tervezési, meglévő létesítmények esetében pedig a megfelelő hatékonysági intézkedések az energia- és vízfogyasztás jelentős csökkentését, illetve a hulladékhő közeli létesítményekben és távfűtési hálózatokban történő jelentős újrafelhasználását eredményezhetik. Az adatközpont fenntarthatósági mutatója az összegyűjtött adatok alapján határozható meg.

távközlési szolgáltatók környezeti lábnyomával kapcsolatban. A fenntartható fejlődés IKT-ágazatban – különösen az adatközpontokban – való előmozdítása érdekében a tagállamoknak gyűjteniük kell az adatközpontok energiahatékonysága és vízlábnyoma szempontjából releváns adatokat, és közzé kell tenniük ezeket. A tagállamoknak csak a jelentős lábnyommal rendelkező adatközpontokra vonatkozóan kell – **egy európai harmonizált sablon szerint** – adatokat gyűjteniük és közzétenniük, amelyeknél új létesítmények esetében a megfelelő tervezési, meglévő létesítmények esetében pedig a megfelelő hatékonysági intézkedések az energia- és vízfogyasztás jelentős csökkentését, illetve a hulladékhő közeli létesítményekben és távfűtési hálózatokban történő jelentős újrafelhasználását eredményezhetik. Az adatközpont fenntarthatósági mutatója az összegyűjtött adatok alapján határozható meg. ***A közzététel megkönnyítése érdekében a Bizottságnak iránymutatásokat és ajánlásokat, ágazatspecifikus kézikönyveket és esettanulmányokat kell készítenie az energia- és vízügyi fő teljesítménymutatókról. A Bizottságnak megfelelő konzultációkat kell folytatnia, többek között az érintett ágazati érdekelt felekkel.***

⁷⁵ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/energy-efficient-cloud-computing-technologies-and-policies-eco-friendly-cloud-market>

⁷⁵ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/energy-efficient-cloud-computing-technologies-and-policies-eco-friendly-cloud-market>

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat 70 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(70) A fogyasztók számára teljes mértékben átláthatóvá kell tenni a

Módosítás

(70) A fogyasztók számára teljes mértékben átláthatóvá **és – például az**

meghozott energiahatékonysági intézkedések költségeit és hasznait, beleértve a megtérülési időket is.

energiaárak várható alakulásának figyelembevételével – naprakésszé kell tenni a meghozott energiahatékonysági intézkedések költségeit és hasznait, beleértve a megtérülési időket is.

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat 80 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(80) A nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben, valamint a hatékony távfűtésben/távhűtésben jelentős primerenergia-megtakarítási potenciál rejlik az Unióban . A tagállamoknak átfogó értékelést kell készíteniük a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés, valamint a hatékony távfűtés/távhűtés tekintetében meglévő potenciálról. Ezeknek az értékeléseknek összhangban kell lenniük az integrált nemzeti energia- és klímatervekkel és a hosszú távú korszerűsítési stratégiákkal . Az új vagy olyan régebbi villamosenergia-termelő létesítményeket, amelyek jelentős felújításon esnek át vagy amelyek engedélyét naprakésszé teszik, – amennyiben a költség-haszon elemzés eredménye pozitív – nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelő egységekkel kell felszerelni a villamosenergia-termelés során keletkező hulladékhő visszanyerése érdekében. A jelentős éves átlag energiainputtal rendelkező egyéb létesítményeket hasonlóan el kell látni a létesítményből származó hulladékhő felhasználását célzó technikai megoldásokkal, amennyiben a költség-haszon elemzés többletet mutat. Ezt a hulladékhőt a távfűtési hálózatokon keresztül oda lehetne szállítani, ahol szükség van rá. Azok az események, amelyek azt vonják maguk után, hogy engedélyezési kritériumok alkalmazását kell előírni, jellemzően azok az események,

Módosítás

(80) A nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben, valamint a hatékony távfűtésben/távhűtésben jelentős primerenergia-megtakarítási potenciál rejlik az Unióban . ***Ennek az irányelvnek elő kell mozdítania a régi és nem hatékony fűtőberendezések cseréjét, mivel a modern fűtési rendszerek csökkentik az energiafelhasználást és az épületek CO₂-kibocsátását, és fokozatosan a 100%-ban megújuló energián alapuló nemzeti fűtési és hűtési stratégia felé haladnak.*** A tagállamoknak átfogó értékelést kell készíteniük a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés, valamint a hatékony távfűtés/távhűtés tekintetében meglévő potenciálról. Ezeknek az értékeléseknek összhangban kell lenniük az integrált nemzeti energia- és klímatervekkel és a hosszú távú korszerűsítési stratégiákkal . ***Tartalmazniuk kell legalább egy olyan forgatókönyvet, amely a megújuló energiaforrásoknak a nemzeti fűtési és hűtési ágazatban való elterjedésének olyan szintjéhez vezet, amely összeegyeztethető az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott klímasemlegességi célkitűzés legkésőbb 2050-ig történő elérésével. Az azonosított fűtési és hűtési potenciál kihasználása érdekében elfogadott szakpolitikák és intézkedések bejelentésekor a tagállamoknak ismertetniük kell, hogy e szakpolitikák és intézkedések összhangban vannak-e egy ilyen forgatókönyvvel. A***

amelyek a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷⁶ szerinti engedélyek és az (EU) 2019/944 irányelv szerinti engedélyezés előírását vonják maguk után.

fűtésre és hűtésre vonatkozó nemzeti szakpolitikai intézkedéseket ehhez a forgatókönyvhöz kell igazítani. Az új vagy olyan régebbi villamosenergia-termelő létesítményeket, amelyek jelentős felújításon esnek át vagy amelyek engedélyét naprakésszé teszik, – amennyiben a költség-haszon elemzés eredménye pozitív – nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelő egységekkel kell felszerelni a villamosenergia-termelés során keletkező hulladékhő visszanyerése érdekében. A jelentős éves átlag energiainputtal rendelkező egyéb létesítményeket hasonlóan el kell látni a létesítményből származó hulladékhő felhasználását célzó technikai megoldásokkal, amennyiben a költség-haszon elemzés többletet mutat. Ezt a hulladékhőt a távfűtési hálózatokon keresztül oda lehetne szállítani, ahol szükség van rá. Azok az események, amelyek azt vonják maguk után, hogy engedélyezési kritériumok alkalmazását kell előírni, jellemzően azok az események, amelyek a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷⁶ szerinti engedélyek és az (EU) 2019/944 irányelv szerinti engedélyezés előírását vonják maguk után.

⁷⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

⁷⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat 80 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(80a) A hatékony fűtés és hűtés lehetőségeinek értékelésekor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a tágabb értelemben vett környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági szempontokat.

A hőszivattyúknak a fűtésben és hűtésben rejlő energiahatékonysági lehetőségek megvalósításában betöltött szerepe miatt minimalizálni kell a perzisztens, bioakkumulatív vagy mérgező hűtőközegek negatív környezeti hatásainak kockázatát.

Indokolás

A hőszivattyúkban használt anyagok perzisztensek, bioakkumulatívak

és mérgezőek (PBT) lehetnek, illetve a környezetbe kerülve nagyobb globális felmelegedési potenciállal rendelkeznek. Ezt a kockázatot minimalizálni kell.

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat 83 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(83) Az átfogó nemzeti értékelések végrehajtása érdekében a tagállamoknak **ösztönözniük** kell a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben és a hatékony távfűtésben és -hűtésben rejlő lehetőségek regionális és helyi szintű értékelését. A tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak érdekében, hogy előmozdítsák és megkönnyítsék a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben és a hatékony távfűtésben és -hűtésben rejlő költséghatékony lehetőségek kiaknázását.

Módosítás

(83) Az átfogó nemzeti értékelések végrehajtása érdekében a tagállamoknak **elő** kell **írniuk** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben és a hatékony távfűtésben és -hűtésben rejlő lehetőségek regionális és helyi szintű értékelését. A tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak érdekében, hogy előmozdítsák és megkönnyítsék a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésben és a hatékony távfűtésben és -hűtésben rejlő költséghatékony lehetőségek kiaknázását.

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat 84 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(84) A hatékony távfűtésre és távhűtésre vonatkozó követelményeknek összhangban kell lenniük a hosszú távú éghajlat-politikai célokkal, az éghajlat-politikai és

Módosítás

(84) A hatékony távfűtésre és távhűtésre vonatkozó követelményeknek összhangban kell lenniük a hosszú távú éghajlat-politikai célokkal, az éghajlat-politikai és

környezetvédelmi előírásokkal és az Unió prioritásaival, és meg kell felelniük az (EU) 2020/85 rendelet értelmében vett „jelentős károkozás elkerülését” célzó elvnek. Valamennyi távfűtési és -hűtési rendszernek arra kell törekednie, hogy az energiarendszer más részeivel hatékonyabb kölcsönhatásban optimalizálja az energiafelhasználást és megelőzze az energiapazarlást azáltal, hogy teljes mértékben kihasználja az épületek hő- vagy hűtőenergia-tárolási potenciálját, ideértve a kiszolgáló létesítményekből és a közeli adatközpontokból származó többlethőt is. Ezért a hatékony távfűtési és távhűtési rendszernek biztosítania kell a primerenergia-hatékonyság növelését, valamint a megújuló energia és a hulladékhő vagy hulladék hűtőenergia fokozatos integrálását. Ennélfogva a fűtési és hűtési szolgáltatások tekintetében ezen irányelv fokozatosan szigorúbb követelményeket vezet be, amelyeket meghatározott időszakokban kell alkalmazni, 2050. január 1-jétől pedig állandó jelleggel alkalmazandóvá válnak.

környezetvédelmi előírásokkal és az Unió prioritásaival, és meg kell felelniük az (EU) 2020/85 rendelet értelmében vett „jelentős károkozás elkerülését” célzó elvnek. Valamennyi távfűtési és -hűtési rendszernek arra kell törekednie, hogy az energiarendszer más részeivel hatékonyabb kölcsönhatásban optimalizálja az energiapazarlást azáltal, hogy teljes mértékben kihasználja az épületek hő- vagy hűtőenergia-tárolási potenciálját, ideértve a kiszolgáló létesítményekből és a közeli adatközpontokból származó többlethőt is. Ezért a hatékony távfűtési és távhűtési rendszernek biztosítania kell a primerenergia-hatékonyság növelését, valamint a megújuló energia és a hulladékhő vagy hulladék hűtőenergia fokozatos integrálását. Ennélfogva a fűtési és hűtési szolgáltatások tekintetében ezen irányelv fokozatosan szigorúbb követelményeket vezet be, amelyeket meghatározott időszakokban kell alkalmazni, 2050. január 1-jétől pedig állandó jelleggel alkalmazandóvá válnak, ***továbbá előírja, hogy az ezen időpontot megelőzően kifejlesztett új építési vagy felújítási projektek, amelyek nem felelnek meg az ezen időpontra meghatározott követelményeknek, olyan terv részét képezzék, amelynek célja az említett követelmények teljesítése az említett időpontig.***

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat 92 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(92) ***El*** kell ismerni az (EU) 2018/2001 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁸⁰ szerinti megújulóenergia-közösségek, valamint az (EU) 2019/944 irányelv szerinti helyi energiaközösségek hozzájárulását az európai zöld

Módosítás

(92) ***Az energiaközösség mint olyan szervezeti koncepció, amelynek célja a polgárok kollektív cselekvésének megerősítése, jelentősen hozzájárulhat ezen irányelv célkitűzéseinek eléréséhez.*** ***El*** kell ismerni az (EU) 2018/2001 európai

megállapodás és az éghajlat-politikai célterv 2030-ra vonatkozó célkitűzéseivel. A tagállamoknak ezért **mérlegelniük** kell és elő kell mozdítaniuk a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek szerepét. E közösségek az energiahatékonyság helyi vagy háztartási szintű előmozdítása révén segíthetik a tagállamokat **ezen irányelv célkitűzéseinek elérésében**. A fogyasztókat felelősségvállalásra és aktív részvételre ösztönözhetik, és lehetővé tehetik a lakossági fogyasztók bizonyos csoportjai számára, hogy részt vegyenek az energiahatékonysági projektekből és beavatkozásokban, többek között a vidéki és távoli területeken. Az energiaközösségek energiahatékonysági projektek elősegítésével, csökkentett energiafogyasztással és alacsonyabb ellátási díjakkal segíthetnek az energiaszegénység elleni küzdelemben.

parlamentari és tanácsi irányelv⁸⁰ szerinti megújulóenergia-közösségek, valamint az (EU) 2019/944 irányelv szerinti helyi energiaközösségek hozzájárulását az európai zöld megállapodás és az éghajlat-politikai célterv 2030-ra vonatkozó célkitűzéseivel. A tagállamoknak ezért **el kell ismerniük** és elő kell mozdítaniuk a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek szerepét. E közösségek az energiahatékonyság helyi vagy háztartási szintű, **valamint középületekben a helyi és regionális hatóságokkal együttműködve történő** előmozdítása révén segíthetik a tagállamokat **az energiahatékonyság elsődlegességé elvének helyi szintű végrehajtásában**. A fogyasztókat felelősségvállalásra és aktív részvételre ösztönözhetik, és lehetővé tehetik a lakossági fogyasztók bizonyos csoportjai számára, hogy részt vegyenek az energiahatékonysági projektekből és beavatkozásokban, többek között a vidéki és távoli területeken, **beruházva a megújuló energiába**. **Az energiaközösségek fontos szerepet töltenek be az energiademokráciában, de a polgárok oktatásában és az energiamegtakarítás elérése érdekében megtehető intézkedésekkel kapcsolatos tudatosság növelése terén is. Ha a tagállamok támogatják őket, az energiaközösségek energiahatékonysági projektek elősegítésével, csökkentett energiafogyasztással és a megújulóenergia-projektek fejlesztésével és a szolidaritás szellemének erősítésével** alacsonyabb ellátási díjakkal segíthetnek az energiaszegénység elleni küzdelemben.

⁸⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról (HL L 328., 2018.12.21., 82. o.).

⁸⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról (HL L 328., 2018.12.21., 82. o.).

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat 95 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(95) A klímasemleges Unió 2050-ig történő megvalósítását célzó méltányos energetikai átállás az európai zöld megállapodás központi eleme. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által 2017. november 17-én közösen kihirdetett szociális jogok európai pillére az energiát azon alapvető szolgáltatások közé sorolja, amelyekhez mindenkinek joga van hozzáférni. Gondoskodni kell a rászorulókat támogatásáról, hogy igénybe tudják venni ezeket a szolgáltatásokat⁸¹.

⁸³ A szociális jogok európai pillére, 20. elv: „Az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférés”:

https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights/european-pillar-social-rights-20-principles_en

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat 96 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(96) Biztosítani kell, hogy az energiaszegénység által érintett személyek, a kiszolgáltatott helyzetben lévő

Módosítás

(95) A klímasemleges Unió 2050-ig történő megvalósítását célzó méltányos energetikai átállás az európai zöld megállapodás központi eleme. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által 2017. november 17-én közösen kihirdetett szociális jogok európai pillére az energiát azon alapvető szolgáltatások közé sorolja, amelyekhez mindenkinek joga van hozzáférni. Gondoskodni kell a rászorulókat támogatásáról, hogy igénybe tudják venni ezeket a szolgáltatásokat⁸¹. ***Az igazságos átmenet elveinek megvalósítása a 2021. május 8-i portói nyilatkozatban^{81a} az Európai Tanács által megerősített intézkedéseken is múlik.***

⁸³ A szociális jogok európai pillére, 20. elv: „Az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférés”:

https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights/european-pillar-social-rights-20-principles_en

^{81A}

<https://www.consilium.europa.eu/hu/press/press-releases/2021/05/08/the-porto-declaration/>

Módosítás

(96) Biztosítani kell, hogy az energiaszegénység által ***ténylegesen vagy potenciálisan*** érintett személyek, ***valamint***

felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők védelemben részesüljenek, és e aktívan részt **vehessenek** a tagállamok által végrehajtott, energiahatékonyság-javító fellépésekben, intézkedésekben és kapcsolódó fogyasztóvédelmi vagy tájékoztatási intézkedésekben.

a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők védelemben részesüljenek, és e **célből képesek legyenek** aktívan részt **venni** a tagállamok által végrehajtott, energiahatékonyság-javító fellépésekben, intézkedésekben és kapcsolódó fogyasztóvédelmi vagy tájékoztatási intézkedésekben.

Módosítás 58

Irányelvre irányuló javaslat 97 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(97) *(A magyar változatot nem érinti)*

Módosítás 59

Irányelvre irányuló javaslat 108 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(108) A tagállamokat és a régiókat bátorítani kell arra, hogy teljes mértékben használják ki a többéves pénzügyi keret (MFF) és **az Európai Helyreállítási Eszköz** keretében rendelkezésre álló európai finanszírozást, ideértve a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt is, a kohéziós politikai **alapot**, a Vidékfejlesztési Alapot **és** Igazságos Átmenet Alapot, valamint az InvestEU keretében rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket és technikai segítségnyújtást az energiahatékonyság-javító intézkedésekre irányuló magán- és állami beruházások ösztönzése érdekében. Az energiahatékonyság terén eszközölt beruházások jelentős potenciállal rendelkeznek a gazdasági növekedés, a foglalkoztatás és az innováció elősegítésében, valamint a háztartásokban tapasztalható energiaszegénység

(108) A tagállamokat és a régiókat bátorítani kell arra, hogy teljes mértékben használják ki a többéves pénzügyi keret (MFF) és **a Next Generation EU** keretében rendelkezésre álló európai finanszírozást, ideértve a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt is, a kohéziós politikai **alapokat**, a Vidékfejlesztési Alapot, **az** Igazságos Átmenet Alapot **és a Szociális Klímaalapot**, valamint az InvestEU keretében rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket és technikai segítségnyújtást az energiahatékonyság-javító intézkedésekre irányuló magán- és állami beruházások ösztönzése érdekében. Az energiahatékonyság terén eszközölt beruházások jelentős potenciállal rendelkeznek a gazdasági növekedés, a foglalkoztatás és az innováció elősegítésében, valamint a háztartásokban

csökkentésében, ezért kedvező módon hozzájárulnak a gazdasági, társadalmi és területi kohézióhoz és a zöld helyreállításhoz . A potenciális finanszírozási területek között vannak a középületeket és a lakásokat érintő, energiahatékonysági intézkedések, valamint az energiahatékonysági ágazatbeli foglalkoztatás ösztönzése **érdekében végzett készségfejlesztés**. A Bizottság szinergiákat biztosít a különböző finanszírozási eszközök között, különös tekintettel a megosztott irányítás és a közvetlen irányítás alá tartozó finanszírozási eszközökre (pl. a központi irányítás alá tartozó olyan programokra, mint a Horizont Európa és a LIFE), valamint a vissza nem térítendő támogatások, kölcsönök és technikai segítségnyújtás között, hogy maximalizálja azok sokszorosító hatását a magánfinanszírozásra nézve, valamint az energiahatékonysági szakpolitikai célkitűzések elérése terén betöltött szerepüket.

tapasztalható energiaszegénység csökkentésében, ezért kedvező módon hozzájárulnak a gazdasági, társadalmi és területi kohézióhoz és a zöld helyreállításhoz . A potenciális finanszírozási területek között vannak a középületeket és a lakásokat érintő, energiahatékonysági intézkedések, **a munkavállalók képzése, átképzése és továbbképzése, különösen az épületek felújításához kapcsolódó munkahelyeken**, valamint az energiahatékonysági ágazatbeli foglalkoztatás ösztönzése. A Bizottság szinergiákat biztosít a különböző finanszírozási eszközök között, különös tekintettel a megosztott irányítás és a közvetlen irányítás alá tartozó finanszírozási eszközökre (pl. a központi irányítás alá tartozó olyan programokra, mint a Horizont Európa és a LIFE), valamint a vissza nem térítendő támogatások, kölcsönök és technikai segítségnyújtás között, hogy maximalizálja azok sokszorosító hatását a magánfinanszírozásra nézve, valamint az energiahatékonysági szakpolitikai célkitűzések elérése terén betöltött szerepüket.

Módosítás 60

Irányelvre irányuló javaslat 122 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(122) Az energiaunióra vonatkozó stratégiával és a minőségi jogalkotás elveivel összhangban nagyobb jelentőséget kell tulajdonítani a nyomon követésre és **az ellenőrzésre** vonatkozó azon szabályoknak, amelyek az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerek és az alternatív szakpolitikai intézkedések végrehajtására vonatkoznak, ideértve az intézkedések statisztikailag reprezentatív mintájának ellenőrzésére vonatkozó követelményt. Ebben az irányelvben az

Módosítás

(122) Az energiaunióra vonatkozó stratégiával és a minőségi jogalkotás elveivel összhangban nagyobb jelentőséget kell tulajdonítani a nyomon követésre, **az ellenőrzésre és a harmonizációra** vonatkozó azon szabályoknak, amelyek az energiahatékonysági kötelezettségi rendszerek és az alternatív szakpolitikai intézkedések végrehajtására vonatkoznak, ideértve az intézkedések statisztikailag reprezentatív mintájának ellenőrzésére vonatkozó követelményt. Ebben az

energiahatékonyságot javító intézkedések „egy statisztikailag jelentős része és reprezentatív mintája” kifejezést úgy kell érteni, hogy meg kell határozni az adott energiatakarékosági intézkedések statisztikai sokaságának egy olyan részhalmazát, amely megfelelően tükrözi valamennyi energiatakarékosági intézkedés teljes sokaságát, és így lehetővé teszi az összes intézkedés megbízhatóságára vonatkozó észszerűen megbízható következtetések levonását.

irányelvben az energiahatékonyságot javító intézkedések „egy statisztikailag jelentős része és reprezentatív mintája” kifejezést úgy kell érteni, hogy meg kell határozni az adott energiatakarékosági intézkedések statisztikai sokaságának egy olyan részhalmazát, amely megfelelően tükrözi valamennyi energiatakarékosági intézkedés teljes sokaságát, és így lehetővé teszi az összes intézkedés megbízhatóságára vonatkozó észszerűen megbízható következtetések levonását.

Módosítás 61

Irányelvre irányuló javaslat 124 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(124) Az ezen irányelv által bevezetett változtatások némelyike szükségessé teheti az (EU) 2018/1999 rendelet későbbi módosítását a két jogi aktus közötti koherencia biztosítása érdekében. Az elsősorban a nemzeti hozzájárulások meghatározásával, a hiánypótlási mechanizmusokkal és a jelentéstételi kötelezettségekkel kapcsolatos új rendelkezéseket észszerűsíteni kell, és a rendelet módosítását követően az említett rendelet hatálya alá kell helyezni. Az (EU) 2018/1999 rendelet egyes rendelkezéseit is újra kell értékelni, tekintettel az ezen irányelvben javasolt változtatásokra. A kiegészítő jelentéstételi és nyomonkövetési követelmények nem hozhatnak létre új párhuzamos jelentéstételi rendszereket, hanem az (EU) 2018/1999 rendelet szerinti meglévő nyomonkövetési és jelentéstételi keret hatálya alá kell tartozniuk.

Módosítás

(124) Az ezen irányelv által bevezetett változtatások némelyike szükségessé teheti az (EU) 2018/1999 rendelet későbbi módosítását a két jogi aktus közötti koherencia biztosítása érdekében. Az elsősorban a **kötelező** nemzeti hozzájárulások **és lineáris pályák, valamint ezekhez kapcsolódó kötelező mérőföldkövek** meghatározásával, a hiánypótlási mechanizmusokkal és a jelentéstételi kötelezettségekkel kapcsolatos új rendelkezéseket észszerűsíteni kell, és a rendelet módosítását követően az említett rendelet hatálya alá kell helyezni. Az (EU) 2018/1999 rendelet egyes rendelkezéseit is újra kell értékelni, tekintettel az ezen irányelvben javasolt változtatásokra. A kiegészítő jelentéstételi és nyomonkövetési követelmények nem hozhatnak létre új párhuzamos jelentéstételi rendszereket, hanem az (EU) 2018/1999 rendelet szerinti meglévő nyomonkövetési és jelentéstételi keret hatálya alá kell tartozniuk.

Módosítás 62

**Irányelvre irányuló javaslat
131 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(131a) Az éghajlat-orientált politikák javítására irányuló törekvés – beleértve az energiahatékonyság növelését, az üvegházhatást okozó gázok csökkentését és a szén-dioxid-eltávolítás globális szintű növelését – egy globális vállalkozás, ezért az Uniónak nemzetközi fórumokon – például az az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye (COP) 27. és 28. csúcstalálkozóin – arra kell ösztönöznie nemzetközi partnereit, hogy vállaljanak további kötelezettségeket ezen éghajlat-politikai intézkedések erősítésére, beleértve az energiahatékonyság javítását is.

Indokolás

E módosítás elválaszthatatlanul összekapcsolódik a szöveg más, a Bizottság által javaslatában módosított részeivel.

Módosítás 63

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ez az irányelv egy intézkedésekből álló közös keretrendszert hoz létre az energiahatékonyságnak az Unió egészében történő előmozdítására annak érdekében, hogy az Unió energiahatékonysági célkitűzései teljesüljenek, valamint további energiahatékonyság-javítást tesz lehetővé .

Ez az irányelv egy intézkedésekből álló közös keretrendszert hoz létre az energiahatékonyságnak az Unió egészében történő előmozdítására annak érdekében, hogy az Unió energiahatékonysági célkitűzései teljesüljenek, valamint további energiahatékonyság-javítást tesz lehetővé, **fokozva a Párizsi Megállapodás végrehajtásához való uniós hozzájárulást, hozzájárulva az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott uniós éghajlati célok eléréséhez, és erősítve az Unió energiafüggetlenségét.**

Módosítás 64

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ez az irányelv szabályokat állapít meg az energiahatékonyság prioritásként történő végrehajtására valamennyi ágazatban, az energiaellátás és -felhasználás hatékonysága előtt álló energiapiaci akadályok és piaci hiányosságok megszüntetésére. Továbbá 2030-ig teljesítendő **indikatív** nemzeti energiahatékonysági hozzájárulások megállapítását írja elő.

Módosítás

Ez az irányelv szabályokat állapít meg az energiahatékonyság prioritásként történő végrehajtására valamennyi ágazatban, az energiaellátás és -felhasználás hatékonysága előtt álló energiapiaci akadályok és piaci hiányosságok megszüntetésére. Továbbá 2030-ig teljesítendő **kötelező** nemzeti energiahatékonysági hozzájárulások megállapítását írja elő.

Módosítás 65

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) „energiarendszer”: olyan rendszer, amelyet elsősorban arra terveztek, hogy a végfelhasználói ágazatok energiaigényét kielégítő energetikai szolgáltatásokat nyújtson hő, üzemanyag és villamos energia formájában;

Módosítás

(3) „energiarendszer”: olyan rendszer, amelyet elsősorban arra terveztek, hogy a végfelhasználói ágazatok energiaigényét kielégítő energetikai szolgáltatásokat nyújtson hő, **hűtés**, üzemanyag és villamos energia formájában;

Módosítás 66

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) „az energiahatékonyság elsődlegességének rendszerszemléletű megközelítése”: az energiahatékonyság javításának rendszerszintű mérlegelése, a rendszeroptimalizálási lehetőségek és a megújulóenergia-megoldások hatékony integrálására vonatkozó lehetőségek értékelése, valamint a teljes

energiaellátási lánc figyelembevétele a termeléstől a szállításig, az elosztáson és a fogyasztáson át az életciklus végéig;

Módosítás 67

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) „mélyfelújítás”: az épületek energiahatékonyságáról szóló (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének (19) pontjában meghatározott mélyfelújítás;

Módosítás 68

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 14 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14) „energiagazdálkodási rendszer”: az energiahatékonysági célkitűzést, valamint az annak elérését célzó stratégiát meghatározó terv egymással összefüggő vagy kölcsönhatásban lévő elemeinek összessége, ideértve a tényleges **energiafogyasztás** nyomon követését, az **energiahatékonyság** növelésére hozott intézkedéseket és a haladás mérését is;

(14) „energiagazdálkodási rendszer”: az energiahatékonysági célkitűzést, valamint az annak elérését célzó stratégiát meghatározó terv egymással összefüggő vagy kölcsönhatásban lévő elemeinek összessége, ideértve a tényleges **energia- és vízfogyasztás** nyomon követését, az **energia- és vízhatékonyság** növelésére hozott intézkedéseket és a haladás mérését is.

Módosítás 69

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 27 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27a) „kis- vagy középvállalkozások” vagy „kkv-k”: a 2003/361/EK bizottsági ajánlás^{1a} mellékletének 2. cikkében

meghatározottak szerinti kis- vagy középállalkozások;

^{1a} A Bizottság 2003. május 6-i ajánlása a mikro-, kis- és középállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

Módosítás 70

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 28 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) „energetikai audit”: olyan meghatározott módszerrel végzett eljárás, amelynek célja megfelelő ismeretek gyűjtése valamely épület vagy épülethozó, ipari vagy kereskedelmi művelet vagy létesítmény, illetve magán- vagy közszolgáltatás **energiafogyasztási** profiljára vonatkozóan, továbbá amely meghatározza és számszerűsíti a költséghatékony **energiamegtakarítási** lehetőségeket, azonosítja a megújuló energia költséghatékony felhasználásának vagy előállításának potenciálját, és beszámol az eredményekről;

Módosítás

(28) „energetikai audit”: olyan meghatározott módszerrel végzett eljárás, amelynek célja megfelelő ismeretek gyűjtése valamely épület vagy épülethozó, ipari vagy kereskedelmi művelet vagy létesítmény, illetve magán- vagy közszolgáltatás **energia- és vízfogyasztási** profiljára vonatkozóan, továbbá amely meghatározza és számszerűsíti a költséghatékony **energia- és vízmegtakarítási** lehetőségeket, azonosítja a megújuló energia költséghatékony felhasználásának vagy előállításának potenciálját, és beszámol az eredményekről;

Módosítás 71

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 29 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) „energiahatékonyság-alapú szerződés”: a kedvezményezett és az energiahatékonyság-javító intézkedést nyújtó szolgáltató között létrejött olyan szerződéses megállapodás, amelyet a szerződés teljes időtartama alatt ellenőriznek és nyomon követnek,

Módosítás

(29) „energiahatékonyság-alapú szerződés”: a kedvezményezett és az energiahatékonyság-javító intézkedést nyújtó szolgáltató között létrejött olyan szerződéses megállapodás, amelyet a szerződés teljes időtartama alatt ellenőriznek és nyomon követnek,

amelynek keretében az adott **intézkedés keretében végzett** munka, ellátás vagy szolgáltatás **kifizetése** a szerződésben megállapodott szintű **energiahatékonyság-javulással** vagy más, megállapodás szerinti energiahatékonysági kritériummal (például pénzügyi megtakarítással) összefüggésben történik;

amelynek keretében az adott **intézkedésbe való beruházásért** (munka, ellátás vagy szolgáltatás) **a kifizetés** a szerződésben megállapodott szintű **energia- vagy vízhatékonyság-javulással** vagy más, megállapodás szerinti energiahatékonysági kritériummal (például pénzügyi megtakarítással) összefüggésben történik;

Módosítás 72

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 33 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(33a) „hulladékhő és hulladék hűtőenergia”: az (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi irányelvben a megújuló energiaforrásokból előállított energia előmozdítása tekintetében meghatározott hulladékhő és hulladék hűtőenergia;

Módosítás 73

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 48 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(48) „energiaszegénység”: az az állapot, amikor a háztartások nem férnek hozzá az adott nemzeti kontextusban, valamint a hatályos szociálpolitikai és egyéb releváns szakpolitikai összefüggésben a megfelelő életszínvonalat és egészséget biztosító alapvető energetikai szolgáltatásokhoz, ideértve a megfelelő fűtést, hűtést, világítást és az árammal működő készülékekhez szükséges energiát;

(48) „energiaszegénység”: a **Szociális Klímaalap létrehozásáról szóló (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott energiaszegénység**;

Módosítás 74

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 50 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(50a) „a víz és az energia közötti összefüggés”: a gazdasági életben történő energia- és vízfogyasztás közötti összefüggés. Az energiához vízre van szükség, a víz előállításához, a víz kivételéhez, szivattyúzásához, hőkezeléséhez, hűtéséhez, tisztításához, kezeléséhez vagy sótalánításához pedig energiára van szükség.

Módosítás 75

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 50 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(50b) „kibocsátásmentes épület”: az épületek energiahatékonyságáról szóló (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkében meghatározott nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület;

Módosítás 76

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 50 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(50c) „közel nulla energiaigényű épület” (NZEB): az épületek energiahatékonyságáról szóló (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének 3. pontjában meghatározott nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület;

Módosítás 77

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 50 d pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(50d) „szociális infrastruktúrát biztosító épület”: olyan épület, amelyben szociális szolgáltatást nyújtanak; például az egészségügyi (kórházak és egyéb egészségügyi intézmények), az oktatási (óvodák, iskolák, egyetemek), és szociális ellátási (szociális lakások, valamint a fiatalokat, időseket vagy alacsony jövedelműeket ellátó közösségi központok) ágazatban.

Módosítás 78

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvével összhangban a tagállamok biztosítják, hogy a következő ágazatokkal kapcsolatos tervezési, szakpolitikai és **jelentős** beruházási döntések során energiahatékonysági megoldásokat **vegyenek figyelembe**:

(1) Az energiahatékonyság elsődlegességének elvével összhangban a tagállamok biztosítják, hogy a következő ágazatokkal kapcsolatos **nemzeti, regionális és helyi szinten hozott** tervezési, szakpolitikai beruházási döntések során **maximálisan figyelembe vegyék a költséghatékony** energiahatékonysági megoldásokat:

Módosítás 79

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) nem energetikai ágazatok, amennyiben ezek az ágazatok hatással vannak az energiafogyasztásra és az energiahatékonyságra.

b) nem energetikai ágazatok, amennyiben ezek az ágazatok hatással vannak az energiafogyasztásra és az energiahatékonyságra, **beleértve többek között az épületeket, a közlekedést, a**

vízügyet, az információs és kommunikációs technológiákat (IKT), a mezőgazdaságot, valamint a pénzügyi ágazatot.

Módosítás 80

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) előmozdítják, és amennyiben költség-haszon elemzésre van szükség, biztosítják olyan költség-haszon elemzési módszerek alkalmazását, amelyek lehetővé teszik az energiahatékonysági megoldások szélesebb körű társadalmi előnyeinek megfelelő *értékelését*;

Módosítás

a) előmozdítják, és amennyiben költség-haszon elemzésre van szükség, biztosítják olyan **átlátható, nyilvánosan és könnyen hozzáférhető** költség-haszon elemzési módszerek alkalmazását, amelyek lehetővé teszik az energiahatékonysági megoldások szélesebb körű, **rövid és hosszú távú** társadalmi előnyeinek megfelelő **kiszámítását és pénzbeli kifejezését, beleértve a környezeti, társadalmi és gazdasági előnyöket is**;

Módosítás 81

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) azonosítják az energiahatékonyság elsődlegességére vonatkozó elv alkalmazásának, valamint a tervezési, szakpolitikai és beruházási döntések energiafogyasztásra és energiahatékonyságra gyakorolt hatásainak nyomon követéséért felelős szervezetet;

Módosítás

b) azonosítják, **nyilvánosan megnevezik, továbbá megfelelően kiképzik és tájékoztatják** az energiahatékonyság elsődlegességére vonatkozó elv alkalmazásának, valamint a tervezési, szakpolitikai és beruházási döntések energiafogyasztásra és energiahatékonyságra gyakorolt hatásainak nyomon követéséért felelős szervezetet;

Módosítás 82

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) *tájékoztatást, iránymutatást és segítséget nyújtanak az érintett szervezeteknek – különösen helyi szinten – azzal kapcsolatban, hogy miként kell alkalmazni az energiahatékonyság elsődlegességének elvét;*

Módosítás 83

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) *biztosítják, hogy az energiahatékonysági megoldások az energiafogyasztási egységenkénti üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkenését eredményezzék;*

Módosítás 84

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – b c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bc) *maradéktalanul figyelembe veszik a szennyezésmentesítésre, a biológiai sokféleségre, valamint az emberi és állati egészségre gyakorolt hatásokat;*

Módosítás 85

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – b d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bd) *teljes mértékben vegyék figyelembe az energiafelhasználás és az egyéb erőforrások felhasználása közötti kölcsönös függőségi viszonyokat, többek*

között a víz és az energia közötti összefüggést, és részesítse előnyben az energia- és erőforrás-hatékonyságot egyidejűleg eredményező intézkedéseket;

Módosítás 86

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – b e pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

be) rendszer- és életciklus-alapú megközelítést alkalmaznak, és teljes mértékben figyelembe veszik az ellátás biztonságát, a piaci integrációt és az energia megfizethetőségét;

Módosítás 87

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – b f pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bf) az egyes ágazatokban számolják fel az energiahatékonyság elsődlegessége elvének gyakorlati alkalmazása előtt álló akadályokat;

Módosítás 88

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az (EU) 2018/1999 rendelet 17. cikkével összhangban, integrált nemzeti energia- és éghajlat-politikai eredményjelentések részeként jelentést tesznek a Bizottságnak arról, hogy ezt az elvet hogyan vették figyelembe a nemzeti és regionális energiarendszerekhez kapcsolódó **jelentős** nemzeti és regionális

c) az (EU) 2018/1999 rendelet 17. cikkével összhangban, integrált nemzeti energia- és éghajlat-politikai eredményjelentések részeként jelentést tesznek a Bizottságnak arról, hogy ezt az elvet hogyan vették **maximálisan** figyelembe a nemzeti és regionális energiarendszerekhez, **valamint az**

tervezési, szakpolitikai és beruházási döntések során.

energiafogyasztásra és az energiahatékonyságra hatást gyakorló nem energetikai ágazatokhoz kapcsolódó nemzeti és regionális tervezési, szakpolitikai és beruházási döntések során.

Módosítás 89

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A (3) bekezdés c) pontjában említett jelentésekben a tagállamok a következőket ismertetik:

a) a (3) bekezdés a) pontjában említett költség-haszon-módszertanok közül melyeket alkalmazták és mozdították elő;

b) az energiahatékonyság elsődlegessége elvének érvényesítésével szemben milyen lehetséges akadályokat azonosítottak, és azokhoz kapcsolódóan milyen megoldásokat valósítottak meg;

c) hogyan integrálták az energiahatékonyság elsődlegességének elvét szakpolitikai, jogi és pénzügyi kereteikbe.

Módosítás 90

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3b. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ezen irányelv annak céljából történő kiegészítése céljából, hogy a (3) bekezdés c) pontjában említett jelentésekhez mintát biztosítson.

Módosítás 91

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok együttesen biztosítják, hogy 2030-ra az energiafogyasztás a **2020-as** referencia-forgatókönyv előrejelzéseire képest legalább **9** %-kal csökkenjen úgy, hogy az Unió végsőenergia-fogyasztása ne haladja meg a **787** Mtoe-t, 2030-ban pedig az Unió primerenergia-fogyasztása ne haladja meg **az 1023** Mtoe-t.

⁹⁵ Az Unió energiahatékonysági célkitűzését eredetileg a 2007-es referencia-forgatókönyv 2030-ra vonatkozó előrejelzései alapján számították ki és határozták meg alapforgatókönyvként. Az Eurostat energiamérleg-számítási módszertanának megváltozása és a későbbi modellezési előrejelzések javítása miatt az az alapforgatókönyvet módosítani kell. Így a célérték meghatározására ugyanazon megközelítést alkalmazva – azaz a jövőbeli alapforgatókönyvekkel összehasonlítva – az Unió 2030-ra vonatkozó energiahatékonysági célkitűzésének meghatározása a nemzeti energia- és klímatervekből származó nemzeti hozzájárulásokat tükröző 2020-as referencia-forgatókönyv 2030-ra vonatkozó előrejelzéseire képest történik. Az aktualizált alapforgatókönyv szerint az Uniónak 2030-ig legalább 9 %-kal tovább kell növelnie energiahatékonysági törekvéseit a 2020-as referencia-forgatókönyv szerinti erőfeszítések szintjéhez képest. Az uniós célkitűzésekre vonatkozó ambíciószint kifejezésének új módja nem érinti a szükséges erőfeszítések tényleges szintjét.

Módosítás

(1) A tagállamok együttesen biztosítják, hogy 2030-ra az energiafogyasztás a **2007-es** referencia-forgatókönyv előrejelzéseire képest legalább **45**%-kal csökkenjen úgy, hogy az Unió végsőenergia-fogyasztása ne haladja meg **a(z) XXX** Mtoe-t, 2030-ban pedig az Unió primerenergia-fogyasztása ne haladja meg **a(z) XXX** Mtoe-t.

Módosítás 92

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Minden tagállam nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásokat határoz meg a végső- és a primerenergia-fogyasztásra vonatkozóan, hogy együttesen teljesítsék az (1) bekezdésben meghatározott kötelező uniós célt. A tagállamok e hozzájárulásokat, valamint azok *indikatív* ütemtervét az integrált nemzeti energia- és klímapolitikai terveik (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizálásának keretében, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterveik részeként, valamint az ugyanazon rendelet 7–12. cikkében említett eljárással összhangban bejelentik a Bizottságnak. ***Ennek során a tagállamok az ezen irányelv I. mellékletében megadott képletet használják***, valamint ***magyarázattal szolgálnak arról, hogy a hozzájárulásokat hogyan, mely adatok felhasználásával számították ki***.

Módosítás 93

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok az energiastatisztikáról szóló 1099/2008/EK rendeletben meghatározott energia-végfelhasználó ágazatok – beleértve az ipart, a lakóépületeket, a

Módosítás

Minden tagállam ***kötelező*** nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásokat határoz meg a végső- és a primerenergia-fogyasztásra vonatkozóan, hogy együttesen teljesítsék az (1) bekezdésben meghatározott kötelező uniós célt. ***Ennek során a tagállamok az ezen irányelv I. mellékletében megadott képletet és annak eredményét használják***. A tagállamok e ***kötelező nemzeti*** hozzájárulásokat, valamint azok ***lineáris, 2025-ben és 2027-ben két referenciaponttal rendelkező*** ütemtervét az integrált nemzeti energia- és klímapolitikai terveik (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizálásának keretében, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterveik részeként, valamint az ugyanazon rendelet 7–12. cikkében említett eljárással összhangban bejelentik a Bizottságnak. ***2027-re a pályának el kell érnie egy referenciaértéket, amelynek az energiafogyasztás teljes csökkenése tekintetében az adott tagállam 2020-ra vonatkozó kötelező nemzeti célja, valamint a 2030-ra kitűzött célhoz való hozzájárulása közötti teljes csökkenés legalább 65%-át kell kitennie***.

Módosítás

A tagállamok az energiastatisztikáról szóló 1099/2008/EK rendeletben meghatározott energia-végfelhasználó ágazatok – beleértve az ipart, a lakóépületeket, a

szolgáltatásokat és a közlekedést is – **energiafogyasztásának** részarányát is feltűntetik nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásaikban. Az információs és kommunikációs technológiák (IKT) **energiafogyasztására** vonatkozó előrejelzéseket szintén fel kell tüntetni.

szolgáltatásokat, **a vízellátást, a víziközmű-szolgáltatásokat** és a közlekedést is – **energia- és vízfogyasztásának** részarányát is feltűntetik nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásaikban. Az információs és kommunikációs technológiák (IKT) **energia- és vízfogyasztására** vonatkozó előrejelzéseket szintén fel kell tüntetni.

Módosítás 94

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az Unió 2030. évi energiafogyasztása nem haladhatja meg a **787 Mtoe** végső energia- vagy **az 1023 Mtoe** primerenergia -fogyasztást;

Módosítás

a) az Unió 2030. évi energiafogyasztása nem haladhatja meg **a(z) XXX Mtoe** végső energia- vagy **a(z) XXX Mtoe** primerenergia -fogyasztást;

Módosítás 95

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) **az energiafogyasztást befolyásoló egyéb nemzeti körülményeket, különösen:**

i. **a GDP alakulása és változásának előrejelzése;**

ii. **az energiaimport és az energiaexport változásai, az energiamix alakulása és új fenntartható tüzelőanyagok elterjedése;**

iii. **fejlemények az összes megújulóenergia-forrás, a nukleáris energia, a szén-dioxid-leválasztás és -tárolás területén;**

iv. **az energiaigényes iparágak dekarbonizációja.**

Módosítás

törölve

Módosítás 96

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a Bizottság az (EU) 2018/1999 rendelet 29. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti értékelése alapján megállapítja, hogy nem történt elegendő előrelépés az energiahatékonysági hozzájárulások teljesítése terén, az e cikk (2) bekezdésében említett indikatív ütemtervekben szereplő értékeket meghaladó tagállamok gondoskodnak arról, hogy a Bizottság értékelésének kézhezvételétől számított egy éven belül további intézkedéseket hajtsanak végre annak érdekében, hogy biztosítsák az energiahatékonysági hozzájárulásuk eléréséhez szükséges pályára való visszatérést. E kiegészítő intézkedések a teljesség igénye nélkül a következő intézkedéseket foglalják magukban:

Módosítás

Amennyiben a Bizottság az (EU) 2018/1999 rendelet 29. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti értékelése alapján megállapítja, hogy nem történt elegendő előrelépés **a kötelező** energiahatékonysági hozzájárulások teljesítése terén, az e cikk (2) bekezdésében említett indikatív ütemtervekben szereplő értékeket meghaladó tagállamok gondoskodnak arról, hogy a Bizottság értékelésének kézhezvételétől számított egy éven belül további intézkedéseket hajtsanak végre annak érdekében, hogy biztosítsák az energiahatékonysági hozzájárulásuk eléréséhez szükséges pályára való visszatérést. E kiegészítő intézkedések a teljesség igénye nélkül a következő intézkedéseket foglalják magukban:

Módosítás 97

Irányelvre irányuló javaslat

4 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az épületek energiahatékonyságáról szóló (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi irányelv [9. cikkében] meghatározott energiahatékonyságra vonatkozó minimumkövetelményeken túllépve, egyes épülettípusok esetében a magasabb hatékonysági osztályok elérése érdekében korábbi megfelelési időpont meghatározása.

Módosítás 98

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság értékeli, hogy az e bekezdésben említett nemzeti intézkedések elegendőek-e az Unió energiahatékonysági célkitűzéseinek eléréséhez. Amennyiben a nemzeti intézkedések elégtelennek bizonyulnak, a 2030-ra meghatározott uniós energiahatékonysági célkitűzések elérésének biztosítása érdekében a Bizottság adott esetben intézkedéseket javasol és uniós szinten gyakorolja felhatalmazását.

Módosítás

A Bizottság értékeli, hogy az e bekezdésben említett nemzeti intézkedések elegendőek-e az Unió energiahatékonysági célkitűzéseinek **és a tagállamok kötelező hozzájárulásainak** eléréséhez. Amennyiben a nemzeti intézkedések elégtelennek bizonyulnak, a 2030-ra meghatározott uniós energiahatékonysági célkitűzések elérésének biztosítása érdekében a Bizottság adott esetben **az ajánlásokon túl** intézkedéseket javasol és uniós szinten gyakorolja felhatalmazását.

Módosítás 99

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az összes közintézmény teljes végsőenergia-fogyasztása évente legalább 1,7 %-kal csökkenjen az X-2. évhez képest (ahol X ezen irányelv hatálybalépésének éve).

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az összes közintézmény teljes végsőenergia-fogyasztása évente legalább 2%-kal csökkenjen az X-2. évhez képest (ahol X ezen irányelv hatálybalépésének éve).

Módosítás 100

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok biztosítják, hogy a regionális és helyi hatóságok az érdekelt felekkel és a nyilvánossággal – többek között az energiaszegénység által veszélyeztetett vagy annak hatásaira érzékenyebb csoportokkal, **például a nőkkel, a fogyatékossgal élő személyekkel, az idősekkel, a gyermekekkel és a faji vagy etnikai**

Módosítás

(3) A tagállamok biztosítják, hogy a regionális és helyi hatóságok az érdekelt felekkel és a nyilvánossággal – többek között az energiaszegénység által veszélyeztetett vagy annak hatásaira érzékenyebb csoportokkal folytatott konzultációt követően konkrét energiahatékonysági intézkedéseket hozzanak dekarbonizációs terveikben. Az

kisebbséghez tartozó személyekkel – folytatott konzultációt követően konkrét energiahatékonysági intézkedéseket hozzanak dekarbonizációs terveikben.

energiaszegénység nagyobb kockázatának kített kiszolgáltatott csoportokra vonatkozó szakpolitika megtervezésére, e csoportok elérésére és bevonására irányuló stratégiák során figyelembe kell venni szükségleteiket.

Módosítás 101

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamok *iránymutatások biztosításával, a kompetenciaépítés és képzési lehetőségek előmozdításával, valamint a közintézmények közötti együttműködés ösztönzésével támogatják a közintézményeket az energiahatékonyság-javító intézkedések bevezetésében, többek között regionális és helyi szinten.*

Módosítás

(4) A tagállamok *támogatják a közintézményeket az energiahatékonyság-javító intézkedések bevezetésében többek között regionális és helyi szinten azáltal, hogy pénzügyi és technikai támogatást biztosítanak és olyan terveket nyújtanak be, amelyek kezelik a zöld átállás valamennyi szakaszához szükséges munkaerő hiányát, beleértve az iparosokat, a magasan képzett zöld technológiai szakértőket, az alkalmazott tudósokat és az innovátorokat is, és ennek érdekében előmozdítják a szakképzett munkaerő és a szakértelem megteremtését elősegítő és biztosító oktatást és képzést az energiahatékonyság és az építőipar területén, beleértve a tudatosságnövelést is a fenntartható munkamódszerek és olyan egészségügyi szempontok kapcsán, mint például az azbeszt.*

A tagállamok ösztönzik a közintézményeket, hogy az energiamegtakarításon túlmenően vegyék figyelembe az olyan szélesebb körű előnyöket is, mint a beltéri környezet minősége, valamint az életminőség javulása, különösen az iskolák, az idősothtonok, a kórházak és a szociális bérlakások esetében. A tagállamok iránymutatásokat biztosítanak, előmozdítják a kompetenciaépítést és a képzési lehetőségeket és ösztönzik a közintézmények közötti együttműködést,

valamint a közösségek – többek között a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek – által vezetett kezdeményezésekkel való együttműködést.

Módosítás 102

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A kültéri világításból származó energiafogyasztás és fényszennyezés csökkentése érdekében a tagállamok értékelik, hogy megvalósítható-e az egy lakosra jutó éjszakai kültéri fényáram szintjének, a városi területek négyzetkilométerenkénti fényáramának és a fényáram és annak felhasználási ideje szorzatának csökkentése. Amennyiben ezen értékelések eredményei pozitívak, a tagállamok a fényáram csökkentésére vonatkozó célkitűzéseket és intézkedéseket tartalmazó terveket dolgoznak ki.

Módosítás 103

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) A tagállamok biztosítják, hogy a közintézmények olyan energiahatékonysági intézkedéseket hajtsanak végre – például energiahatékonyság-alapú szerződéseket – , amelyek folyamatos nyomon követés, hatékony működés és karbantartás révén garantálják az energiamegtakarítást, és az elért eredményeket folyamatosan fenntartják.

Módosítás 104

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A közintézmények tulajdonában lévő épületek példamutató szerepe

Módosítás

A közintézmények tulajdonában lévő épületek **és a szociális infrastruktúrát biztosító épületek** példamutató szerepe

Módosítás 105

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁹² 7. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok biztosítják, hogy a közintézmények tulajdonában lévő fűtött és/vagy hűtött épületek teljes alapterületének legalább 3 %-át évente oly módon **újítsák fel**, **hogy** közel nulla energiaigényű **épületekké váljanak a 2010/31/EU irányelv 9. cikkével összhangban**.

Módosítás

A 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁹² 7. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok biztosítják, hogy a közintézmények tulajdonában lévő fűtött és/vagy hűtött épületek teljes alapterületének legalább 3%-a **és ezenfelül a magántulajdonban lévő, szociális infrastruktúrát biztosító fűtött és/vagy hűtött épületek teljes alapterületének legalább 3%-a minden évben mélyfelújításon essen át** oly módon, **hogy ezek az épületek** közel nulla energiaigényű **vagy kibocsátásmentes épületekké váljanak**.

⁹² Az Európai Parlament és a Tanács 2010/31/EU irányelve (2010. május 19.) az épületek energiahatékonyságáról (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.).

⁹² Az Európai Parlament és a Tanács 2010/31/EU irányelve (2010. május 19.) az épületek energiahatékonyságáról (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.).

Módosítás 106

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a közintézmények olyan épületet használnak, amely nincs

Módosítás

Amennyiben a közintézmények olyan épületet használnak, amely nincs **a**

tulajdonukban, a lehető legnagyobb mértékben gyakorolniuk kell szerződéses jogaikat, és arra kell ösztönözniük az épület tulajdonosát, hogy **a 2010/31/EU irányelv 9. cikkével összhangban** az épületet közel nulla energiaigényű épületté újítsa fel. Amikor a közintézmények új szerződést kötnek egy olyan épület használatára vonatkozóan, amely nincs a tulajdonukban, törekedniük kell arra, hogy az adott épület az energiahatékonysági tanúsítványon feltüntetett két legmagasabb energiahatékonysági osztály valamelyikébe tartozzon.

Módosítás 107

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

tulajdonukban, a lehető legnagyobb mértékben gyakorolniuk kell szerződéses jogaikat, és arra kell ösztönözniük az épület tulajdonosát, hogy az épületet közel nulla energiaigényű **épületté vagy kibocsátásmentes** épületté újítsa fel. Amikor a közintézmények új szerződést kötnek egy olyan épület használatára vonatkozóan, amely nincs a tulajdonukban, törekedniük kell arra, hogy az adott épület az energiahatékonysági tanúsítványon feltüntetett két legmagasabb energiahatékonysági osztály valamelyikébe tartozzon.

Módosítás

Az (1) bekezdésben említett követelmény teljesítése érdekében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy integrált kerületi vagy körzeti alapú megközelítéseket fogadnak el, biztosítva ugyanakkor, hogy minden felújított épület közel nulla energiaigényű vagy kibocsátásmentes épületté alakuljon át.

Módosítás 108

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – 2 b albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok az éves felújítási arányuk túl- vagy alulteljesítésének legfeljebb 0,3%-át átcsoportosíthatják a következő évekre, feltéve, hogy a három évre vetített átlagos felújítási arányuk legalább 3%.

Módosítás 109

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A legalább 3 %-os arányt az érintett tagállam közintézményeinek **a tulajdonában** lévő, 250 m²-nél nagyobb hasznos alapterületű olyan épületek alapterületére vetítve kell kiszámítani, amelyek 2024. január 1-jén nem minősülnek közel nulla energiaigényű épületeknek .

Módosítás

A legalább 3%-os arányt az érintett tagállam közintézményeinek **tulajdonában lévő, illetve magántulajdonban lévő, szociális infrastruktúrát biztosító, 250 m²-nél nagyobb hasznos alapterületű** olyan épületek alapterületére vetítve kell kiszámítani, amelyek 2024. január 1-jén nem minősülnek közel nulla energiaigényű **vagy kibocsátásmentes** épületeknek.

Módosítás 110

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Kivételes esetekben a tagállamok a épületek éves épületfelújítási hányadába beleszámíthatják az elmúlt két év során lebontott közintézmények tulajdonában lévő épületek helyett használatba és tulajdonba vett új épületeket . Ilyen kivételek csak akkor alkalmazandók, ha az energia- és a teljes életciklusra számított CO₂-kibocsátás tekintetében költséghatékonyabbak és fenntarthatóbbak lennének, mint az ilyen épületek felújítása. **Minden egyes tagállam egyértelműen meghatározza és közzéteszi az ilyen kivételes esetek azonosítására szolgáló általános kritériumokat, módszereket és eljárásokat.**

Módosítás

törölve

Módosítás 111

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) E cikk alkalmazásában a tagállamok nyilvánosságra hozzák a közintézmények azon fűtött és/vagy hűtött **épületeinek** nyilvántartását, amelyek hasznos alapterülete a 250 m²-t. E nyilvántartást legalább évente egyszer frissíteni kell. A nyilvántartás legalább a következő adatokat tartalmazza:

Módosítás

(3) E cikk alkalmazásában a tagállamok nyilvánosságra hozzák a közintézmények **tulajdonában lévő, valamint a magántulajdonban lévő, szociális infrastruktúrát biztosító** azon fűtött és/vagy hűtött **épületek** nyilvántartását, amelyek hasznos alapterülete **meghaladja** a 250 m²-t. E nyilvántartást legalább évente egyszer frissíteni kell, **és a középületek felújításából származó mért energiamegtakarításra vonatkozó információkat szintén rögzíteni kell és nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni a nyilvántartásban, amelyet össze kell kapcsolni az energiahatékonysági tanúsítványokkal kapcsolatos nemzeti adatbázisokkal.** A nyilvántartás legalább a következő adatokat tartalmazza:

Módosítás 112

**Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) energiaintenzitás (kW/m²/év) valós adatok alapján;

Módosítás 113

**Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a felújítás várható céldátuma (amennyiben nem alakítják át közel nulla energiaigényű vagy kibocsátásmentes épületté).

Módosítás 114

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az e cikk szerinti végrehajtási intézkedések tervezésekor a tagállamok kezelik a zöld átállás valamennyi szakaszához szükséges munkaerő hiányát, beleértve az iparosokat, a magasan képzett zöld technológiai szakértőket, az alkalmazott tudósokat és az innovátorokat is. A tagállamok ösztönzik a közintézményeket, hogy az energiamegtakarításon túlmenően vegyék figyelembe a szélesebb körű előnyöket is, például azt, hogy a felújítás javítsa a beltéri környezet minőségét és az életminőséget, különösen az iskolák, az időszobák, a kórházak és a szociális bérházak esetében. A tagállamok biztosítják, hogy a felújítás adott esetben kiterjedjen a veszélyes anyagok eltávolítására is.

Módosítás 115

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A tagállamok az (1) bekezdésben meghatározott követelmény teljesítése céljából jelentést tesznek a lehetséges akadályok – köztük a szabályozási akadályok – megszüntetésére irányuló, valamint a felújítási munkák finanszírozásával kapcsolatos nemzeti, regionális vagy helyi szintű intézkedéseikről.

Módosítás 116

**Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3c) A középületek felújításából származó mért energiamegtakarításra vonatkozó információkat szintén rögzítik és nyilvánosan hozzáférhetővé teszik a nyilvántartásban, amelyet összekapcsolnak az energiahatékonysági tanúsítványokkal kapcsolatos nemzeti adatbázisokkal.

Módosítás 117

**Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) **(3) Ezen** irányelv 26. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, a **tagállamoknak biztosítaniuk kell**, hogy az ajánlatkérő szervek és közszolgáltató ajánlatkérők a jelentős energiaértékű szolgáltatási szerződésekre irányuló közbeszerzéseik során **mérjék fel a** hosszú távú energiamegtakarítást eredményező, hosszú távú energiahatékonyság-alapú **szerződések megkötésének megvalósíthatóságát**.

(3) **Ezen** irányelv 26. cikkének (4) bekezdésétől eltérve a **tagállamok biztosítják**, hogy az ajánlatkérő szervek és közszolgáltató ajánlatkérők a jelentős energiaértékű szolgáltatási szerződésekre irányuló közbeszerzéseik során **kössenek** hosszú távú energiamegtakarítást eredményező, hosszú távú energiahatékonyság-alapú **szerződéseket, kivéve, ha ez műszakilag vagy gazdaságilag nem megvalósítható. A tagállamok biztosítják, hogy a megvalósíthatóság értékelésekor figyelembe vett paramétereket a központi kormányzat szintjén egyértelműen meghatározzák és indokolják. Ha az értékelés szerint az energiahatékonyság-alapú szerződés alkalmazása nem megvalósítható, ennek indokolását nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.**

Módosítás 118

**Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés**

A tagállamok **előírhatják**, hogy az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők a beszerzési gyakorlatokban, az Unió dekarbonizációs és szennyezőanyag-mentességi célkitűzéseinek elérése érdekében **adott esetben** vegyenek figyelembe tágabb értelemben vett fenntarthatósági, **társadalmi**, környezeti és körforgásos gazdasági szempontokat. **Adott esetben** és a IV. mellékletben meghatározott követelményekkel összhangban a tagállamok előírják az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők számára, hogy **vegyék figyelembe** az uniós zöld közbeszerzési kritériumokat.

A tagállamok **előírják**, hogy az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők a beszerzési gyakorlatokban, az Unió dekarbonizációs és szennyezőanyag-mentességi célkitűzéseinek elérése érdekében vegyenek figyelembe tágabb értelemben vett fenntarthatósági környezeti és körforgásos gazdasági szempontokat. **A tagállamok arra ösztönzik az ajánlatkérő szerveket és a közszolgáltató ajánlatkérőket, hogy beszerzéseik csak olyan új épületekre és épületfelújításokra irányuljanak, amelyek a körforgásos jelleg és erőforrás-hatékonyság tekintetében magas szintű előírásoknak tesznek eleget, valamint olyan technikákon alapulnak, amelyek lehetővé teszik a könnyű bontást és az anyagok nagyarányú hasznosítását és újrafeldolgozását. A tagállamok célértékeket állapítanak meg, amelyek arra irányulnak, hogy az új és felújított középületek esetében 2030-ig minden egyes anyagosztály tekintetében növeljék a másodlagos anyagok felhasználásának jelenlegi arányát, lehetővé téve a helyben beszerzett anyagok hasznosítását. A IV. mellékletben meghatározott követelményekkel összhangban a tagállamok előírják az ajánlatkérő szervek és a közszolgáltató ajánlatkérők számára, hogy **alkalmazzák** az uniós zöld közbeszerzési kritériumokat.**

Módosítás 119

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az energiahatékonysági követelmények közbeszerzési eljárás során történő alkalmazásának átláthatósága érdekében a tagállamok nyilvánosan hozzáférhetővé

Módosítás

Az energiahatékonysági követelmények közbeszerzési eljárás során történő alkalmazásának átláthatósága érdekében a tagállamok nyilvánosan hozzáférhetővé

teszik az (1) bekezdésben említett értékhatárokat elérő vagy meghaladó értékű szerződések energiahatékonyságra gyakorolt hatásáról szóló információkat. Az ajánlatkérő szervek **előírhatják**, hogy az ajánlattevőknek információkat kell közzétenniük egy új épület teljes életciklusra vetített globális felmelegedési potenciáljáról, és ezeket az információkat a szerződések céljára nyilvánosan hozzáférhetővé **tehetik**, különösen a 2000 négyzetméternél nagyobb alapterületű új épületek esetében.

teszik az (1) bekezdésben említett értékhatárokat elérő vagy meghaladó értékű szerződések energiahatékonyságra gyakorolt hatásáról szóló információkat. Az ajánlatkérő szervek **előírják**, hogy az ajánlattevőknek információkat kell közzétenniük egy új épület, **valamint egy felújítandó épület** teljes életciklusra vetített globális felmelegedési potenciáljáról, **beleértve a felhasznált anyagok körforgásos jellegét is**, és ezeket az információkat a szerződések céljára nyilvánosan hozzáférhetővé **teszik**, különösen a 2000 négyzetméternél nagyobb alapterületű új épületek esetében.

Módosítás 120

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok – többek között regionális és helyi szinten is – támogatják az ajánlatkérő szerveket és a közszolgáltató ajánlatkérőket az energiahatékonysági követelmények teljesítésében azáltal, hogy egyértelmű szabályokat és iránymutatásokat, köztük az életciklusköltségek, valamint a környezeti hatások és költségek értékelésére vonatkozó módszereket biztosítanak, kompetenciatámogató központokat hoznak létre, ösztönzik az ajánlatkérő szervek közötti – többek között határokon átnyúló – együttműködést, valamint lehetőség szerint összesített közbeszerzést és digitális közbeszerzést alkalmaznak.

Módosítás

A tagállamok – többek között regionális és helyi szinten is – támogatják az ajánlatkérő szerveket és a közszolgáltató ajánlatkérőket az energiahatékonysági követelmények teljesítésében azáltal, hogy egyértelmű szabályokat és iránymutatásokat, köztük az életciklusköltségek, valamint a környezeti hatások és költségek értékelésére vonatkozó módszereket biztosítanak, **a lehető leghamarabb támogatást nyújtanak az uniós módszertanok bevezetéséhez**, kompetenciatámogató központokat hoznak létre, ösztönzik az ajánlatkérő szervek közötti – többek között határokon átnyúló – együttműködést, valamint lehetőség szerint összesített közbeszerzést és digitális közbeszerzést alkalmaznak.

Módosítás 121

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) *A tagállamok arra ösztönzik az épületfelújítást végeztető ajánlatkérő szerveket és közszolgáltató ajánlatkérőket, hogy csak egylépcsős mélyfelújításokra írjanak ki közbeszerzési eljárást.*

Módosítás 122

Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) *A tagállamok ösztönzik a regionális és helyi önkormányzatok mint ajánlatkérők, valamint a helyi polgárok és a közösségi szinten irányított kezdeményezések közötti – többek között a megújulóenergia-közösségeken és a helyi energiaközösségeken keresztül megvalósuló – együttműködést. Ezen erőfeszítések támogatása érdekében a Bizottság ...-ig [ezen irányelv hatálybalépésének dátumától számított egy év] uniós zöld közbeszerzési kritériumokat dolgoz ki a regionális és helyi önkormányzatok és a polgárok által irányított kezdeményezések közötti, az energiahatékonysági intézkedések kidolgozására és végrehajtására irányuló együttműködés támogatására.*

Módosítás 123

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) 2024. január 1-jétől 2030. december 31-ig minden évben az éves végsőenergia-fogyasztás **1,5** %-ának megfelelő új megtakarítás a 2020. január 1-

c) 2024. január 1-jétől 2030. december 31-ig minden évben az éves végsőenergia-fogyasztás **2** %-ának megfelelő új megtakarítás a 2020. január 1-

jét megelőző hároméves időszak átlagában.

jét megelőző hároméves időszak átlagában.

Módosítás 124

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok energiahatékonysági kötelezettségi rendszereket, alternatív szakpolitikai intézkedéseket vagy a kettő kombinációját, illetve a nemzeti energiahatékonysági alapból finanszírozott programokat vagy intézkedéseket hajtanak végre, prioritásként az energiaszegénység által érintett személyek, a kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők körében. A tagállamok biztosítják, hogy az e cikk alapján végrehajtott szakpolitikai intézkedések ne érintsék hátrányosan az említett csoportokat. Adott esetben a tagállamok a lehető legjobban kihasználják a finanszírozást – ideértve a közfinanszírozást is –, az uniós szinten létrehozott finanszírozási eszközöket és a 22. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerinti kibocsátási egységekből származó bevételeket a káros hatások kiküszöbölése, valamint a méltányos és inkluzív energetikai átállás biztosítása céljából.

Módosítás 125

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az *ilyen* szakpolitikai intézkedések kidolgozásakor a tagállamok **figyelembe veszik** és előmozdítják a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek

Módosítás

A tagállamok energiahatékonysági kötelezettségi rendszereket, alternatív szakpolitikai intézkedéseket vagy a kettő kombinációját, illetve a nemzeti energiahatékonysági alapból finanszírozott programokat vagy intézkedéseket hajtanak végre, prioritásként az energiaszegénység által érintett személyek, **az alacsony jövedelmű háztartások**, a kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők körében. A tagállamok biztosítják, hogy az e cikk alapján végrehajtott szakpolitikai intézkedések **se rövid, se hosszú távon** ne érintsék hátrányosan az említett csoportokat. Adott esetben a tagállamok a lehető legjobban kihasználják a finanszírozást – ideértve a közfinanszírozást is –, az uniós szinten létrehozott finanszírozási eszközöket és a 22. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerinti kibocsátási egységekből származó bevételeket a káros hatások kiküszöbölése, valamint a méltányos és inkluzív energetikai átállás biztosítása céljából.

szerepét e szakpolitikai intézkedések végrehajtásában.

energia- és klímaterveikben és az (EU) 2018/1999 rendelet I. melléklete szerinti eredményjelentéseikben – előmozdítják és elősegítik a megújulóenergia-közösségek és a helyi energiaközösségek szerepét e szakpolitikai intézkedések végrehajtásában.

Módosítás 126

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamoknak a halmazott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt mennyiségének egy részét az energiaszegénység által érintett személyek, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők körében kell elérniük. Ennek az aránynak legalább egyenlőnek kell lennie az energiaszegénységben élő háztartások arányával, amelynek felmérésére a tagállamok nemzeti energia- és klímatervében, az energiaunió irányításáról szóló (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikke (3) bekezdésének d) pontjával összhangban került sor. Ha egy tagállam nem jelentette be az energiaszegénységben élő háztartásoknak a nemzeti energia- és klímatervben felmért arányát, a halmazott végfelhasználási energiamegtakarításnak az energiaszegénység által érintett fogyasztók, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők tekintetében előírt arányának el kell érnie legalább az alábbi mutatók 2019-re vonatkozó értékeinek – vagy ha 2019-re nem érhető el, akkor az utolsó három évre rendelkezésre álló megfelelő értékeik lineáris extrapolációjának – számtani átlagát:

Módosítás

A tagállamoknak a halmazott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt mennyiségének egy részét az energiaszegénység által érintett személyek, **az alacsony jövedelmű háztartások**, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők körében kell elérniük. Ennek az aránynak legalább egyenlőnek kell lennie az energiaszegénységben élő háztartások arányával, amelynek felmérésére a tagállamok nemzeti energia- és klímatervében, az energiaunió irányításáról szóló (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikke (3) bekezdésének d) pontjával összhangban került sor. **A tagállamok nemzeti energia- és klímatervükben az energiaszegénység arányának értékelése során figyelembe veszik az ezen albekezdés a), b) és c) pontjában szereplő mutatókat. Ha a tagállami nemzeti energia- és klímatervek értékelése a halmazott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt mennyiségének alacsonyabb részarányához vezet az energiaszegénység által érintett személyek, az alacsony jövedelmű háztartások, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők körében, a Bizottság megvizsgálja az értékelést az e cikkben említett mutatók tekintetében.** Ha egy tagállam nem jelentette be az

energiaszegénységben élő háztartásoknak a nemzeti energia- és klímatervben felmért arányát, a halmozott végfelhasználási energiamegtakarításnak az energiaszegénység által érintett fogyasztók, a kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők tekintetében előírt arányának el kell érnie legalább az alábbi mutatók 2019-re vonatkozó értékeinek – vagy ha 2019-re nem érhető el, akkor az utolsó három évre rendelkezésre álló megfelelő értékek lineáris extrapolációjának – számtani átlagát:

Módosítás 127

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a fogyasztási kiadások szerkezete a jövedelmi ötödök és a COICOP felhasználási célja szerint (Eurostat, HBS, [hbs_str_t223], [CP045] Villamosenergiára, földgázra és egyéb tüzelőanyagokra vonatkozó adatok). **törölve**

Módosítás 128

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) beázó tetejű, nedves falú, padlójú vagy alapú vagy korhadó ablakkeretű vagy padlójú lakásban élő teljes lakosság (Eurostat, SILC [ilc_mdho01]);

Módosítás 129

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés – c b pont (új)

**cb) szegénységi arány (Eurostat, SILC és ECHP felmérések [ilc_li02])
(határérték: a szociális juttatások utáni medián ekvivalens jövedelem 60%-a).**

Módosítás 130

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) **(4)** A tagállamok az (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizált integrált nemzeti energia- és klímaterveikben, az (EU) 2018/1999 rendelet 3. és 7–12. cikke szerinti integrált nemzeti energia- és klímaterveikben, valamint az említett rendelet 17. cikke szerinti eredményjelentéseikben szerepeltetik az alkalmazott mutatókra vonatkozó információkat, a részarány számtani átlagát és az e cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott szakpolitikai intézkedések eredményét.

Módosítás

(4) A tagállamok az (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizált integrált nemzeti energia- és klímaterveikben, az (EU) 2018/1999 rendelet 3. és 7–12. cikke szerinti integrált nemzeti energia- és klímaterveikben, valamint az említett rendelet 17. cikke szerinti eredményjelentéseikben **nemek szerinti bontásban** szerepeltetik az alkalmazott mutatókra vonatkozó információkat, a részarány számtani átlagát és az e cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott szakpolitikai intézkedések eredményét.

Módosítás 131

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 11 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A tagállamok bejelentik a Bizottságnak az e cikk (1) bekezdése első albekezdésének c) pontjában és a (3) bekezdésben említett előírt energiamegtakarítás mennyiségét, a halmozott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt össz mennyiségének elérése érdekében végrehajtandó szakpolitikai intézkedések

Módosítás

(11) A tagállamok bejelentik a Bizottságnak az e cikk (1) bekezdése első albekezdésének c) pontjában és a (3) bekezdésben említett előírt energiamegtakarítás mennyiségét, a halmozott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt össz mennyiségének elérése érdekében végrehajtandó szakpolitikai intézkedések

és az ezen irányelv V. melléklete szerinti számítási módszereik ismertetését az integrált nemzeti energia- és klímaterveik (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizálásának keretében, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterveik részeként, az ugyanazon rendelet 7–12. cikkében említett eljárással összhangban. A tagállamok a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott jelentéstételi mintát használják.

és az ezen irányelv V. melléklete szerinti számítási módszereik ismertetését az integrált nemzeti energia- és klímaterveik (EU) 2018/1999 rendelet 14. cikke szerinti aktualizálásának keretében, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet 3. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterveik részeként, az ugyanazon rendelet 7–12. cikkében említett eljárással összhangban. ***A szakpolitikai intézkedések révén elért halmozott végfelhasználási energiamegtakarítás előírt mennyiségét átlátható módon kell kiszámítani, és az ezen irányelv V. mellékletének 5a. pontja szerinti utólagos értékelések eredményeivel kell alátámasztani.*** A tagállamok a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott jelentéstételi mintát használják.

Módosítás 132

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 14 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14a) Az energiamegtakarítások nyomon követésére, jelentésére és ellenőrzésére vonatkozó szabályok megerősítése révén a Bizottság gondoskodik arról, hogy a javasolt nemzeti folyamatokat a nemzeti programok és megtakarítások független szervezet által végzett rendszeres értékelése egészítse ki; ennek érdekében a tagállamok ötévente legalább egyszer átlátható utólagos értékelést végeznek az e cikk szerinti szakpolitikai intézkedések révén elért együttes energiamegtakarításról. Az egyes szakpolitikai intézkedések energiahatékonysági cselekvéseinek reprezentatív és statisztikailag szignifikáns mintáját az V. melléklet 5a. pontjával összhangban az utólagos energiafogyasztási adatok felhasználásával kell értékelni. Az értékelés eredményeit nyilvánosságra kell

hozni annak érdekében, hogy az érdekelt felek ellenőrizhessék azokat. A Bizottság 2023. január 1-jéig iránymutatást készít e független értékelések kidolgozásáról.

Módosítás 133

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy a 8. cikk (1) bekezdésében előírt mennyiségű megtakarítás elérésére vonatkozó kötelezettségüket energiahatékonysági kötelezettségi rendszer révén teljesítik, biztosítják, hogy az e cikk (2) bekezdésében említett, egy adott tagállam területén működő kötelezett felek a 8. cikk (8) és (9) bekezdésének sérelme nélkül teljesítik a 8. cikk (1) bekezdésében foglalt halmozott végfelhasználási energiamegtakarítási követelményüket.

Módosítás

(1) Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy a 8. cikk (1) bekezdésében előírt mennyiségű megtakarítás elérésére vonatkozó kötelezettségüket energiahatékonysági kötelezettségi rendszer révén teljesítik, biztosítják, hogy az e cikk (2) bekezdésében említett, egy adott tagállam területén működő kötelezett felek a 8. cikk (8) és (9) bekezdésének sérelme nélkül teljesítik a 8. cikk (1) bekezdésében foglalt halmozott végfelhasználási energiamegtakarítási követelményüket.

Módosítás 134

Irányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok biztosítják, hogy az előző három évben az összes energiahordozót együttesen 100 TJ-nál nagyobb átlagos éves energiafogyasztással rendelkező vállalkozások energiagazdálkodási rendszert vezessenek be. Az energiagazdálkodási rendszert független testületnek kell tanúsítania a vonatkozó európai vagy nemzetközi szabványoknak megfelelően.

Módosítás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy az előző három évben az összes energiahordozót együttesen 100 TJ-nál nagyobb átlagos éves energiafogyasztással rendelkező vállalkozások energiagazdálkodási rendszert vezessenek be. ***A tagállamok a további szükségtelen bürokrácia és költségek elkerülése érdekében a meglévő rendszerekre támaszkodhatnak.*** Az energiagazdálkodási rendszert független testületnek kell tanúsítania a vonatkozó európai vagy nemzetközi szabványoknak megfelelően.

Módosítás 135

Irányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az előző három évben az összes energiahordozót együttesen 10 TJ-nál nagyobb átlagos éves energiafogyasztású, energiagazdálkodási rendszert nem alkalmazó vállalkozásokat energetikai auditnak vessék alá. Az energetikai auditokat a 26. cikkben előírt követelményekkel összhangban képesített vagy akkreditált szakértők végzik független és költséghatékony módon, vagy azokat független hatóságok hajtják végre és felügyelik a nemzeti jogszabályok alapján. Az energetikai auditokat az előző energetikai audit időpontjától számítva legalább négyévente el kell végezni.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az előző három évben az összes energiahordozót együttesen 10 TJ-nál nagyobb átlagos éves energiafogyasztású, energiagazdálkodási rendszert nem alkalmazó vállalkozásokat energetikai auditnak vessék alá. ***A 91/271/EGK^{1a} tanácsi irányelv sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy a szennyvíztisztító telepek is auditkötelesek legyenek. Az energetikai audit eredményeként született ajánlások végrehajtását követően a munka befejezése után legkorábban egy évvel, de legkésőbb két évvel utólagos diagnózist kell végezni.*** Az energetikai auditokat a 26. cikkben előírt követelményekkel összhangban képesített vagy akkreditált szakértők végzik független és költséghatékony módon, vagy azokat független hatóságok hajtják végre és felügyelik a nemzeti jogszabályok alapján. ***Az energetikai auditorok akkreditációjának ágazatspecifikusnak kell lennie, beleértve az épületek, az ipari folyamatok és a közlekedés auditorait is.*** Az energetikai auditokat az előző energetikai audit időpontjától számítva legalább négyévente el kell végezni.

^{1a} *A Tanács 91/271/EGK irányelve (1991. május 21.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).*

Módosítás 136

Irányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az energetikai auditok eredményeit, ideértve az ezen auditokból származó ajánlásokat is, továbbítani kell a vállalkozás vezetőségéhez. A tagállamok biztosítják, hogy az eredményeket és a végrehajtott ajánlásokat adott esetben **közvétegyék a vállalat éves jelentésében.**

Módosítás

Az energetikai auditok eredményeit, ideértve **a vízfogyasztási teljesítményt és** az ezen auditokból származó ajánlásokat is, továbbítani kell a vállalkozás vezetőségéhez. A tagállamok biztosítják, hogy az eredményeket és a végrehajtott ajánlásokat **közvétegyék a vállalkozás honlapján, valamint** adott esetben **éves jelentésében. A tagállamok biztosítják, hogy a vállalkozások a következő auditig a VI. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban végrehajtsák az auditokból származó ajánlásokat.**

Módosítás 137

**Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett energetikai auditokat belső szakértők vagy energetikai auditorok végezhetik, amennyiben az érintett tagállamban **minőségbiztosítási és minőség-ellenőrzési** rendszer működik, amely magában foglalja adott esetben az általuk végzett valamennyi energetikai auditnak legalább egy statisztikailag jelentős, véletlenszerűen kiválasztott százaléka vonatkozásában évente végzett ellenőrzést is.

Módosítás

Az első albekezdésben említett energetikai auditokat belső szakértők vagy energetikai auditorok végezhetik, amennyiben az érintett tagállamban **a pártatlanságuk, szakértelmük és minőségük biztosítását és ellenőrzését célzó** rendszer működik, amely magában foglalja adott esetben az általuk végzett valamennyi energetikai auditnak legalább egy statisztikailag jelentős, véletlenszerűen kiválasztott százaléka vonatkozásában évente végzett ellenőrzést is.

Módosítás 138

**Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 10 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) **(10)** Az (1)–(9) bekezdés sérelme nélkül a tagállamok 2024. március 15-ig,

Módosítás

(10) **Az** (1)–(9) bekezdés sérelme nélkül a tagállamok 2024. március 15-ig, majd azt

majd azt követően minden évben előírják a területükön található, **jelentős energiafogyasztású adatközpontok** tulajdonosai és üzemeltetői számára, hogy tegyék nyilvánosan hozzáférhetővé a VI. **mellékletben („Az adatközpontok energiateljesítményi adatainak nyomon követésére és közzétételére vonatkozó minimumkövetelmények”)** meghatározott információkat, amelyeket a tagállamok ezt követően jelentenek a Bizottságnak.

követően minden évben előírják a területükön található, **a 100 kW energiafogyasztást elérő vagy meghaladó informatikai energiaigényt támaztó valamennyi adatközpont** tulajdonosai és üzemeltetői számára, hogy **előre meghatározott, harmonizált formátumban** tegyék nyilvánosan hozzáférhetővé a VI. **melléklet 2. pontjában** meghatározott információkat, amelyeket a tagállamok ezt követően jelentenek a Bizottságnak.

Módosítás 139

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megfelelő **intézkedéseket hoznak** az energiaszegénység által érintett személyek, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők **felelősségvállalása és védelme** érdekében.

Módosítás

A tagállamok **szilárd, hosszú távú stratégiát dolgoznak ki, amely** megfelelő **technikai és pénzügyi segítséget nyújt a fogyasztóknak, beleértve az olyan megoldásokat, mint az alacsonyabb kibocsátású fűtési vagy hűtési rendszerek, és biztosítja** az energiaszegénység által érintett személyek, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók és adott esetben a szociális bérlakásokban élők **nyomon követését, tájékoztatását, szerepvállalását és védelmét az energiaszegénység enyhítése** érdekében.

Módosítás 140

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **az energiahatékonyság-javító intézkedésekbe – mint kiemelt intézkedésekbe – történő beruházások céljából** a lehető legjobban felhasználják a nemzeti és uniós szinten rendelkezésre álló közfinanszírozást, ideértve adott esetben

Módosítás

b) **a** lehető legjobban felhasználják a nemzeti és uniós szinten rendelkezésre álló közfinanszírozást, ideértve adott esetben azt a pénzügyi hozzájárulást is, amelyet a tagállam a Szociális Klímaalapból kapott [a Szociális Klímaalapról szóló rendelet 9. és

azt a pénzügyi hozzájárulást is, amelyet a tagállam a Szociális Klímaalapból kapott [a Szociális Klímaalapról szóló rendelet **(COM 2021 568 final)** 9. és 14. cikke] alapján, valamint az EU ETS **[COM(2021) 551 final, 2021/0211 (COD)]** szerinti kibocsátáskereskedelemről származó kibocsátási egységek árveréséből származó bevételeket;

14. cikke] alapján, valamint az EU ETS szerinti kibocsátáskereskedelemről származó kibocsátási egységek árveréséből származó bevételeket **az energiahatékonyság-javító intézkedésekbe – mint kiemelt intézkedésekbe – történő beruházások céljából, többek között az energiaszegénységben élő háztartásokat segítő mélyfelújítási projektek érdekében;**

Módosítás 141

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) technikai segítségnyújtást mozdítanak elő a szociális szereplők számára a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók energiapiacra való aktív részvételének, valamint energiafogyasztási szokásaik pozitív megváltoztatásának ösztönzése érdekében;

Módosítás

e) technikai segítségnyújtást mozdítanak elő a szociális szereplők számára a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók energiapiacra való aktív részvételének, valamint energiafogyasztási szokásaik pozitív megváltoztatásának ösztönzése érdekében, **többek között az energiaszegénység által érintett személyek, kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, alacsony jövedelmű háztartások és a szociális bérlakásokban élők energiaközösségeiben való részvétel révén;**

Módosítás 142

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) nemzeti fogalommeghatározások, mutatók és kritériumok kidolgozása az energiaszegénységre és az energiaszegénység által érintett felhasználókra, valamint a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, köztük a **hasznosító fogyasztók** fogalmára vonatkozóan;

Módosítás

a) nemzeti fogalommeghatározások, mutatók és kritériumok kidolgozása az energiaszegénységre és az energiaszegénység által érintett felhasználókra, valamint a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, köztük a **végső felhasználók** fogalmára vonatkozóan, **a 8. cikk (3) bekezdésében**

foglaltak szerint;

Módosítás 143

Irányelvre irányuló javaslat

22 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az energiaszegénység kérdéséhez kapcsolódó, **használandó** és jelentendő releváns mutatók és adatkészletek kidolgozása vagy javítása;

Módosítás

b) az energiaszegénység kérdéséhez kapcsolódó, **felhasználható** és jelentendő releváns mutatók és adatkészletek – **nemekre lebontott adatok használatával történő** – kidolgozása vagy javítása;

Módosítás 144

Irányelvre irányuló javaslat

22 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A tagállamok biztosítják, hogy a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók hozzáférjenek egy „energiahatékonysági szolgáltató központhoz” vagy bármely más meglévő szervezethez, amely a következő feladatokat látja el:

a) a szociális munkások által nyújtott támogatás elősegítése a szociális, közigazgatási és pénzügyi lehetőségek egyablakos ügyintézési pontja formájában a koordinációs szervezeteknél, így például a szociális és munkaügyi központoknál, az adósságtanácsadó központoknál vagy a nem kormányzati szervezeteknél és a nemzeti szakértői hálózatoknál;

b) technikai támogatás és energiahatékonysági tanácsadás nyújtása energiahatékonysági szakértők által, összhangban a 21. cikk (2) bekezdésében említett nemzeti egyablakos ügyintézési ponttal;

c) pénzügyi eszközök elérhetővé tétele

és létrehozása igazságos, észszerű és megfelelő módon az energiahatékonysági beruházások számára az energiahatékonysági szolgáltató központ vagy egyéb szervezet által; a meglévő irányelv sérelme nélkül a tagállamok az ilyen finanszírozás létrehozása során felhasználhatják vagy kombinálhatják a meglévő vagy új eszközöket, többek között az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{1a} létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt;

d) hatékony és független peren kívüli vitarendezési mechanizmus és hatékony panaszkezelési eljárás a fogyasztók számára a 21. cikk (4) bekezdésének megfelelően.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

Módosítás 145

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Integrált nemzeti energia- és klímatervének, az azt követő integrált nemzeti energia- és klímatervének, valamint az (EU) 2018/1999 rendelettel összhangban bejelentett kapcsolódó eredményjelentéseinek részeként minden tagállam átfogó fűtési és hűtési értékelést nyújt be a Bizottságnak. Az átfogó értékelésnek tartalmaznia kell a IX. mellékletben meghatározott információkat, és **ahhoz** csatolni kell az (EU) 2018/2001 irányelv 15. cikkének (7) bekezdése szerint elvégzett értékelést.

Módosítás

(1) Integrált nemzeti energia- és klímatervének, az azt követő integrált nemzeti energia- és klímatervének, valamint az (EU) 2018/1999 rendelettel összhangban bejelentett kapcsolódó eredményjelentéseinek részeként minden tagállam átfogó fűtési és hűtési értékelést nyújt be a Bizottságnak. Az átfogó értékelésnek tartalmaznia kell a IX. mellékletben meghatározott információkat. **Tájékoztatást kell nyújtania a meglévő távfűtési és -hűtési hálózatokban lévő kapcsolt energiatermelő létesítményekről és egységekről, és értékelnie kell a**

kapcsolódó energiamegtakarítási lehetőségeket. Ezen információknak tartalmazniuk kell legalább a rendszer hatékonyságára, a rendszer veszteségeire, a csatlakozási sűrűsége, a hálózati veszteségekre és a hőmérséklet-eloszlásra, a primerenergia- és a végsőenergia-fogyasztásra, a kibocsátási tényezőkre és az energiaforrások láncának megelőző szakaszaira vonatkozó adatokat. Az átfogó értékeléshez csatolni kell az (EU) 2018/2001 irányelv 15. cikkének (7) bekezdése szerint elvégzett értékelést. A tagállamok biztosítják, hogy a IX. melléklet 8. pontja szerinti átfogó értékelés részeként az alapforgatókönyvhöz képest készítendő alternatív forgatókönyvek közül legalább egy a megújuló energiaforrások nemzeti fűtési és hűtési ágazatban való elterjedésének olyan szintjéhez vezet, amely összeegyeztethető az (EU) 2018/1999 rendeletben meghatározott klímasemlegességi célkitűzés legkésőbb 2050-ig történő elérésével.

Módosítás 146

Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosság lehetőségét **kapjon** a fűtési és hűtési tervek elkészítésében, az átfogó értékelésben, valamint a szakpolitikákban és intézkedésekben való részvételre.

Módosítás

(2) A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosság **és a releváns érdekelt felek – többek között az iparág** – lehetőségét **kapjanak** a fűtési és hűtési tervek elkészítésében, az átfogó értékelésben, valamint a szakpolitikákban és intézkedésekben való részvételre.

Módosítás 147

Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A tagállamok kijelölik a költség-haszon elemzések elvégzéséért felelős illetékes hatóságokat, a X. melléklettel összhangban rendelkezésre bocsátják a részletes módszertanokateket és feltevéseket, valamint meghatározzák és közzéteszik a gazdasági elemzés eljárásait.

A tagállamok kijelölik a költség-haszon elemzések elvégzéséért felelős illetékes hatóságokat, a X. melléklettel összhangban rendelkezésre bocsátják a részletes módszertanokateket és feltevéseket, valamint meghatározzák és közzéteszik a gazdasági elemzés eljárásait. ***A tagállami elemzések összehasonlíthatósága és következetessége érdekében a Bizottság a kijelölt illetékes hatóságokkal együttműködve biztosítja az európai energia- és szén-dioxid-árak alakulására vonatkozó legjobb előrejelzéseket, valamint az európai diszkontrátákat.***

Módosítás 148

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

(4) Ha az (1) bekezdésben említett értékelés és a (3) bekezdésben említett elemzés alapján olyan lehetőség van nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés és/vagy a hatékony távfűtés/távhűtés olyan alkalmazására, ahol a haszon meghaladja a költségeket, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket a hatékony távfűtési/távhűtési infrastruktúra fejlesztése érdekében, és/vagy annak érdekében, hogy az kompatibilis legyen a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés kifejlesztésével, valamint a hulladékhőből és megújuló energiaforrásokból előállított ***fűtési-*** és hűtési energia hasznosításával, az (1) bekezdéssel, ***valamint*** a 24. cikk (4) és (6) bekezdésével ***összhangban.***

Ha az (1) bekezdésben említett értékelés és a (3) bekezdésben említett elemzés alapján olyan lehetőség van nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés és/vagy a hatékony távfűtés/távhűtés olyan alkalmazására, ahol a haszon meghaladja a költségeket, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket a hatékony távfűtési/távhűtési infrastruktúra fejlesztése érdekében és/vagy annak érdekében, hogy az kompatibilis legyen a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés kifejlesztésével, valamint a hulladékhőből és megújuló energiaforrásokból előállított ***fűtési*** és hűtési energia hasznosításával, ***megfelelve az (EU) 2018/2001 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és a 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a megújuló energia előmozdítása tekintetében történő módosításáról, valamint az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv hatályon kívül***

helyezéséről szóló (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátási kritériumoknak, összhangban az (1) bekezdéssel és a 24. cikk (4) és (6) bekezdésével.

Módosítás 149

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok olyan politikákat és intézkedéseket fogadnak el, amelyek biztosítják az (1) bekezdés szerint elvégzett átfogó értékelésekben azonosított lehetőségek kiaknázását. E szakpolitikáknak és intézkedéseknek tartalmazniuk kell legalább a IX. mellékletben meghatározott elemeket. Az egyes tagállamok integrált nemzeti energia- és klímaterveik, az azt követő integrált nemzeti energia- és klímaterveik, valamint az (EU) 2018/1999 rendelettel összhangban bejelentett eredményjelentéseik aktualizálásának részeként bejelentik ezeket a szakpolitikákat és intézkedéseket.

Módosítás

(5) A tagállamok olyan politikákat és intézkedéseket fogadnak el, amelyek biztosítják az (1) bekezdés szerint elvégzett átfogó értékelésekben azonosított lehetőségek kiaknázását. E szakpolitikáknak és intézkedéseknek tartalmazniuk kell legalább a IX. mellékletben meghatározott elemeket. Az egyes tagállamok integrált nemzeti energia- és klímaterveik, az azt követő integrált nemzeti energia- és klímaterveik, valamint az (EU) 2018/1999 rendelettel összhangban bejelentett eredményjelentéseik aktualizálásának részeként bejelentik ezeket a szakpolitikákat és intézkedéseket. ***A tagállamok ismertetik, hogy a szakpolitikák és intézkedések összhangban vannak-e azzal a forgatókönyvvel, amely a megújuló energiaforrások elterjedésének olyan szintjéhez vezet, amely összeegyeztethető az (EU) 2018/1999 rendeletben meghatározott klímasemlegességi célkitűzés legkésőbb 2050-ig történő elérésével, az e cikk (1) bekezdésében említettek szerint.***

Módosítás 150

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A tagállamok **arra ösztönzik** a regionális és helyi **hatóságokat, hogy** legalább **az 50 000** főnél nagyobb összlakosságú településeken dolgozzanak ki helyi fűtési és hűtési terveket. E terveknek minimálisan:

Módosítás

(6) A tagállamok **biztosítják, hogy** a regionális és helyi **hatóságok** legalább **a 25 000** főnél nagyobb összlakosságú **közösségekben és** településeken dolgozzanak ki helyi fűtési és hűtési terveket. E terveknek minimálisan:

Módosítás 151

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az (1) bekezdés szerint elvégzett átfogó értékelésekben megadott információkon és adatokon kell alapulniuk, **és** meg kell adniuk az energiahatékonyság – többek között a hulladékhő visszanyerése révén történő – növelésének, valamint a megújuló energiának az adott területen a fűtésben és hűtésben való növelésére vonatkozó potenciál becslését és feltérképezését;

Módosítás

a) az (1) bekezdés szerint elvégzett átfogó értékelésekben megadott információkon és adatokon kell alapulniuk, meg kell adniuk az energiahatékonyság – többek között a hulladékhő visszanyerése révén történő – növelésének, valamint a megújuló energiának az adott területen a fűtésben és hűtésben való növelésére vonatkozó potenciál becslését és feltérképezését, **valamint stratégiát kell kidolgozniuk a fosszilis tüzelőanyagokon alapuló fűtő- és hűtőberendezéseknek hatékony, megújuló energián alapuló alternatívákkal való felváltására az (1) bekezdés szerint elvégzett értékelések olyan forгатókönyve alapján, amely a megújuló energiaforrások elterjedésének olyan szintjéhez vezet, amely összeegyeztethető a klímasemlegességi célkitűzés legkésőbb 2050-ig történő elérésével;**

Módosítás 152

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) fel kell mérniük, hogy a megújulóenergia-közösségek és más polgári kezdeményezések hogyan tudnak jelentős mértékben hozzájárulni a helyi fűtési és hűtési projektek megvalósításához;

Módosítás 153

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) olyan szakpolitikák és intézkedések eszköztárát magában foglaló stratégiát kell tartalmazniuk, amelyek képessé teszik az energiaszegénység által érintett, kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásokat a megújuló energiával való fűtésre és hűtésre történő áttérésre a 22. cikk értelmében;

Módosítás 154

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – d c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

dc) fel kell mérniük, hogy miként lehet finanszírozni az azonosított szakpolitikák és intézkedések végrehajtását, és pénzügyi mechanizmusokat kell előírniük, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy áttérjenek a megújuló energiával való fűtésre és hűtésre;

Módosítás 155

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) meg kell vizsgálniuk a szomszédos regionális vagy helyi hatóságok terveivel való lehetséges szinergiákat a közös beruházások, a méretgazdaságosság és a költséghatékonyság elősegítése érdekében;

Módosítás 156

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) a levegőszennyezést csökkentő intézkedéseket kell tartalmazniuk a beltéri és kültéri levegő minőségének biztosítása érdekében.

Módosítás 157

Irányelvre irányuló javaslat

23 cikk – 6 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosság lehetőséget **kapjon** a fűtési és hűtési tervek elkészítésében, az átfogó értékelésben, valamint a szakpolitikákban és intézkedésekben való részvételre.

A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosság **és a releváns érdekelt felek – többek között az iparág** – lehetőséget **kapjanak** a fűtési és hűtési tervek elkészítésében, az átfogó értékelésben, valamint a szakpolitikákban és intézkedésekben való részvételre. **Gondoskodnak arról, hogy online hőtérfépek álljanak a nyilvánosság rendelkezésére, és hogy a nyilvánosságot tájékoztassák a megújulóenergia-közösségekkel kapcsolatos lehetőségekről annak érdekében, hogy a helyi fellépés a helyi fűtési és hűtési fogyasztás energiahatékonyságának javítására irányuljon.**

Módosítás 158

Irányelvre irányuló javaslat 24 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy távfűtési és -hűtési rendszer megépítésére vagy jelentős felújítására kerül sor, az megfeleljen az (1) bekezdésben meghatározott, a rendszer felújítás utáni működésének megkezdésekor vagy folytatásakor teljesítendő kritériumoknak. Ezen túlmenően a tagállamok biztosítják, hogy a távfűtési és -hűtési rendszer **megépítése vagy** jelentős felújítása során a meglévő hőforrásokban ne növekedjen a **földgáztól eltérő** fosszilis tüzelőanyagok felhasználása a felújítás előtti teljes üzemelés előző három naptári évének átlagához képest, **és hogy** a rendszerben az új hőforrások ne használjanak fel **földgázon kívüli egyéb fosszilis tüzelőanyagokat**.

Módosítás

(2) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy távfűtési és -hűtési rendszer megépítésére vagy jelentős felújítására kerül sor, az megfeleljen az (1) bekezdésben meghatározott, a rendszer felújítás utáni működésének megkezdésekor vagy folytatásakor teljesítendő kritériumoknak. Ezen túlmenően a tagállamok biztosítják, hogy a távfűtési és -hűtési rendszer jelentős felújítása során a meglévő hőforrásokban ne növekedjen a fosszilis tüzelőanyagok felhasználása a felújítás előtti teljes üzemelés előző három naptári évének átlagához képest, a rendszerben az új hőforrások ne használjanak fel **fosszilis tüzelőanyagokat, továbbá ha az új építési vagy felújítási projekt eredményeként létrejött távfűtési és -hűtési rendszer nem felel meg az (1) bekezdés e) pontjában meghatározott kritériumnak, a projekt az e kritériumnak való megfelelést célzó szélesebb körű terv részét képezze. Ezen túlmenően a tagállamok biztosítják, hogy feltérképezik és közzéteszik a meglévő távfűtési és távhűtési rendszerek földrajzi útvonalát**.

Módosítás 159

Irányelvre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy 2025. január 1-jétől, majd azt követően ötévente az összes olyan meglévő távfűtési és -hűtési rendszer üzemeltetője, amelynek teljes energiateljesítménye meghaladja az 5 MW-ot, és amely nem

Módosítás

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy 2025. január 1-jétől, majd azt követően ötévente az összes olyan meglévő távfűtési és -hűtési rendszer üzemeltetője, amelynek teljes energiateljesítménye meghaladja az 5 MW-ot, és amely nem

felel meg az (1) bekezdés b)–e) pontjában meghatározott kritériumoknak, tervet készítsen a primerenergia-hatékonyság és a megújuló energia arányának növelésére. A tervnek tartalmaznia kell az (1) bekezdés **b)–e)** pontjában meghatározott **kritériumoknak** való megfelelést célzó intézkedéseket, és azt az illetékes hatóságnak jóvá kell hagynia.

felel meg az (1) bekezdés b)–e) pontjában meghatározott kritériumoknak, tervet készítsen a primerenergia-hatékonyság és a megújuló energia arányának növelésére **és az elosztási veszteségek csökkentésére**. A tervnek tartalmaznia kell az (1) bekezdés **e)** pontjában meghatározott **kritériumnak** való megfelelést célzó intézkedéseket, és azt az illetékes hatóságnak jóvá kell hagynia.

Módosítás 160

Irányelvre irányuló javaslat 24 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az e cikknek való megfelelés szempontjából kizárólag az (EU) 2018/2001 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és a 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a megújuló energia előmozdítása tekintetében történő módosításáról, valamint az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2022/... európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátási kritériumoknak megfelelő megújuló energia vehető figyelembe.

Módosítás 161

Irányelvre irányuló javaslat 24 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) olyan **adatközpontok, amelyek** teljes névleges energiabevitele meghaladja az **1 MW-os** szintet, annak felmérése céljából, hogy a hulladékhő gazdaságilag

d) olyan **adatközpont, amelynek** teljes névleges energiabevitele meghaladja a **100 kW-os** szintet, annak felmérése céljából, hogy a hulladékhő gazdaságilag indokolt

indokolt kereslet kielégítése érdekében történő felhasználása, valamint a létesítmény távfűtési hálózathoz vagy hatékony/RES-alapú távfűtési rendszerhez való csatlakoztatása milyen költségekkel és hasznokkal járna. Az elemzésnek ki kell térnie azokra a hűtőrendszer-megoldásokra, amelyek lehetővé teszik a hulladékhő elvezetését vagy hasznos hőszinten, minimális kiegészítő energiaráfordítással történő befogását.

kereslet kielégítése érdekében történő felhasználása, valamint a létesítmény távfűtési hálózathoz vagy hatékony/RES-alapú távfűtési rendszerhez való csatlakoztatása milyen költségekkel és hasznokkal járna. Az elemzésnek ki kell térnie azokra a hűtőrendszer-megoldásokra, amelyek lehetővé teszik a hulladékhő elvezetését vagy hasznos hőszinten, minimális kiegészítő energiaráfordítással történő befogását.

Módosítás 162

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 5 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) olyan adatközpontok, amelyek hulladékhőjét távfűtési hálózatban vagy közvetlenül helyiségek fűtésére, használati melegvíz előállítására vagy egyéb célokra használják vagy fogják használni abban az épületben vagy épületrészben, ahol az található.

Módosítás

c) olyan adatközpontok, amelyek hulladékhőjét távfűtési hálózatban vagy közvetlenül helyiségek fűtésére, használati melegvíz előállítására vagy egyéb célokra használják vagy fogják használni abban az épületben vagy épületrészben, ahol az található, **illetve egyéb célokra használják vagy fogják használni az adatközpont környékén.**

Módosítás 163

Irányelvre irányuló javaslat 28 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A tagállamok létrehozhatnak egy nemzeti energiahatékonysági alapot. Az alap célja az energiahatékonysági intézkedések végrehajtása – **ideértve a 8. cikk (3) bekezdése és a 22. cikk szerinti intézkedések prioritásként történő végrehajtását a kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és adott esetben a szociális bérlakásokban élő személyek**

Módosítás

(9) A tagállamok létrehozhatnak egy nemzeti energiahatékonysági alapot. Az alap célja az energiahatékonysági intézkedések végrehajtása a **4. cikk (2) bekezdése szerinti tagállami nemzeti hozzájárulások támogatása céljából. A tagállamok figyelembe veszik a szegénység enyhítését célzó tervezett energiahatékonyság-javító intézkedések megvalósításához szükséges értéket. A**

körében – , valamint a nemzeti energiahatékonysági intézkedések végrehajtása annak támogatása céljából, hogy a tagállamok megvalósíthassák a 4. cikk (2) bekezdésében említett energiahatékonysági hozzájárulásait, és eleget tehessenek indikatív ütemterveiknek. A nemzeti energiahatékonysági alap az épületekre és a közlekedési ágazatokra vonatkozó uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében, a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítéséből származó bevételekből finanszírozható.

nemzeti energiahatékonysági alap a 8. cikk (3) bekezdése és a 22. cikk szerint támogatja az intézkedések végrehajtását a kiszolgáltatók helyzetben lévő felhasználók, az energiaszegénység által érintett személyek és adott esetben a szociális bérlakásokban élő személyek körében. A nemzeti energiahatékonysági alap az épületekre és a közlekedési ágazatokra vonatkozó uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében, a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítéséből származó bevételekből finanszírozható.

Módosítás 164

Irányelvre irányuló javaslat 31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ezen irányelv azzal történő **módosítása vagy** kiegészítése céljából, hogy a releváns érdekelt felekkel folytatott konzultációt követően **közös uniós rendszert hoz létre** a területén található adatközpontok **fenntarthatóságának értékelésére.** **A rendszer meghatározza az adatközpont fenntarthatósági mutatóinak fogalmát, ezen irányelv 11. cikkének (10) bekezdésével összhangban a jelentős energiafogyasztásra vonatkozó minimumküszöböket, valamint a fő mutatókat és az azok mérésére szolgáló módszereket.**

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy **2023. december 31-ig** a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ezen irányelv azzal történő kiegészítése céljából, hogy a releváns érdekelt felekkel folytatott konzultációt követően **meghatározza** a területén található adatközpontok **energiahatékonyságára vonatkozó minimumkövetelményeket, valamint azon fő mutatókat és módszereket, amelyekkel a követelmények teljesítése mérhető, illetve az adatközpontok számára biztosítható.**

Indokolás

A szöveg belső logikájához és koherenciájához szükséges.

Módosítás 165

Irányelvre irányuló javaslat
III melléklet – a pont – 1 bekezdés – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

— a **fosszilis tüzelőanyagokkal táplált kapcsolt energiatermelésből származó közvetlen szén-dioxid-kibocsátás nem éri el a 270 g CO₂-t a kombinált termelésből származó energiatermelés 1 kWh-jára vetítve (beleértve a fűtést/hűtést, a villamos energiát és a mechanikai energiát),**

Módosítás

— a **kombinált termelésen (beleértve a fűtést/hűtést, a villamos energiát és a mechanikai energiát) alapuló kapcsolt energiatermelésből származó, életciklusra vetített üvegházhatásúgáz-kibocsátás megfelel a taxonómiai rendeletben ((EU) 2020/852 rendelet) meghatározott kritériumoknak.**

Módosítás 166

Irányelvre irányuló javaslat
III melléklet – a pont – 1 bekezdés – 4 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

— egy kapcsolt energiatermelő egység megépítésekor vagy jelentős felújításakor a tagállamok biztosítják, hogy a távfűtési és -hűtési rendszer megépítése vagy jelentős felújítása során a meglévő hőforrásokban ne növekedjen a **földgáztól eltérő** fosszilis tüzelőanyagok felhasználása a felújítás előtti teljes üzemelés előző három naptári évének átlagához képest, és hogy a rendszerben az új hőforrások ne használjanak fel **földgázon kívüli egyéb fosszilis tüzelőanyagokat.**

Módosítás

— egy kapcsolt energiatermelő egység megépítésekor vagy jelentős felújításakor a tagállamok biztosítják, hogy a meglévő hőforrásokban ne növekedjen a fosszilis tüzelőanyagok felhasználása a felújítás előtti teljes üzemelés előző három naptári évének átlagához képest, és hogy a rendszerben az új hőforrások ne használjanak fel **fosszilis tüzelőanyagokat, továbbá az (EU) 2018/2001 irányelv 29. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban szigorú fenntarthatósági kritériumokat biztosítanak a meglévő hőforrásokban rendelkezésre álló megújuló energiaforrások tekintetében.**

Módosítás 167

Irányelvre irányuló javaslat
IV melléklet – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) amennyiben egy termék vagy szolgáltatás az energiahatékonysága **szempontjából releváns uniós zöld**

Módosítás

c) amennyiben egy termék vagy szolgáltatás az energiahatékonysága, **illetve az energiahatékonyságra hatással lévő**

közbeszerzési kritériumok hatálya alá tartozik, minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy csak olyan termékeket és szolgáltatásokat vásároljanak, amelyek megfelelnek legalább azoknak az alapvető szintű műszaki előírásoknak, amelyek a megfelelő uniós zöld közbeszerzési kritériumokban – többek között az adatközpontokra, szervertermekre és felhőszolgáltatásokra, az útvilágításra és a forgalmi jelzésekre, a számítógépekre, a monitorokra, a táblagépekre, okostelefonokra vonatkozóan – megállapításra kerültek;

szempontok, például a vízfelhasználás és a hulladékképződés szempontjából releváns uniós zöld közbeszerzési kritériumok hatálya alá tartozik, csak olyan termékeket és szolgáltatásokat vásárolnak, amelyek teljesítik a megfelelő uniós zöld közbeszerzési kritériumokat;

Módosítás 168

**Irányelvre irányuló javaslat
IV melléklet – 1 bekezdés – f pont – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) csak olyan **épületeket vásárolhatnak vagy olyan** épületek vonatkozásában **írhatnak** alá új bérleti szerződést, amelyek **megfelelnek legalább az 2010/31/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésében említett, az energiahatékonyságra vonatkozó minimumkövetelményeknek**, kivéve ha a vásárlás célja

f) csak olyan épületek vonatkozásában **írnak** alá új bérleti szerződést, amelyek **az energiahatékonysági tanúsítvány szerint a két legmagasabb energiahatékonysági osztályba tartoznak; csak olyan épületeket vásárolnak, amelyek közel nulla energiaigényű vagy kibocsátásmentes épületek**, kivéve, ha a vásárlás célja:

Módosítás 169

**Irányelvre irányuló javaslat
IV melléklet – 1 bekezdés – f pont – i pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. mélyfelújítás vagy lebontás;

i. mélyfelújítás **az épület közel nulla energiaigényű épületté vagy kibocsátásmentes épületté történő átalakítása érdekében, illetve** lebontás;

Módosítás 170

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 5 pont – 1 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg

m) a számítás módszertana, beleértve azt is, hogy miként határozták meg az addicionalitást és a lényegességet, **valamint hogy** milyen módszertanokat és referenciaértékeket alkalmaznak a várható és a nagyságrendi megtakarítás tekintetében, továbbá adott esetben a használt **fűtőértéket** és átváltási **tényezőket**

Módosítás

m) a számítás módszertana, beleértve azt is, hogy miként határozták meg az addicionalitást és a lényegességet, milyen módszertanokat és referenciaértékeket alkalmaznak a várható és a nagyságrendi megtakarítás tekintetében, **hogyan vették figyelembe az energiamegtakarítás utólagos értékelésének eredményeit**, továbbá adott esetben a használt **fűtőérték** és átváltási **tényezőket**,

Módosítás 171

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 5 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5a. Az energiamegtakarítás utólagos értékelése

A tagállamok független szervezetek jelölnek ki a szakpolitikai intézkedések révén elért energiamegtakarítás átlátható utólagos értékelése céljából, amely alapján megállapítható, hogy a becsült energiamegtakarítás realizálódott-e, eredményei pedig felhasználhatók a későbbi előzetes energiamegtakarítási számítások során.

Az utólagos értékeléseket 2025. december 31-ig, majd azt követően ötévente kell elvégezni.

Az utólagos értékeléseket nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni, és azokról értesíteni kell a Bizottságot. Minden utólagos értékelés tartalmazza a következőket:

a) az energiamegtakarítás becslését az energiahatékonysági cselekvések

reprezentatív és statisztikailag szignifikáns mintájából nyert energiafogyasztási adatok alapján. A mintából nyert energiafogyasztási adatokat össze kell hasonlítani a kontrafaktuális forgatókönyv szerinti energiafogyasztásra vonatkozó becslésekkel, vagyis azzal, ahogyan az energiafogyasztás a szakpolitikai intézkedés nélkül alakult volna. A kontrafaktuális forgatókönyv szerinti energiafogyasztás becslésekor a múltbeli energiafogyasztást kell figyelembe venni, valamint minden olyan egyéb releváns változót, amely jelentős hatást gyakorol az energiafogyasztásra, például a kültéri levegőhőmérsékletet;

b) az értékelés alapján becsült és a szakpolitikai intézkedés eredményeként várt energiamegtakarítás összehasonlítását;

c) a várható megtakarítás előzetes kiszámításának javítására vonatkozó ajánlások felsorolását abban az esetben, ha az értékelés eltérést állapít meg a várható megtakarítás és az utólagos energiafogyasztási adatok között.

A mért megtakarítás módszerével kiszámított energiamegtakarítás mentesül e követelmény alól.

Módosítás 172

Irányelvre irányuló javaslat VI melléklet – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az **energiafogyasztással** és a (villamos energiára vonatkozó) terhelési profilokkal kapcsolatos naprakész, mért és visszakövethető műveleti adatokra kell épülniük;

Módosítás

a) az **energia- és vízfogyasztással, valamint** a (villamos energiára vonatkozó) terhelési profilokkal kapcsolatos naprakész, mért és visszakövethető műveleti adatokra kell épülniük;

Módosítás 173

Irányelvre irányuló javaslat
VI melléklet – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az auditok során el kell végezni az épületek vagy épülethelyek, ipari műveletek vagy létesítmények **energiafogyasztási** profiljának részletes felülvizsgálatát, beleértve a szállítást is;

Módosítás

b) az auditok során el kell végezni az épületek vagy épülethelyek, ipari műveletek vagy létesítmények **energia- és vízfogyasztási** profiljának részletes felülvizsgálatát, beleértve a szállítást is;

Módosítás 174

Irányelvre irányuló javaslat
VI melléklet – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az **energiafogyasztás** csökkentése érdekében **energiahatékonysági** intézkedéseket kell azonosítani;

Módosítás

c) az **energia- és vízfogyasztás** csökkentése érdekében **hatékonysági** intézkedéseket kell azonosítani;

Módosítás 175

Irányelvre irányuló javaslat
VI melléklet – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) az energiafogyasztás csökkentése érdekében azonosítani kell a hatékony vízfelhasználásra irányuló intézkedéseket;

Módosítás 176

Irányelvre irányuló javaslat
VI melléklet – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) **ha lehetséges, az** életciklusköltségek elemzésére (LCCA) kell épülniük, nem pedig az egyszerű megtérülési időszakokra (SPP), annak érdekében, hogy figyelembe vegyék többek

e) **az** életciklusköltségek elemzésére (LCCA) kell épülniük, nem pedig az egyszerű megtérülési időszakokra (SPP), annak érdekében, hogy figyelembe vegyék többek között a hosszú távú

között a hosszú távú megtakarításokat, a hosszú távú beruházások maradványértékeit, valamint a diszkontrátákat;

megtakarításokat, a hosszú távú beruházások maradványértékeit, valamint a diszkontrátákat;

Módosítás 177

Irányelvre irányuló javaslat VI melléklet – 2 alcím

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatközpontok energiateljesítményi adatainak nyomon követésére és közzétételére vonatkozó minimumkövetelmények

Módosítás

Az adatközpontok energiateljesítményi **és vízfogyasztással kapcsolatos teljesítményi** adatainak nyomon követésére és közzétételére vonatkozó minimumkövetelmények

Módosítás 178

Irányelvre irányuló javaslat VI melléklet – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A 11. cikk (10) bekezdésében említett adatközpontok energiahatékonyságával kapcsolatban legalább a következő információkat nyomon kell követni és közzé kell tenni:

Módosítás

A 11. cikk (10) bekezdésében említett adatközpontok energiahatékonyságával **és vízfogyasztási teljesítményével** kapcsolatban legalább a következő információkat nyomon kell követni és közzé kell tenni:

Módosítás 179

Irányelvre irányuló javaslat IX melléklet – I rész – 1 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) **Fűtési** és hűtési igény becsült hasznos energiaként¹¹⁰ és **ágazatonkénti** végsőenergia-fogyasztásként GWh/év¹¹¹-ben kifejezve:

Módosítás

(1) **Az éves fűtési** és hűtési igény becsült hasznos energiaként¹¹⁰ és **számszerűsített** végsőenergia-fogyasztásként GWh/év-ben kifejezve¹¹¹, **valamint a fűtési és hűtési csúcsterhelés hasznos energiaként és**

energiafogyasztásként GWh/napban kifejezve ágazatonként:

¹¹⁰ A végfelhasználók fűtési és hűtési igényeinek kielégítéséhez szükséges hőenergia-mennyiség.

¹¹¹ A rendelkezésre álló legfrissebb adatokat kell felhasználni.

¹¹⁰ A végfelhasználók fűtési és hűtési igényeinek kielégítéséhez szükséges hőenergia-mennyiség.

¹¹¹ A rendelkezésre álló legfrissebb adatokat kell felhasználni.

Módosítás 180

Irányelvre irányuló javaslat
IX melléklet – I rész – 2 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

2. A fűtés és hűtés jelenlegi ellátási **mennyiségének** meghatározása, illetve a 2.a) pont i. alpontja esetében meghatározása vagy becslése:

Módosítás

2. A fűtés és hűtés jelenlegi ellátási **mennyisége, valamint az ahhoz kapcsolódó ÜHG-kibocsátás** meghatározása, illetve a 2.a) pont i. alpontja esetében meghatározása vagy becslése:

Módosítás 181

Irányelvre irányuló javaslat
IX melléklet – I rész – 2 pont – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) technológia szerint, GWh/év¹¹²-ben kifejezve, lehetőség szerint az 1. pontban említett szektorokon belül, különbséget téve a fosszilis és a megújuló energia között:

Módosítás

a) technológia szerint, GWh/év-ben **kifejezve¹¹², valamint a fűtési és hűtési csúcsidőszakokban GWh/napban** kifejezve, lehetőség szerint az 1. pontban említett szektorokon belül, különbséget téve a fosszilis és a megújuló energia között:

¹¹² A rendelkezésre álló legfrissebb adatokat kell felhasználni.

¹¹² A rendelkezésre álló legfrissebb adatokat kell felhasználni.

Módosítás 182

Irányelvre irányuló javaslat
IX melléklet – I rész – 2 pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) geológiai hőtározók.

Módosítás 183

Irányelvre irányuló javaslat
IX melléklet – I rész – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4. A fűtési és hűtési igények alakulásának előrejelzése a következő 30 évre, **GWh-ban** kifejezve, figyelembe véve mindenekelőtt a következő 10 évre vonatkozó előrejelzéseket, az igények változását az épületekben és az ipar különböző ágazataiban, valamint a keresletszabályozásra vonatkozó szakpolitikák és stratégiák, például az (EU) 2018/844 irányelv szerinti hosszú távú épületfelújítási stratégiák hatását.

4. A fűtési és hűtési igények alakulásának előrejelzése a következő 30 évre, **GWh/évben és GWh/napban** kifejezve, figyelembe véve mindenekelőtt a következő 10 évre vonatkozó előrejelzéseket, az igények változását az épületekben és az ipar különböző ágazataiban, valamint a keresletszabályozásra vonatkozó szakpolitikák és stratégiák, például az (EU) 2018/844 irányelv szerinti hosszú távú épületfelújítási stratégiák hatását.

Módosítás 184

Irányelvre irányuló javaslat
IX melléklet – III rész – 7 pont – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) **a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermeléshez használtaktól eltérő megújuló energiaforrás** (mint például a geotermikus energia, a termikus napenergia és a biomassza);

d) **megújuló energiaforrások fűtési és/vagy hűtési célra** (mint például a geotermikus energia, a termikus napenergia és a **fenntartható** biomassza), **kivéve a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermeléshez használtakat, valamint az olyan (nap- és szélenergiából előállított) villamos energia, amelyet később fűtő- vagy hűtőenergiává alakítanak át, továbbá a kiegészítő hőenergia-tárolás;**

Módosítás 185

Irányelvre irányuló javaslat

IX melléklet – III rész – 8 pont – b pont – 1 bekezdés – ii alpont – 5 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

— környezeti, egészségügyi és biztonsági költségek, a lehetséges mértékben;

Módosítás

— környezeti, egészségügyi és biztonsági költségek – **többek között a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagok tartalmát illetően** –, a lehetséges mértékben;

Módosítás 186

Irányelvre irányuló javaslat

IX melléklet – III rész – 8 pont – c pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. a tagállamoknak nemzeti, európai vagy nemzetközi **energiaár-alakulási** előrejelzéseket kell használniuk, ezeket adott esetben nemzeti és/vagy regionális/helyi összefüggésbe helyezve;

Módosítás

iii. a tagállamoknak **az energia- és szén-dioxid-ár alakulására vonatkozó** nemzeti, európai vagy nemzetközi előrejelzéseket kell használniuk, ezeket adott esetben nemzeti és/vagy regionális/helyi összefüggésbe helyezve;

Módosítás 187

Irányelvre irányuló javaslat

X melléklet – 1 bekezdés – 6 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A hulladékhő felhasználásának értékelése során figyelembe kell venni az aktuális technológiákat. Az értékelés során figyelembe kell venni a hulladékhő közvetlen felhasználását **vagy** magasabb hőmérsékletre melegítését, illetve mindkettőt. Hulladékhő helyszíni hasznosítása esetén legalább a hőcserélők, hőszivattyúk és a hőt villamos energiává alakító technológiák alkalmazását értékelni kell. A helyszínen kívüli hulladékhő-visszanyerés esetében potenciális keresleti pontokként kell értékelni legalább az ipari

Módosítás

A hulladékhő felhasználásának értékelése során figyelembe kell venni az aktuális technológiákat. Az értékelés során **elsősorban** figyelembe kell venni a hulladékhő közvetlen felhasználását **hasznos hőmérsékleti szinteken. A hulladékhő** magasabb hőmérsékletre melegítését, illetve mindkettőt **csak abban az esetben kell figyelembe venni, ha a hulladékhő közvetlen felhasználása nem kivitelezhető és technológiailag sem megvalósítható.** Hulladékhő helyszíni hasznosítása esetén legalább a hőcserélők,

létesítményeket, a mezőgazdasági létesítményeket és a távfűtési hálózatokat.

hőszivattyúk és a hőt villamos energiává alakító technológiák alkalmazását értékelni kell. A helyszínen kívüli hulladékhő-visszanyerés esetében potenciális keresleti pontokként kell értékelni legalább az ipari létesítményeket, a mezőgazdasági létesítményeket és a távfűtési hálózatokat.

Módosítás 188

Irányelvre irányuló javaslat XIV melléklet – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

— Azon elemzés/audit megállapításai/ajánlásai, amelyet az épület **energiafelhasználására** vonatkozó szerződés megkötése előtt végeztek azzal a céllal, hogy intézkedéseket hajtsanak végre az épület energiahatékonyságának javítására.

Módosítás

— Azon elemzés/audit megállapításai/ajánlásai, amelyet az épület **energia- és vízfelhasználására** vonatkozó szerződés megkötése előtt végeztek azzal a céllal, hogy intézkedéseket hajtsanak végre az épület energiahatékonyságának javítására.

Indokolás

A szöveg belső logikájához és koherenciájához szükséges.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	Energiahatékonyságról (átdolgozás)
Hivatkozások	COM(2021)0558 – C9-0330/2021 – 2021/0203(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 13.9.2021
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 13.9.2021
A vélemény előadója: A kijelölés dátuma	Eleonora Evi 21.9.2021
Vizsgálat a bizottságban	3.3.2022
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Mathilde Androuët, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurélie Beigneux, Monika Beňová, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Cyrus Engerer, Cornelia Ernst, Eleonora Evi, Agnès Evren, Pietro Fiocchi, Raffaele Fitto, Malte Gallée, Catherine Griset, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Adam Jarubas, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O’Sullivan, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Nicola Procaccini, Luisa Regimenti, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Rob Rooker, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Linea Søgaard-Lidell, Maria Spyraiki, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Catherine Chabaud, Nicolás González Casares, Dace Melbārde, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	Energiahatékonyságról (átdolgozás)
Hivatkozások	COM(2021)0558 – C9-0330/2021 – 2021/0203(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 13.9.2021
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 13.9.2021
A vélemény előadója: A kijelölés dátuma	Eleonora Evi 21.9.2021
Vizsgálat a bizottságban	3.3.2022
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Mathilde Androuët, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurélie Beigneux, Monika Beňová, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Cyrus Engerer, Cornelia Ernst, Eleonora Evi, Agnès Evren, Pietro Fiocchi, Raffaele Fitto, Malte Gallée, Catherine Griset, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Adam Jarubas, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O’Sullivan, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Nicola Procaccini, Luisa Regimento, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Rob Rooker, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Linea Søgaard-Lidell, Maria Spyraiki, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Catherine Chabaud, Nicolás González Casares, Dace Melbārde, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

47	+
NI	Athanasios Konstantinou, Ivan Vilibor Sinčić
PPE	Stanislav Polčák
Renew	Pascal Canfin, Catherine Chabaud, Martin Hojsík, Jan Huitema, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ștefănuță, Linea Sjøgaard-Lidell, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Emma Wiesner, Michal Wiezik
S&D	Marek Paweł Balt, Monika Beňová, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Cyrus Engerer, Nicolás González Casares, Jytte Guteland, Javi López, César Luena, Alessandra Moretti, Sándor Rónai, Günther Sidl, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
The Left	Cornelia Ernst, Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen, Mick Wallace
Vertq/ALE	Margrete Auken, Eleonora Evi, Malte Gallée, Pär Holmgren, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Michèle Rivasi

30	-
ECR	Rob Rooken
ID	Mathilde Androuët, Simona Baldassarre, Aurélie Beigneux, Marco Dreosto, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Sylvia Limmer, Joëlle Mélin, Silvia Sardone
NI	Edina Tóth
PPE	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Christian Doleschal, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Esther de Lange, Peter Liese, Marian-Jean Marinescu, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Dolores Montserrat, Ljudmila Novak, Jessica Polfjård, Luisa Regimenti, Christine Schneider, Maria Spyrali, Pernille Weiss

9	0
ECR	Sergio Berlato, Pietro Fiocchi, Raffaele Fitto, Dace Melbārde, Nicola Procaccini, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
PPE	Nathalie Colin-Oesterlé, Agnès Evren

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

